



Znanje nikoli ni bilo luksuz

DUŠAN UDOVIČ

Zaprte (še vedno upam, da ne dokončno) Odseka za zgodovino in etnografijo NŠK obuja v meni spomin na Draga Pahorja, njegovega snovalca in ustanovitelja, sicer za par generacij tedanjih mladih tudi nepozabnega vzgojitelja. V drugi polovici šestdesetih let prejšnjega stoletja je za idejo poprijel tam, kjer je ledino oral prezdaj umrli Zorko Jelinčič. Malo je bilo pri nas ljudi, ki bi s tolikšno vnemo zagovarjali potrebo, da si kot Slovenci v Italiji zgradimo odnos do lastne preteklosti, brez katerega - to bi že morali vedeti - si je tudi vsakršno vizijo prihodnosti težko predstavljati.

Tudi v časih, ko na nas še ni pritiskala kriza, ki že dolgo žanje žrtve na vsakem koraku, je bilo od nekaterih, tudi vplivnih posameznikov, občasno slišati ocene, da je raziskovanje in dokumentiranje naše preteklosti luksuz, ki si ga ne moremo privoščiti. Da naj se s tem ubadajo univerze, v Ljubljani, Kopru in drugje. A dejstvo je, da je Narodna in študijska knjižnica s svojim odsekom za zgodovino in etnografijo take in podobne trditve leta in leta ovračala z otpljivo produkcijo in živo prisotnostjo v našem in širšem okolju Trsta in Gorice. Odsek je nastal in deloval prav zato, ker za tovrstno problematiko v drugih sedinah ni bilo dovolj ne specifičnega znanja ne zanimanja, pa tudi ne interesa, kot pogosto ugotavljamo še danes. V času je Odsek v kletnih prostorih tržaškega Kulturnega doma zbral gradiva za - ni pretirano reči - pravo zakladnico. O tem, da gre za uporabno znanje in dragoceno dokumentacijo marsikaj vemo prav mi pri Primorskem dnevniku, njeni pogosti in hvalni uporabniki.

Ob bolečih ukrepkih, ki so jih bili prisiljeni sprejeti upravitelji NŠK, se je treba zavedati, da nikomur v tej zgodbi ne more biti lahko. Gotovo ne tistim, ki so izgubili delo, pa tudi tistim ne, ki so težke odločitve sprejeli. Poleg tega nikomur v naši in širši skupnosti ne more biti vseeno, če se razpršijo ali postavijo na mrtvi tir znanje in kompetence, ki so bile pridobljene v dolgih letih delovanja odseka NŠK. Kljub trenutnim težavam vzbujajo upanje vizija in načrti upraviteljev, da se z novimi prijemi, sodobno tehniko in reorganizacijo najde formula, ki bo raziskovalnemu delu odseka omogočila prihodnost.

POLITIČNE STRANKE V ITALIJI - Vlada sprejela predlog zakona

Donacije namesto javnega financiranja

POKRAJINA TRST - Izročitev včeraj 25 Gromovih del odslej na ogled v Trstu



TRST - Likovni umetnik Bogdan Grom je podaril Pokrajini Trst petindvajset del, ki simbolizirajo različna obdobja njegovega bogatega ustvarjalnega opusa.

V palači Galatti je bila včeraj krajša slovesnost, na kateri se je

predsednica Maria Teresa Bassa Poropat zahvalila 95-letnemu tržaškemu umetniku za radodarno gesto in obljubila, da bodo njegova dela na ogled tudi širši javnosti.

Na 5. strani



TRST, GORICA Zaključna srečanja Bralne značke

TRST, GORICA - Včeraj je na Tržaškem in Goriškem z obiskom znanih slovenskih književnikov potekala cela vrsta zaključnih srečanj v okviru pobude Bralne značke. Srečanja so tako potekala za osnovnošolce oz. nižješolce pri Sv. Ivanu, Sv. Jakobu, na Opčinah in Proseku ter v Nabrežini, Doberdobu in Gorici, kjer so ob tej priložnosti zaslužnim mladim bralcem izročili značke in knjige.

Na 8. in 13. strani

RIM - Vlada premiera Enrica Lette je na svoji včerajšnji seji sprejela predlog zakona, ki v treh letih predvideva dokončno odpravo javnega financiranja strank. Predlog predvideva, da bi to financiranje vsako leto od leta 2014 progresivno zmanjšali. Leta 2014 bi stranke prejele samo še 60 odstotkov sredstev, ki so jim sicer dodeljena glede na volilni rezultat, leta 2015 bi prejele 50 odstotkov, 40 odstotkov leta 2016, leta 2017 pa jih ne bi več prejele.

Namesto z javnimi prispevki pa naj bi se politične stranke v bodoče financirale z donacijami, za katere naj bi veljale davčne olajšave, poleg tega pa naj bi imeli davčni zavezanci možnost, da bi z davčno prijavo 2 tisočinki davka namenili posamezni politični stranki. A to pod pogojem, da gre za stranke, ki v skladu s svojimi statuti spoštujejo minimalne pogoje demokratičnosti in prozornosti.

Na 11. strani

Visoka brezposelnost v evro območju

Na 2. strani

Tudi v dolinski občini proračunski presežek

Na 4. strani

Glinščica: proces brez županje in podžupana

Na 4. strani

Gradeški turistični delavci obupani

Na 12. strani

V tržiškem pristanišču napovedali stavko

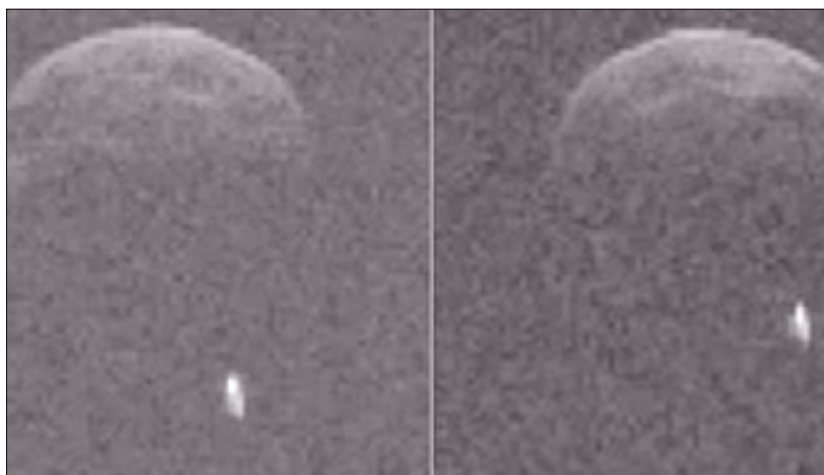
Na 12. strani

VESOLJE - Ob 22.59 po srednjeevropskem času

Asteroid z luno sinoči letel 5,8 milijona km mimo Zemlje

WASHINGTON - Sinoči je mimo Zemlje letel tri kilometre širok asteroid 1998 QE2. Znanstveniki so imeli redko priložnost raziskati asteroid z lastno luno. Nebesno telo se je ob 22.59 po srednjeevropskem času Zemlji približalo na razdaljo 5,8 milijona kilometrov, je sporočila ameriška vesoljska agencija Nasa. Tako blizu Zemlje leta 1998 odkriti asteroid ne bo letel vsaj še naslednji dve stoletji, je sporočila Nasa.

Nasini znanstveniki so sicer v četrtek ugotovili, da ima asteroid okoli 600 metrov široko luno, kar je redek pojav. Ob tej priložnosti so skušali zbrati dodatne informacije, ki bi jim omogočile boljše sledenje drugim asteroidom, med drugim tistim, ki bi potencialno lahko padli na Zemljo.



ELITE UOMO
MOŠKA OBLAČILA

Gorica, korzo Verdi 141

**RAZPRODA
VSE**

ZARADI SELITVE

od 25. maja do 31. julija 2013

**POPUSTI
od 30%
do 60%**

BARBA - INCOTEX - JACOB COHEN - PEUTEREY - SIVIGLIA
A. FENZI - DELLA CIANA CASHMERE - FRED PERRY



GOSPODARSTVO - Gospodarske razmere so se v začetku letošnjega leta še poslabšale

Slovenija v prvem četrtnem letju s 4,8-odstotnim padcem BDP

LJUBLJANA - V Sloveniji se je bruto domači proizvod (BDP) v letošnjem prvem četrtnem letju v primerjavi z enakim obdobjem lani zmanjšal za 4,8 odstotka. BDP, popravljen za vpliv sezone in številnih delovnih dni, se je v prvem četrtnem letju le-tos v primerjavi z zadnjim lanskim četrtnem letjem zmanjšal za 0,7 odstotka, v primerjavi z enakim lanskim obdobjem pa za 3,3 odstotka.

»Gospodarske razmere so se v začetku letošnjega leta še poslabšale, padec BDP pa je še nekoliko večji od tistega v predhodnih četrtnih letjih,« je na novinarski konferenci ocenila vodja sektorja za makroekonomske statistike Karmen Hren. »Tisto, kar trenutno pozitivno vpliva na gospodarsko rast, je samo izvoz,« je izpostavila Hrenova. Trenutne stopnje rasti izvoza so sicer minimalne, vendar pa je glede na razmere po njenem mnenju tudi to minimalno povečevanje ali stagniranje pozitivna novica za slovensko gospodarstvo. Tudi na Uradu RS za makroekonomske analize in razvoj (Umar) ugotavljajo, da je izvoz ostal edini dejavnik, ki pozitivno prispeva h gospodarski aktivnosti.

Izvoz je bil v prvem letošnjem četrtnem letju za 1,8 odstotka večji kot pred letom dni, medtem ko je domača potrošnja padla za 7,7 odstotka. Zasebno trošenje je bilo 5,4 odstotka manjše kot pred letom, trošenje države pa za dva odstotka. »Razlogi za padec potrošnje so znani, tukaj ni velike znanosti. Brezposelnost se povečuje, plače padajo, tako da se to potem odraža tudi v nakupih prebivalstva,« je dejala Hrenova.

Zaradi vztrajnega padanja trošenja je nazadovanje gospodarske aktivnosti razumljivo, sprejeti varčevalni ukrepi pa utegnejo po mnenju ekonomistov padec še poglobiti. Ekonomist Jože Damijan vidi rešitev v povečanju izvoza ali javnih investicij, medtem ko ekonomist Maks Tajnikar pravi, da fiskalno pravilo, sanacija bank ter državni holding še vsaj v prihodnjih dveh letih ne morejo pozitivno vplivati na povpraševanje.

Padec BDP prav tako ni presenetil predsednika Konfederacije sindikatov Pergam Slovenije Janeza Posedija. Če se vlada »ne bo zresnila in ugotovila, da ni samo Bruselj tisti, ki se mu je treba posvečati, ampak tudi domače gospodarstvo«, se bo BDP skrčil še precej bolj, je napovedal.

Glavni razlog za padec BDP leži v dostopu podjetij do finančnih virov, pa je komentiral generalni sekretar Združenja delodajalcev Slovenije Jože Smole. Podjetja po njegovih besedah svojih problemov ne rešujejo, temveč jih le odlagajo. Zato je ključna rešitev vprašanja dostopa do finančnih virov, a »to nenehno ponavljamo že več kot dve leti, zato Smole ne vidi nobene možnosti, da bi se v kratkem karkoli spremenilo.

Upad bruto investicij v osnovna sredstva se je v prvem četrtnem letju upočasnil, znašal je dva odstotka. Investicije v stroje in opremo so se povečale za 14,4 odstotka, investiranje v gradbene objekte pa je podobno kot ves čas v zadnjih štirih letih upadlo skoraj za petino. Damijan je ob tem opozoril, da varčevanje pri investicijah recesijo še pogloblja.

Umar je konec marca Sloveniji za letos napovedal skrčenje BDP za 1,9 odstotka. Ob napovedanih ukrepih, kot so znižanje plač v javnem sektorju in zvišanje DDV, je to po mnenju predsednika uprave Umarja Tonija Balaziča preveč optimistična napoved. »Vsi bomo morali nekaj storiti, da državo čim prej pripeljemo iz krize, to pa se ne da le z varčevanjem, ampak bodo potrebni tudi novi projekti in večja odprtost Slovenije za kapital,« je dejal. (STA)

K padanju BDP prispeva tudi stalno padanje potrošnje



LJUBLJANA - 7. in 8. junija na povabilo ženskega zbora Kombinat Pevski zbori iz nekdanje Jugoslavije s pesmimi upora »v en glas«

LJUBLJANA - V Španskih borchih in po ulicah Ljubljane bodo 7. in 8. junija odmevale pesmi upora. Članice ženskega pevskega zbora Kombinat namreč pripravljajo drugo izdajo festivala samoorganiziranih zborov Vsi v en glas!. V časih, ko je pesem upora »še kako pomembna«, želijo Kombinatke občinstvu predstaviti njim sorodne zbor iz nekdanje Jugoslavije.

Idejo za festival so Kombinatke dobile leta 2011 v Beogradu, kjer je potekal festival samoorganiziranih zborov z območja nekdanje Jugoslavije »Svi u glas!«. Zbori so pevke navdušili tako s sporočilnostjo kot z glasbeno izvirnostjo in artikuliranostjo, zato so se odločile, da drugo izdajo priredijo v Ljubljani. »V današnjih časih potrebujemo več upora, ki se manifestira skozi pesem,« je na včerajšnji predstavitvi povedala vodja festivala in članica Kombinatke Polona Glavan.

V goste Kombinatke v Ljubljano prihaja pet zborov, ki jih povezujejo delavske in revolucionarne pesmi. Po sestavu izstopa Le Zbor iz Zagreba, ki velja za prvi ženski mešani, lezbično-feministični zbor z območja nekdanje Jugoslavije.

Le Zbor bo v okviru festivala predstavljen tudi s sobotno projekcijo dokumentarnega filma Bog, ohrani Le Zbor.

Najstarejši samoorganizirani zbor v festivalskem naboru je beograjski Horkestar, katerega ustanovitev sega v leto 2000. Poleg pesmi upora pevci izvajajo uglasbene pesmi znanih in neznanih srbskih pesnikov, pa tudi obdelave novovalovskih skladb. Najmlajši v naboru, s triletnim aktivnim stažem, je beograjski zbor Svetonazori. Njegovi člani na svojih nastopih, kot piše v gradivu, sporočajo, »da je lepo mešati ideologije leve in desne, da se je z obema treba ukvarjati ustvarjalno«. Veliko dela z opozarjanjem na po mnenju mnogih nedopustne arhitekturne posege v Skopju ima zbor Raspeani Skopjani. Na festivalu bo nastopil še beograjski zbor Proba.

Vseh šest zborov, vključno s Kombinatkami, bo nastopilo na dveh večernih koncertnih dogodkih v Španskih borchih, v soboto ob 11. uri pa bodo zbori zasedli ljubljanske ulice. V sklopu festivala bo 8. junija tudi okrogla miza Pesem upora danes, na kateri bodo spregovorili Rastko Močnik, Ana Hofman, Igor Vidmar in Ksenija Jus. (STA)

LJUBLJANA - Na pročelju stavbe na Roški cesti

Spominska plošča o aferi JBTZ

31. 5. 1988 so zaradi suma izdaje vojaške skrivnosti aretirali Janeza Janšo in Ivana Borštnerja, nato pa še Davida Tasiča in Francija Zavrla

LJUBLJANA - Na Roški cesti v Ljubljani so Janez Janša, David Tasič in Franci Zavrl ob 25. obletnici afere JBTZ odkrili spominsko obeležje. Manjkal je četrti od vpletenih v afero JBTZ Ivan Borštner. Na obeležju je v nekaj stvkih opisan proces proti četverici in delovanje Odbora za varstvo človekovih pravic. Slovesnega odkritja spominskega obeležja so se udeležili predsedujoči takratnemu Odboru za varstvo človekovih pravic Igor Bavčar, publicist Igor Omerza, zgodovinar Jože Dežman, načelnik Generalštaba Slovenske vojske Dobran Božič, številni poslanci SDS in podporniki te stranke, med katerimi so bili nekateri s transparenti v podporo Janši.

Afera JBTZ se je začela 31. maja 1988, ko so uslužbenci Službe državne varnosti zaradi suma izdaje vojaške skrivnosti priprli takratnega sodelavca Mladine Janšo, vojaški varnostni organi pa pripadnika JLA Borštnerja. Štiri dni pozneje, 4. junija 1988, so priprli še novinarja Mladine Tasiča, vojaški tožilec pa je obtožil tudi tedanjega urednika Mladine Zavrla.

Po prvih aretacijah so v uredništvu Mladine 3. junija ustanovili Odbor za varstvo pravic Janeza Janše, ki je pozneje prerasel v Odbor za varstvo človekovih pravic, ki mu je predsedoval Bavčar. Vojaški tožilec pa je 30. junija proti četverici vložil obtožnico.

Konec julija je senat vojaškega sodišča Borštnerja obsodil na štiri leta zapor, Janšo in Zavrla na

Na arhivskem posnetku (od leve) Zavrl, Tasič, Borštner (včeraj ga na odkritju plošče ni bilo) in Janša

ARHIV



poldrugo leto zapor, Tasiča pa na pet mesecev. Sredi oktobra 1988 je vrhovno sodišče v Beogradu potrdilo sodbo ljubljanskega vojaškega sodišča, Tasiču pa zvišalo kazni na deset mesecev zapor. V začetku avgusta 1989 so pogojno izpustili Janšo, za njim pa še Tasiča in Zavrla, medtem ko se Borštner aprila 1990 ni vrnil na prestajanje kazni. Bavčarjev od-

Še danes in jutri jubilejni Primorski sejem

KOPER - V četrtek je na Bofniki v Kopru svoja vrata odprl 20. Mednarodni obrtno-podjetniški sejem - Primorski sejem, na katerem so tudi letos pripravili pester sejmski program in najrazličnejše spremljevalne prireditve. Letos se na Primorskem sejmu predstavlja nekaj manj kot 20 rastavljalcev s področja opreme za dom, stavbnega pohištva, avtomobilizma, turizma, kulinarike, zdravstvitstva in drugih z obrtjo tako ali drugače povezanih dejavnosti. Za najmlajše so pripravili Sončkov festival, v okviru katerega so na programu številne aktivnosti, za nekoliko starejše pa brezplačna strokovna predavanja, delavnice in predstavitve, vse na temo podjetništva, obrti in marketinga, ter degustacije istrske kulinarike in odličnih vin. Sejem je odprt še danes in jutri, med 9.30 in 21. uro.

Oropali pošto v središču Kopra

KOPER - Včeraj kmalu po deveti uri je neznanec oropal pošto na Muzejskem trgu v Kopru. Po prvih podatkih gre za moškega močnejše postave, ki je bil oblečen v oranžno majico s kapuco, v roki pa je imel pištolo. Policisti, ki so nemudoma postavili blokadne točke, pred eno od njih v Žusterni pa je obrnil neznan voznik skuterja kovinsko modre barve in italijanskih registrskih tablic. Voznik s črno čelado in rjavo jakno je zbežal nazaj po hitri cesti proti Kopru. Zaradi poostrenega policijskega nadzora je na širšem koprskem območju prišlo do zastojev v prometu.

Avstrijska policija zaradi tatvin prišla dva Slovence

PLIBERK - Avstrijska policija je v Pliberku prišla 27-letnega in 30-letnega Slovenca, ki sta osumljena 30 tatvin in 20 vlomov, in ju prepeljala v pripor v Celovcu. Po navedbah policije naj bi osumljena ropala v Avstriji in Sloveniji vse od lani jeseni. Dvojica je osumljena vlomov v športne bare, prostore klubov, gradbene kontejnerje in kleti, iz katerih naj bi ukradla gotovino, kolesa, orodje in živila. Slovenska policija, ki je prav tako sodelovala pri njuni izsleditvi, je med hišno preiskavo v Sloveniji našla različno orodje, ki naj bi ga osumljena ukradla na avstrijskem Koroškem.



EVROPSKA UNIJA - Zaskrbljujoči podatki za april v Italiji in tudi Sloveniji

Brezposelnost v državah z evrom podira rekorde

LUXEMBOURG - Stopnja brezposelnosti v območju evra je dosegla nov rekord. Aprila je bilo v 17 državah z evrom brez dela 12,2 odstotka ljudi oz. 0,1 odstotne točke več kot marca, so danes v Luxembourg sporočili iz statističnega urada Eurostat. V Sloveniji se je stopnja brezposelnosti zvišala za 0,2 odstotne točke na 10,2 odstotka, v Italiji pa je prejšnji mesec brezposelnost z 12,8 odstotka dosegla najvišjo vrednost po letu 1977.

Aprila je bilo v območju evra brez zaposlitve 19,38 milijona ljudi, kar je 95.000 več kot marca. V celotni EU je bilo aprila 26,59 milijona brezposelnih oz. 104.000 več kot marca, stopnja brezposelnosti pa je ostala nespremenjena pri 11 odstotkih.

Armada nezaposlenih je zelo velika tudi v Italiji, saj je število ljudi brez dela preseglo 3 milijone in se ustavilo pri številki 3 milijone 83 tisoč ljudi. Podatek je še bolj zaskrbljujoč, če vemo, da največji davek pri nezaposlenosti plačujejo mladi med 15. in 24. letom starosti. V tem starostnem obdobju je brez dela kar 40,5 odstotka mladih. V konkretnih številkah to pomeni 696 tisoč mladih, kar je kar 65 tisoč več kot aprila lani.

V letu dni se je stopnja brezposelnosti opazno zvišala tako v evrskem območju kot v celotni EU: aprila lani je v državah z evrom znašala 11,2 odstotka, v EU pa 10,3 odstotka. Število iskalcev zaposlitve v 27 članicah unije se je v letu dni povečalo za 1,67 milijona.

Tudi razmere na slovenskem trgu dela so zelo zaskrbljujoče, čeprav je stopnja brezposelnosti v aprilu pod povprečjem držav z evrom. Toda v prvem četrtletju letos so se razmere močno poslabšale: število aktivnih je prvič od sredine leta 2004 padlo pod milijon, število brezposelnih pa je bilo najvišje po letu 1993. Stopnja anketne brezposelnosti je znašala 11,1 odstotka. Število brezposelnih po anketi o delovni sili je v letošnjem prvem četrtletju prvič preseglo mejo 100.000, znašalo je namreč 111.000, so izraču-



Pred Evropsko centralno banko v Frankfurtu je približno tisoč aktivistov gibanja Blockupy protestiralo proti politiki togega varčevanja, ki ne prinaša rešitve za vse večjo nezaposlenost

ANSA

nali na statističnem uradu. To je 14,2 odstotka več kot v zadnjem četrtletju lani in daleč največ po letu 1993.

Najnižjo stopnjo brezposelnosti v EU ima Avstrija (4,9 odstotka), sledita Nemčija (5,4 odstotka) in Luksemburg (5,6 odstotka). Najvišjo stopnjo brezposelnosti pa imajo v Grčiji (27 odstotkov po podatkih za februar), Španiji (26,8 odstotka) in na Portugalskem (17,8 odstotka). Grčija je tudi država, kjer se je stopnja brezposelnosti v zadnjem letu dni najbolj zvišala, in sicer z 21,9 odstotka v februarju lani na 27 odstotkov v februarju letos.

Stopnja brezposelnosti med mladimi se je tako v EU kot državah z evrom aprila zvišala za po desetinko odstotne točke na 23,5 odstotka oz. 24,4 odstotka. V Grčiji je brez dela skoraj dve tretjini mladih (62,5 odstotka), nič kaj dosti bolje ni v Španiji (56,4 odstotka), na Portugalskem (42,5 odstotka) in kot rečeno v Italiji (40,5 odstotka). V celotni EU je bilo aprila brez dela 5,6 milijona ljudi v starosti pod 25 let, od tega 3,6 milijona v državah z evrom.

SLOVENIJA - Gospodarski kriminal Sodišče Demšarju odobrilo alternativno prestajanje kazni, ostale prošnje naj bi zavrnilo

LJUBLJANA - Senat ljubljanskega okrožnega sodišča je ugodil prošnji nekdanjega komercialnega vodje projektov na SCT Ivana Demšarja za alternativno prestajanje zaporne kazni, je potrdil njegov zagovornik Boris Grobelnik. Po neuradnih informacijah Večera naj bi sodišče ugodilo le njegovi prošnji. Demšarju, ki mu je sodišče prisodilo devet mesecev zaporne kazni, je senat odobril delo v družbeno korist, v času prestajanja kazni pa bo v hišnem priporu.

Da je sodišče zavrnilo Zidarjevo prošnjo, je pojasnil njegov zagovornik Boštjan Penko. Zidar, ki je bil zaradi podkupovanja obsojen na 14-mesečno zaporno kazen, bo zaradi

slabega zdravstvenega stanja zaprosil za odlog začetka prestajanja kazni.

Časnik Večer na svojih spletnih straneh poroča, da naj bi sodišče zavrnilo tudi prošnje nekdanjega prvega moža Primorja Dušana Črnigoj, nekdanje direktorice Vegrada Hilde Tovšak, Srečka Gabriča, Tomaža Žiberta ter Boruta Farčnika.

Sojenje zaradi dogovarjanja in podkupovanja pri pripravi ponudb na javnem razpisu za izgradnjo kontrolnega stolpa na letališču Jožeta Pučnika in podkupovanja ter sostoritstva pri tem kaznivem dejanju se je začelo oktobra 2010, afera pa je v javnost prišla februarja 2008 po odmevnih aretacijah, v katerih so pridržali vse vpletene.

SOLBICA - Danes Predstavitev knjige o poklicih v Reziji



SOLBICA - Danes popoldne bodo ob 16. uri v Muzeju brusarja na Solbici v Reziji predstavili dvojezično knjigo v rezijanski in italijanski o glavnih poklicih in dejavnostih, ki so še ali so bili prisotni v Reziji. Delo z naslovom »Biside ta-na traku (Parole su nastro per bambini) Dila Tu-w Reziji (Principali mestieri ed attività passate e presenti in Val Resia)« je izdalo Kulturno društvo Muzej rezijanskih ljudi.

Na predstavitvi bodo spregovorili predsednik Odpora spomenika brusarju Giovanni Negri, predsednica Kulturnega društva Muzej rezijanskih ljudi Luigia Negro, profesor slavistike na Univerzi v Ljubljani Matej Šekli in profesor slovenskega jezika in literature na Videmski univerzi Roberto Dapit. Po predstavitvi bodo tudi praktično prikazali nekaj dejavnosti in poklicev, o katerih je govor v knjigi.

POTOVANJA - Z izletoma v London in na Lago Maggiore

Končani izleti Primorskega dnevnika



TRST - Z izletoma v London in na Lago Maggiore v organizaciji potovalne agencije Aurora so se končali letošnji izleti Primorskega dnevnika. Potopisi bodo še obja-

vljeni, tokrat pa objavljamo skupinska posnetka z zadnjih dveh izletov, ki sta potekala mirno, brez težav in v zadovoljstvo izletnikov.

Na posnetku levo je skupina, ki je po-



tovala v Anglijo, posnetek pa je nastal pred vhom (ta vhod lahko uporabljajo samo člani kraljevske družine) v двореc britanskih kraljev v Windsorju. Na desni pa so izletni-

ki, ki so si ogledali zanimivosti jezera Lago Maggiore, posnetek pa je nastal v slikovitem parku Boromejske palače na otočku Isola-bella.



JAVNE UPRAVE - S seje občinskega sveta

Občina Dolina s proračunskim presežkom skoraj 600 tisoč evrov

Gre za uradne številke, ki se jih nihče ne veseli - Še v pričakovanju dvojezičnega tajnika

Tudi Občina Dolina, kot mnoge občine v Furlaniji-Juljski krajini, je vstopila v leto 2013 s proračunskim presežkom, ki znaša skoraj 600 tisoč evrov (točneje 595.695 evrov). To je včeraj uradno sprejel na znanje občinski svet, ki si s to številko ne more kdove kako pomagati. Kot je opozorila županja Fulvia Premolin gre za presežek (formalno sicer obračun poslovnega leta 2012), ki je posledica t.i. pakta o stabilnosti. Slednji popolnoma duši finančno-investicijske zmogljivosti občinskih uprav v vsej Italiji.

Najvišjih dohodkov ob koncu leta (IMU, povračila družbe Acegas za obroke posojil, davek na dodano vrednost v kredit, povračilo stroškov s strani drugih občin za konvencijo tajništva) Občina Dolina ni uporabila pri uravnovešenju proračuna samo zato, da bi lahko poravnala zneske za javna dela, ki so bila v veliki meri financirana s posojili. Gre za večletne prispevke deželne in pokrajinske uprave (npr. za obnovo srednje šole Simon Gregorčič in za izredno vzdrževanje otroškega vrtca v Boljuncu), oziroma za prispevke, ki so bili vnaprej dodeljeni v prejšnjih letih. Premolinova je pri tem omenila razdelek vzdrževanja

Arhivski posnetek dolinske telovadnice, ki nosi ime po športnem delavcu Silvanu Klabjanu

KROMA



gledališča France Prešeren in tudi še ne izplačani prispevek za drugi odsek kanalizacije v Puljah.

Najbolj kritična je situacija javnih del, ki so bila na papirju že razpisana ter tudi oddana na javnih razpisih (glej spodnji okvirček), Občina pa ne more zagotoviti gradbenim

podjetjem, da jih bo plačala. Vse ostaja zamrznjeno, gospodarska in družbena škoda, ki jo trpi občinska skupnost, pa je zelo velika.

Občinska uprava medtem še išče občinsko tajnico ali tajnika z znanjem slovenskega jezika. Na županstvo sta dospeli dve prošnji oziroma življenjepisa, nobeden od dveh pa ni zadoščal izrecni zahtevi poznavanja slovenščine. Do rešitve vprašanja bo Občini pri izvrševanju tajniških dolžnosti pomagal Fiorenzo Garufi, ki se mu je županja na včerajšnji seji zahvalila za razpoložljivost. Premolinova se je zahvalila tudi prefektinji Franceschi Adelaide Garufi (začasni tajnik v Dolini je le njen soimenjak) za pozornost, ki jo izkazuje rešitvi vprašanja dvojezičnosti pri poslovanju občinskega tajništva. Županja je glede tega zmerno optimistka, saj meni da so v Dolini blizu rešitvi problema.

OBVESTILO Davek IMU v Dolini

Davčni urad Občine Dolina sporoča, da bodo v naslednjih dneh davkoplačevalci, ki so lastniki drugih stanovanj, prejeli na dom informacije za plačilo davka IMU, medtem ko za lastnike glavnega stanovanja in odgovarjajočih pritiklin zaenkrat ni potrebno še plačati junijskega obroka. Občinski davčni urad bo do 14. junija vsak dan na razpolago za informacije o davku IMU z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka (8.30-10.30), v ponedeljek tudi popoldne od 14.30 do 16. ure.

ENERGETIKA Ali Evropa res podpira uplinjevalnik?

Koordinacijski odbor za plin (Gas Coordination Group), ki deluje v sklopu Evropske komisije, še ni izločil žveljskega uplinjevalnika z okvirnega seznama strateških energetskih naprav. Po mnenju poslancev Gibanja 5 zvezd Arisa Prodanija in Walterja Rizzetta obstaja nevarnost, da bo žveljski plinski terminal dokončno vključen v ta seznam, kar bi povzročilo Italiji velike težave. Ne gre namreč pozabiti, da je prejšnja italijanska vlada na zahtevo okoljskega ministra Corrada Clinija za pol leta zamrznila veljavnost okoljevarstvenega dovoljenja za Žavlje. Isto je Clini naredil za terminal nemške družbe E.On v Tržaškem zalivu.

Poslanca Grillovega gibanja iz naše dežele se sklicujeta na nedavno izjavo ministra za gospodarsko sodelovanje Flavia Zanonata. Slednji sicer ni direktno omenil Trsta, pač je govoril o potrebi, da se Italija glede uplinjevalnikov prilagodi politiki drugih držav članic Evropske unije.

Finančni obračun pokrajinske uprave

Pokrajinski svet je s 14 glasovi za (leva sredina) in 10 glasovi proti (opozicija) odobril obračun proračunskega poslovanja v preteklem letu. Obračun izkazuje knjigovodski presežek v višini 4,5 milijona evra. To vso to je treba uokviriti v t.i. pakt stabilnosti, ki zelo pogojuje celotno finančno-proračunsko poslovanje lokalnih uprav, zlasti v škodo skupnosti in občanov. Pokrajinski odbor, ki ga vodi Maria Teresa Bassa Poropat, ocenjuje, da je uprava skrbno gospodarila s finančnimi sredstvi in s premoženjem.

Zamrznjena javna dela v dolinski občini

Dela primarne urbanizacije in urbane opreme v Borštu: 700.000,00 €

Dela primarne urbanizacije in urbane opreme v Kroglijah: 450.000,00 €

Izredno vzdrževanje in premoščanje arhitektonskih pregrad v športnem centru Silvan Klabjan: 157.500,00 €

Preureditev pokrajinske ceste št. 20 v Ricmanjih: 1.187.726,00 €

Obnova sprejemnega centra doline Glinščice (1. del): 100.000,00 €

Skupaj: 2.595.226,00 €

DOLINA - Upravitelja včeraj dobila odlok o arhiviranju sodne preiskave

Županja Premolin in podžupan Ghersinich ne bosta na zatožni klopi glede Glinščice

Dolinska županja Fulvia Premolin in podžupan Antonio Ghersinich ne bosta na zatožni klopi na procesu o »čistilni akciji« v Glinščici marca lanskega leta. Novica je sedaj tudi uradna, saj sta včeraj občinska upravitelja dobila od sodišča odredbo, ki ju dokončno izloča iz procesa (začel se bo 10. junija). Iz preiskave in posledično iz procesa je bil izločen tudi Luca Bombardier, doma iz Karnije, čigar podjetje je izvedlo razpito akcijo v strugi Glinščice.

Peter Močnik, odvetnik županje in podžupana, je zadovoljen z odredbo preiskovalnega sodnika Lugija Dainottija, ki je osvojil zahtevo javnega tožilca Antonia Miglianija, o kateri smo že poročali. Iz dolinske občinske uprave se bo moral pred sodiščem zagovarjati le vodja oddelka za gradbene investicije ter javna dela Mitja Lovriha, poleg tedanjega deželnega odbornika Luce Cirianija in vodilnih funkcionarjev deželne civilne zaščite, začeni s direktorjem Guglielmom Berlassom.

Iz sodnih dokumentov izhaja, da je civilna zaščita Furlanije-Juljske krajine glede Glinščice postavila Občino Dolino dobesed-



Posnetek spornega »čiščenja« struge Glinščice marca lanskega leta

KROMA

no pred izvršenim dejstvom. Dokumenti, ki jih je pridobilo tožilstvo, tudi dokazujejo, da je civilna zaščita 22. in 23. marca izvedla glavni poseg v Glinščici (dan prej je Dežela podpisala pogodbo s podjetjem Bombardier), 24. in 25. marca pa so prostovoljci le očistili strugo ter odpeljali posekana drevesa.

Odbor za zaščito Glinščice, ki se bo na procesu najbrž predstavil kot civilna stranka, zahteva naj zadevo vzame v roke tudi Računsko sodišče. Računski sodniki naj preverijo, če so vodilni pri civilni zaščiti v tej akciji iz malomarnosti povzročili deželni upravi, ki je plačala poseg, tudi finančno škodo.

UNIVERZA - Volitve rektorja

V drugi krog gresta Fermeiglia in Regova

Za izvolitev novega rektorja Univerze v Trstu bo potreben drugi krog, ki bo 6. junija, v njem pa se bosta pomerila najbolje uvrščena od štirih kandidatov, se pravi inženir Maurizio Fermeiglia in dekanja Visoke šole modernih jezikov za prevajalce in tolmače Lorenza Rega, ki je bila v mandatu dosedanjega rektorja Francesca Peronija tudi njegova delegatka, zadolžena za pokrivanje študentske problematike ter za usposabljanje in mednarodno mobilnost.

To je izid četrtkovnega prvega kroga volitev za Peronijevega naslednika, za katerega je vladalo precejšnje pričakovanje, rezultati pa so postali znani šele ponoči. V prvem krogu so se pomerili štirje kandidati: poleg Fermeiglie in Regove sta bila tu še zgodovinar Guido Abbattista in bivši dekan Fakultete za izobraževalne vede Giuseppe Battelli. Na četrtkovnem glasovanju je Fermeiglia prejel 292 glasov oz. 43 odstotkov, Regova pa 193 glasov oz. 28 odstotkov in gresta v drugi krog, medtem ko sta bila iz igre izločena Abbattista, ki je zbral 129 glasov (19 odstotkov), in Battelli s 67 glasovi (10 odstotkov).

Drugače se je volitev udeležilo 1109 upravičencev od skupnih 1571, kar znaša 70,59 odstotka: od teh je bilo 512 rednih profesorjev in raziskovalcev od skupnih 707 (72,42 odstotka), 92 predstavnikov študentov od skupnih 115 (80 odstotkov) in 505 pripadnikov tehničnega in upravnega osebja od skupnih 749 (67,42 odstotka). Belih glasovnic je bilo 18, neveljavnih pa 24.



POKRAJINA TRST - Umetnik Bogdan Grom je mestu podaril 25 svojih del

»Rad bi dočakal 120 let«

Slike različnih tehnik in formatov naj bi bile začasno na ogled v palači Galatti - Vredna so 124.000€

Štajerski pust v gvaš tehniki iz leta 1946, izrezanka Ob rečnem bregu iz leta 2003, tapiserija Noč padajočih zvezd (1990), akvarel Prvi man na Ptuj (1946), oljnat diptih Noč v Sohu (1957).

Pokrajina Trst razpolaga po novem s petindvajsetimi deli Bogdana Groma. V Devinsčini pred petindevetdesetimi leti rojeni slikar, ki živi v Združenih državah Amerike, se je odločil, da del svoje bogate umetniške zapuščine podari svojemu rojstnemu mestu. Natančneje Pokrajini - instituciji, ki bi jo radi nekateri ukiniteli, v kateri pa je Grom videl prednost, saj združuje občine in kraje, ki so mu pri srcu.

Umetnika je včeraj v palači Galatti sprejela predsednica Maria Teresa Bassa Poropat in se mu zahvalila za darilo, ki ima veliko kulturno in umetniško vrednost, a tudi denarno (124.000 evrov). »Odkar sem predsednica tržaške pokrajine se trudim, da bi ovrednotila njeno kulturno bogastvo. Raznolikost našega teritorija se zrcali tudi v vaših delih, v njih je čutiti vaše korenine.« Gre za izbor del, ki so bila pozimi razstavljeni v Skladišču idej (nad sto razstavljenih del si je takrat ogledalo 3.000 ljudi), ponuja pa vpo-



Predsednica Bassa Poropat z Bogdanom Gromom in njegovo družino; desno eno od podarjenih del

KROMA



gled v različne izrazne tehnike Gromovega opusa in obiskovalcu omogoča, da prehodi slikarjevo življenjsko pot »s Krasa v Ameriko«, kot je dejala predsednica. Ravno zaradi tega je Grom izrazil željo, da bi bila dela razstavljena skupaj: začasno v palači Galatti, o končni lokaciji še razmišljajo.

»Idealno bi bilo, da bi ta stalna zbirka bila na ogled na kraju, kjer bi si jo lahko ogledalo čim več ljudi,« nam je kas-

neje povedala vnukinja Aleksandra Pangerc, na ramenih katere je slonel velik del tega ambicioznega projekta (vsa dela je bilo treba namreč pripeljati iz ZDA). »Meni bi bilo na primer všeč, da bi to bil del Skladišča idej, ampak o tem bo odločala Pokrajina. Prepričana sem, da bo predsednica naredila vse, kar je v njeni moči, da bo lokacija čim bolj primerna.«

In kaj o donaciji meni Bogdan Grom? »Vedno sem smatral, da ne delam

za sebe, ampak da bo vse, kar naredim, nekega dne pripadalo drugim. Vesel sem, da bo izbor mojih del odslej v Trstu.« Predsednici in njenim dragocenim sodelavkam se je zahvalil za trud, ki so ga vložile v razstavo, Tržčanom pa, da so jo obiskali v tako velikem številu in tudi s posvetili v spominsko knjigo dokazali, »da Bogdan Grom danes ni več težko prebavljen.«

Vitalni umetnik je izrazil željo, da bi dočakal 120 let, saj bi rad do-

končal nekatera že nastavljena dela. Trenutno se posveča urejanju arhiva, »fantazija pa še vedno deluje, načrtov ne manjka«. Tudi v Trst bi se rad še kdaj vrnil in obiskal sladolearno Grom. Nekega dne, po 120. rojstnem dnevu, pa bi rad, da bi njegova duša počivala na Proseku, »kjer so nona, bisnona, Nabergoji, mama, papa ... in kjer še danes stoji moje prvo delo - stekleni okni.« (pd)

KAVARNA SAN MARCO - Dolgoletni upravitelji zapuščajo priljubljeno kavarno

»Odhajam iz osebnih razlogov«

Včeraj dopoldne je bilo veliko marmornatih mizic, okrog katerih se v kavarni San Marco gostje zbirajo vse od leta 1914, zasedenih. Pri eni sta sedela pisatelj in režiserka, pri drugi univerzitetni študentje z računalnikom, pri tretji priletne gospe. Podobno je bilo popoldne, ko so se v kavarni zbrali tudi razni pesniki in prebirali svoje verze. Ob pogledu na zasedene mize se je utrnila misel, da si je očitno marsikdo želel spiti še zadnjo kavo ali aperitiv pod visokim stropom in velikimi ogledali priljubljene kavarne.

Vse do včeraj je namreč veljalo prepričanje, da bo 31. maja kavarna (dokončno? začasno?) zaprla vrata. Nato se je sicer razširila vest, da bo obratovala še mesec dni, kar pa ne spreminja bistva: družina Filippi, ki je zgodovinsko kavararno upravljala zadnjih šestnajst let, zapuščata San Marco. Lastnica prostorov, zavarovalnica Generali, je gospo Nadio prepričala, da za temnim lesenim pultom (iz leta 1914 seveda) ostane še mesec dni. Potem naj bi kavarno zaprli, da bi opravili nekatera vzdrževalna in prenovitvena dela, kdaj bo lahko ponovno sprejemala goste pa ni znano. Novega upravitelja baje ni še na obzorju.

Gospa Nadia pravi, da se je za odhod odločila iz osebnih razlogov. Med kratkim pogovorom postane očitno, da je bolečina, ki jo nosi v sebi, prevelika. Decembra lani je nepričakovano umrl njen mož Franco, ki je bil duša in gonilna sila celotnega projekta. On je njo in hčerko Saro navdušil za delo za pultom, »ljubil je svojo kavarno«, pravi vdova, ki jo vsak kavarniški kotiček spominja nanj. Težko se je vsak dan znova vračati v ta kraj, neugodne ekonomske razmere pa njeno bolečino povečujejo. Tako kot upraviteljica bližnje Tržaške knjigarne, tudi gospa Nadia potoži, da obiskuje mestni predel okrog Ulice Battisti vse manj ljudi, poleg tega so številna stanovanja v bližini že dolga leta prazna.

Polemikam se gospa Nadia izogiba, kljub temu pa skoraj mimogrede pove, da pod blagajno hrani dokumente, ki dokazujejo, da si je družina Filippi že pred desetimi leti prizadevala za obnovo in razvoj kavarne. Zavarovalnici Generali so predstavili načrt, na podlagi katerega bi lahko ob kavarniški ponudbi nudili tudi gostinske usluge. Naleteli so na gluha uše-

sa. »Danes ni dovolj servirati dobro kavo in dobro delati: stroški za vzdrževanje teh velikih prostorov so ogromni, zato moraš razširiti svojo ponudbo. Če bi v kavarni lahko servirali tudi toplo hrano, bi najbrž lažje shajali.«

Tržčani so navezani na San Marco, tudi zato, ker se v njem dogaja marsikaj zanimivega, od tanga do koncertov in knjižnih predstavitev. »Po svojih močeh smo skušali zaščititi in ohraniti ta dragulj. Vedno smo skušali spodbujati stik z mestom, dobro smo sodelovali z različnimi kulturnimi sredinami, ki so pri nas prirejale razne dogodke. Ob kavarniškem pultu pa kava kljub temu stane kot v katerem koli baru (za kroniko: 1€; op. nov.).«

Zato, da si jo lahko privoščijo kdorkoli. (pd)



Zvesti gostje včeraj v kavarni San Marco

KROMA

PROMET - Včeraj vrsta manjših nesreč

Hujšega ni bilo



V Trstu je včerajšnje deževno vreme verjetno botrovalo številnim manjšim prometnim nesrečam, ki pa k sreči niso imele hujših posledic. Ena od teh se je pripetila okoli 14.15 v Drevoredu D'Annunzio (na sliki KROMA), kjer je motor povozil mladega

pešca. Reševalci službe 118, ki so prihiteli na prizorišče, so mladeniča prepeljali v katarinarsko bolnišnico, vendar, kot so nam povedali, ni šlo za nič hujšega.

ČRNA KRONIKA

Videokamera posnela poskus kraje

Morda bo videoposnetek dogajanja na dvorišču neke garaže v Ul. Slataper, preiskovalcem pomagal najti osebo, ki je ukradla motorno kolo znamke malaguti phantom, katero je v četrtek zjutraj odkril lastnik garaže. Nočno dogajanje je posnela kamera, posnetek pa kaže, kako neznanec s težavo poriva na dvorišče motorno kolo in ga skuša brez uspeha prižgati, potem pa se peš oddalji. Ob jutranjem odkritju je bil krmilni mehanizem zlomljen, iz prednjega ščitnika je štrlel kabel, akumulator pa ni bil na svojem mestu. Policisti so našli lastnika, ki je kraj nato tudi uradno prijavil, ter zahtevali videoposnetek, ki jim bo v kratkem na voljo.

Mladoletni vandali

Šesterica mladoletnikov je v četrtek poškodovala tartan, ki pokriva območje otroških igral v parku vile Engelmann. Vandalsko dejanje je odkril vrtnar, pripadniki mestne policije pa so ustavili šest mladoletnikov, od katerih sta dva, 16-letni J.L. in 15-letni C.M., priznala vandalsko dejanje. Mladenice so policisti pospremili v svoje urade, jih izročili staršem in ovadili zaradi povzročitve škode.

Vinjen za volanom

Policisti letkega oddelka tržaške kvesture so prejšnjo noč zaradi vožnje pod vplivom alkohola ovadili 21-letnega Tržčana T.C., ki je za volanom očetovega avta znamke opel agila, v katerem sta bila še dva prijatelja, trčil v signalne kolice v Ul. Bazaroni. K sreči ni bil nihče ranjen, test pa je pokazal, da je mladenič zaužil alkohol. Policija je tudi za trideset dni zasegla avtomobil.

Neznanci kradli orodje

Vedno prejšnjo noč je v Ul. Von Bruck prišlo do vloma v tam parkiran kombi, iz katerega so neznanci odnesli približno 50 metrov bakrene žice, zavite v štreno, vrtnalnik, izvijač in usnjeno torbo z raznim orodjem v skupni vrednosti kakih tisoč evrov. Krajo je, potem ko jo je odkril, v četrtek zjutraj prijavil lastnik kombija, dogodek pa preiskuje policija.

Nagec na stopnicah

Karabinjerji s Škorklje so v četrtek zaradi nespodobnega obnašanja ovadili na prostosti 61-letnega Tržčana B.F. s Kolonje, ki naj bi se bil po trditvah njegovih sosedov večkrat nag drževal na stopniščnem presledku v bloku, kjer stanuje.

Ne mečite čikov na tla

Pripadniki mestne policije so v prejšnjih dneh oglobili moškega s kratkimi S.S., ki je v Ul. Giulia vrgele na tla cigaretni ogorek oz. čik in bo moral zato plačati 50 evrov. V prvih petih mesecih letošnjega leta so redarji izdali že 114 tovrstnih kazni.

Lažni osebni podatki

Kolesarska izvidnica mestne policije je pred dnevi v tržaškem mestnem središču ustavila 36-letnega senegalskega državljana, ki je prodajal najrazličnejše blago. Čeprav je moški s stalnim bivališčem v pokrajini Treviso razpolagal z veljavnim dovoljenjem za bivanje, je policistom postregel z lažnimi osebnimi podatki in dejal, da je brez stalnega bivališča. Zato mu zdaj očitajo izdajanje lažnih podatkov in upiranje zahtevi po predstavitvi veljavnega osebnega dokumenta.

OBČINA TRST - Poletni urnik in nekaj drugih novosti

Prijaznejše izpostave

Ob birokratskih storitvah bodo v njih ponujali tudi razstave, bralne seanse in otroške koticke

Junij je mesec, ko številne ustanove spremenijo delovni čas. Novosti, ki bodo z 10. junijem vstopile v veljavo na občinskih izpostavah, je na večerajšnji novinarski konferenci nanizala podžupanja Fabiana Martini, ki je postregla tudi z infomacijo o nekaterih zanimivih iniciativah.

Glavna novost letošnjega poletja bo povezana z občinsko izpostavo v Ul. Giotto št. 2, ki bo ob ponedeljkih in sredo neprekinjeno odprta med 8.45 in 16. uro. Ob torkih, četrtnih in petkih pa bo izpostava obratovala med 8.45 in 12.15. Ostale izpostave bodo obratovala po ustaljenem poletnem delovnem času, se pravi od 8.45 do 12.15, ob ponedeljkih in sredo pa med 14. in 16. uro. Martinijeva je prebivalce na Krasu opozorila, da bo izpostava na Opčinah

zaprta ob sredah, ko bo obveznosti mogoče opraviti na Proseku, kjer bo izpostava odprta le ob sredah, in sicer med 8.45 in 12.15 ter med 14. in 16. uro. Občinsko izpostavo v Ul. Caprin pa bodo v poletnih mesecih preselili v sosednjo občinsko knjižnico, kjer bodo občani med čakanjem lahko prebirali knjige, revije in podobno.

Poleg omenjenega delovnega časa je podžupanja večeraj naštel tudi nekaj novosti, ki bodo uporabnikom teh centrov čakanje naredile prijetnejše. Občinska uprava dela v smeri, da bi tudi občinske izpostave postale nekakšen prostor združevanja, je dejala Martinijeva in dodala, da so prav zato za občane pripravili niz pobud. Za najmlajše občane bo poskrbel otroški koticček, kjer bodo otroci med čakanjem lahko risali. Razna

zdrženja bodo pripravila tudi krajše predstave, srečanja, bralne seanse ... Svoj čas pa bodo občani lahko koristno porabili tudi ob gledanju razstav.

Na podlagi napovedanih novosti lahko sklepamo, da si je za obisk občinskih izpostav treba vzeti kar nekaj časa, saj se pogosto dogaja, da dejansko običimo v vrstah. Da bi omilili vrste na občinskih izpostavah, je že poldrugo leto v veljavi praksa, da po vsako potrdilo sploh ni potrebno hoditi na izpostavo. Fizične osebe lahko namreč za marsikateri dokument same napišejo potrdilo, to pa še ne velja za pravne osebe, ki potrebujejo še naprej formalna potrdila, ki jih izdajajo občinske izpostave. Več informacij o samocertificiranju lahko občani in občanke dobijo na spletni strani www.retecivica.trieste.it (sč)



DANES, sobota 1. junija, ob 18. uri

v Kulturnem domu na Proseku

2. FESTIVAL MLADINSKIH ORKESTROV "SLAVKO LUXA"

Vabljeni!

FELLINI - 17.00, 18.50, 20.40 »Benvenuti a Saint-Tropez«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.50, 21.15 »Il grande Gatsby«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 19.00, 21.30 »La grande bellezza«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.40, 18.00, 19.20, 20.40, 22.00 »Slow Food Story«.

KOPER - PLANET TUŠ - 11.50, 16.30, 22.40 »Arbitraža«; 18.15 »Balkanska bojevnica«; 15.50 »Hipnotizer«; 12.40, 18.20, 20.10, 21.00, 22.50 »Hitri in drzni 6«; 16.40 »Klic v sili«; 13.45, 14.30, 16.00, 17.00, 18.10, 19.10, 20.20, 21.20, 22.30, 23.30 »Prekrokana noč 3«; 14.10 »Skrivnostni varuhi gozda 3D«; 11.30, 12.20, 13.20, 16.05 »Skrivnostni varuhi gozda«; 18.40 »Vaje v objemu«; 21.15 »Veliki Gatsby 3D«; 12.00 »Zambezija«; 20.45 »Zlobni mrtveci«; 18.35 »Zvezdne steze: V temo 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 20.15, 22.15 »Effetti collaterali«; 15.40 »Disney - Gli Aristogatti«; Dvorana 2: 15.30, 17.10, 18.45 »Epic - Il mondo segreto«; Dvorana 3: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Solo Dio perdona«; Dvorana 4: 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Fast & Furious 6«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tutti pazzi per Rose«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45, 20.10, 22.10 »Una notte da leoni 3«; Dvorana 2: 19.45, 22.15 »La grande bellezza«; 16.30, 18.00 »Gli Aristogatti«; Dvorana 3: 17.20, 19.50, 22.15 »Fast & Furious 6«; Dvorana 4: 17.30 »Epic«; 19.40, 22.10 »Il grande Gatsby«; Dvorana 5: 17.20, 20.15, 22.00 »Tutti pazzi per Rose«.

Izleti

OBČINA DOLINA - Odbornišтво za Socialno službo organizira od 8. do 15. septembra letovanje v Rimini za občane, ki so dopolnili 60. leto starosti. Vpisovanje bo v Anagrafskem uradu od torka, 18., do petka, 28. junija, s sledečim urnikom: torek-petek od 8.30 do 12.15; ob sredah tudi od 14.30 do 16.45. Namenjeno je občanom s stalnim bivališčem v občini Dolina.

ZA BRATISLAVO in s katamaranom na Dunaj od 14. do 16. junija, je še nekaj prostorov. Pokličite na tel. št.: 340-2741920.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA pri Sv. Jakobu vabi na svečanost ob poimenovanju otroškega vrtca po Pikiju Jakobu in ob otvoritvi obnovljenega vrta bi-vše gostilne Pavan, ki bo v sredo, 5. junija. Zbirališče ob 10.00 uri na trgu pred cerkvijo Sv. Jakoba. Vabljeni!

SREDNJA ŠOLA Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu vabi starše in prijatelje na zaključno prireditev, ki bo v četrtek, 6. junija, ob 18.30 v Kettejevi dvorani na sedežu šole v Ul. L. Frausin 12.

MALČKI IN VZGOJITELJICI otroškega vrtca »Palčica« - Ricmanje vabijo na tradicionalno zaključno prireditev in razstavo ročnih in likovnih izdelkov. V dvorani SKD Slavec v Ricmanjih bo v petek, 7. junija, ob 14.30 zaživel 13. Ricmanjski festival, sledilo bo odprtje razstave v galeriji »Babna hiša«. Razstava bo na ogled tudi v soboto med 10. in 12. uro ter med 16. in 18. uro. Prisrčno vabljeni!



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Osnovni abonmajski program

Avtorski projekt Igorja Pisona

HOZANA TEKOČEMU RAČUNU

Režija: Igor Pison

Danes ob 20.30 – Red B – v gledališču Teatrino Basaglia v parku nekdanje umobolnice pri Sv. Ivanu, Ul. Weiss 13.

Vse ponovitve v gledališču Teatrino Basaglia. Rezervacija je obvezna.

v petek, 7. junija ob 20.30 - Reda T in F
v soboto, 8. junija ob 20.30 - Reda K in B
v nedeljo, 9. junija ob 16.00 - Red C
(nedeljski avtobusni prevoz za abonente)

Vse predstave so opremljene z italijanskimi nadnapisi

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta od ponedeljka do petka z urnikom 10.- 15. in uro in pol pred začetkom predstave.

Tel. št.: 800214302 (brezplačna) ali 040 362542
www.teaterssg.com

SKD SLOVENEK

vabi 1. in 2.6.2013 na

43. praznik vina

Park Hribenca v Zatrežcu

Danes igra ansambel GEDORE

Razstava vin domačih vinogradnikov.

Dobro založeni kioski!

Poslovni oglasi

V BITI V KRIŽU

spet obratuje PICERIJA.

Tel.040-2209058

Mali oglasi

IŠČEM DELO kot hišna pomočnica ali pomoč ostarelim osebam 24 ur dnevno. Tel. 329-6055490.

V BOLJUNCU prodam nezazidljivo zemljišče, 1.340 kv.m. Tel. 040-280910.

Osmice

BORIS IN SILVANA KOCIJANČIČ sta odprla osmico v Prebenegu. Nudita domače pridelke. Tel št.: 040-232223.

DAVID IN MILOŠ sta odprla osmico v Repnu pri Branovih. Toplo vabljeni! Tel. 333-4874824.

DRUŽINA CORETTI je odprla osmico v Lonjerju. Toplo vabljeni. Tel. št.: 340-3814906.

DRUŽINA PERTOT (Špi'lni) je odprla osmico v Nabrežini, stara vas št.10. Vabljeni!

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. 040-299450.

NA KONTOVELU »Kamence« je odprta osmica. Vabljeni.

OLJKARJI STAREC so odprli osmico, Boljunec 623.

OSMICO je Skupek odprl v Koldrovci. Toplo vabljeni! Tel. 040-2296038.

OSMICO v Bazovici je odprl Peter. Tel. 040-226382.

V PRAPROTU je odprta osmica Rebula pri Bobotu in Frančkotu Briščak.

SVETOVNI DAN OKOLJA - Vrsta prireditev tudi v Trstu

5. junij bo zeleni dan

Eko menu v vrtcih in jaslih, srečanje otrok na Velikem trgu, delavnice, razstave in drugo

5. junija obeležujemo svetovni dan okolja, ki letos poteka pod geslom Think, Eat, Save (Misli, Jej, Ohranaj). Dan, ki je v celoti posvečen trajnostnemu in zelenemu razvoju, bo z nizom pobud obeležila tudi tržaška Občina, ki je v projekt povabila Deželo FJK, Pokrajino Trst in Zdravstveno podjetje. Predstavniki tako pisane zasedbe institucij so na večerajšnji predstavitvi dogodka poudarili, da je treba spodbujati trajnostni pogled na svet, ki bo pomagal graditi našo trajno prihodnost.

Prihodnjo sredo bodo v mestu potekale različne delavnice in podobne prireditve, ki bodo namenjene predvsem otrokom. Organizatorji so prepričani, da je treba najmlajšim občanom omogočiti, da postanejo dejavni člani trajnostnega in uravnoteženega razvoja. Zeleni dan, kot so poimenovali 5. junij, bo pester na različnih koncih mesta, najbolj živahno pa bo v jutranjih urah na Velikem trgu, kjer bo potekalo nagajevanje vrtcev in šol, ki so se udeležili letošnjega okoljevarstvenega natečaja Julius Kugy. V popoldanskih urah se bo dogajalo

tudi v gledališču Miela, kjer bodo predstavili didaktične projekte za novo šolsko leto (ob 18. uri) in sklepno oceno projekta Orti in Condotta, zavrteli pa bodo tudi film Mož, ki je sadil drevesa. Tega dne bo mogoče prisluhniti tudi "zelenim" bralnim uricam, predavanjem o pomenu recikliranja, otroci bodo lahko urejali gredice in obiskali zanimive razstave, osrednje prizorišče pa bo Veliki trg. Pester koledar dogodkov se bo nadaljeval tudi v četrtek, 6. junija.

Svetovni dan okolja pa bo občinska uprava obeležila tudi s posebnim kosilom v občinskih vrtcih in jaslih. Otroci bodo še zadnjič v tem šolskem letu lahko okušali eko in zdravo kosilo, s katerim želijo ponujati trajnostne namige. Gre namreč za eko menu, v katerem so sestavine, ki imajo skoraj nič vpliv na okolje.

Več o prvi izdaji Zelenega dne ob svetovnem dnevu okolja pa na spletni strani www.retecivica.trieste.it ali www.provincia.trieste.it (sč)

Lekarne

Do sobote, 1. junija 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg S. Giovanni 5 - 040 631304, Ul. Alpi Giulie 2 - 040 828428, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Sesljan - 040 271124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Trg S. Giovanni 5, Ul. Alpi Giulie 2, Oširek Sonnino 4, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sesljan - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Oširek Sonnino 4 - 040 660438.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Danes si bosta večno ljubezen obljubila

Chiara in Danijel

Polno ljubezni, sreče in veselja jima na skupni poti voščimo prijatelji

Čestitke

Že 50 let je mimo! Draga DARJA in FRANKO, vso srečo, zdravja in še veliko medsebojnega razumevanja in potrpljenja Vama želimo Sara, Katja in Barbara z vsemi dragimi.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Una notte da leoni 3«.

ARISTON - 18.45, 21.00 »No - I giorni dell'arcobaleno«; 17.00 »Tyrannosaur«.

ARISTON DEI FABBRI - 18.45, 21.00 »Take Shelter«.

CINECITY - 15.15, 17.00 »Disney - Gli Aristogatti«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Una notte da leoni 3«; 15.30, 17.40, 19.50 »Epic«; 15.30, 18.30, 21.30 »La grande bellezza«; 18.45, 21.40 »Il grande Gatsby«; 15.30, 16.30, 19.15, 20.00, 21.00 »Fast & Furious 6«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Solo Dio perdona«; 18.30, 22.10 »Urla nel silenzio - Il caso Pescia«.

SOMPD Vesela pomlad in Društvo Finžgarjev dom

vabita
v Finžgarjev dom
na

GLASBENO-GLEDALIŠKO PRIREDITEV

Oblikovali jo bodo:

- DPS Vesela pomlad
- ansambel U'penska mularija
- in gojenci tečaja lepe govornice Radijskega odra z igrice PET PEPELK

Začetek ob 20. uri

Jutri popoldne spet vabljeni!
Na sporedu bodo petje, igrice in čarovnije!

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 1. junija 2013

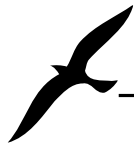
FORTUNAT

Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.47
- Dolžina dneva 15.28 - Luna vzide ob 1.27 in zatone ob 13.39

Jutri, NEDELJA, 2. junija 2013

ERAZEM

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15 stopinj C, zračni tlak 1000 mb ustaljen, vlaga 85-odstotna, veter 5 km na uro jugozahodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 18 stopinj C.



Obvestila

PRIČENJA SE TEČAJ SLOVENŠČINE, stopnja A2, 36 ur. Vsak ponedeljek od 18.00 do 20.15 na sedežu AdF v Trstu. Prvo srečanje: 3. junija. Na razpolago so še prosta vpisna mesta. Info: ts@ad-formandum.org, tel. 040-566360.

SKD SLOVENEČ Boršt - Zabrežec vabi na poletna glasbena kampusa za otroke od 6. do 14. leta, ki bosta v parku Hribenca v Zabrežcu od 10. do 14. junija in od 17. do 21. junija. Info: Goran Ruzzier 328-3635626, ali goranruz@gmail.com

49. RAZSTAVA VIN V ZGONIKU: danes, 1. junija, ob 10.00 v sušilnici predavanja Martine Malalan o zeliščih, med 15.00 in 18.00 mednarodno tekmovanje Sprint skiroll; ob 16.00 turnir v briškoli; ob 19.00 nastop plesne skupine SKD Rdeča zvezda - Actis; ob 20.00 ples z ansamblom Nebojsa. Danes in nedeljo bosta na razstaviščnem prostoru tržnica in razstava starih vesp, od 15.00 do 18.00 možen brezplačni ogled Botaničnega vrta Carsiana in Briškove jame po znižani ceni (kupon pri blagajni). Urnik razstav v občinski stavbi: 17.30 - 20.30, na dvorišču šole »1. maj 1945« razstava kmetijske opreme in orodja. Nedelja, 2. junija, ob 9.00 v Športno-kulturnem središču v Zgoniku pokal Zgonik v karateju; ob 9.30 turnir v šahu, ob 13.00 srečanje harmonikašev, ob 14.30 nagajevanje tekmovalja skiroll, ob 17.00 nastop lipicancev, ob 18.00 nagajevanje vinarjev, oljkarjev, harmonikašev in fotografskega natečaja ter ex-temporeja Odprte osmice, ob 18.45 nastop folklorne skupine Rodnik, ob 20.00 ples z ansamblom Venera.

AŠD SOKOL, ob priliki napredovanja v D-ligo organizirajo sokolovi košarkarji na odprtem igrišču Sokola v Nabrežini, danes, 1. junija, popoldanski pik nik. Toplo vabljeni prijatelji in člani, ki bodo imeli tudi priliko poravnati letno članarino.

EKOLOŠKA SOBOTA - Rajonski svet za Zahodni kras in AcegasAps organizirata danes, 1. junija, od 9. do 17. ure potujoči zbirni center za kosovne odpadke v Križu na sedežu Civilne zaštite (v bivšem rekreacijskem centru).

SEKCIJA VZPI ANPI Prosek Kontovel Anton Ukmak Miro vabi v nedeljo, 2. junija, na komemoracijo v spomin na 10 obešenih talcev. Svečanost na Proseški postaji se bo začela ob 11. uri.

KRUT vabi na zadnje srečanje iz sklopa Zdravje je naša odločitev na temo »Zdravi na dopustu«, v ponedeljek, 3. junija, ob 17.30 na sedežu krožka. Inženir živilske tehnologije Marija Merljak bo obrazložila kako lahko preživimo poletne dni v prijetnem počutju, brez težav in bolečin. Dodatna pojasnila in prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bodo v torek, 4. junija, namesto vaj pevci šli na ogled filma »Na svoji zemlji« v letni kino na Manziolijevem trgu v Izoli. Začetek filma ob 21. uri.

JOGA - SKD France Prešeren iz Boljunca vabi vse, ki so med letom vadili jogo z učiteljem Goranom, da se udeležijo pohoda po kolesarski stezi od Ricmanj do Drage, v sredo, 5. junija. Zbirališče pred gledališčem France Prešeren ob 17.20. S seboj prinesite pijačo ali prigrizek, da bomo skupaj nazdravili. V primeru slabega vremena bo srečanje v družbenih prostorih.

OBČINA DOLINA obvešča, da bodo od 5. do 12. junija, potekale v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (urnik obratovanja z javnostjo: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 ure, ob ponedeljkih in sredo tudi od 15.00 do 17.00 ure), vpisovanja v občinska poletna centra, ki se bosta odvijala od 17. do 28. junija (športni kamp nogometa, odbojke in košarke v konvenciji za AŠD Breg) in od 1. do 26. junija (tradicionalni poletni center). Obrazci in podrobnosti o vpisovanju so na razpolago na občinski spletni strani www.sandorligo-dolina.it. Za dodatne informacije: 040-8329239/281 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, vabi

v sredo, 5. junija, ob 20.00 - na večer na temo »Ko postanemo starejši - kaj potem? Ali kako se soočiti na najboljši način z našimi zreli leti«. Na sporedu bo zabavni film z Jackom Nicholsonom »About Schmidt« (v italijanščini). Prisoten bo izvedenec Danijel Žerjal. V sodelovanju z A.R.I.S.- Ass. Ricerca Interventi Studi sull'invecchiamento. Večer, v slovenščini in italijanščini, je namenjen vsem, starejšim in mlajšim. Vstop prost. Vljudno vabljeni.

SKD TABOR - Prosvetni dom Opčine vabi na zaključni večer otroških delavnic »Zaigramo in zaplešimo« v sredo, 5. junija, ob 19.00: gledališka delavnica v sodelovanju z Združenjem staršev OŠ F. Bevk »Nočemo biti dinozavri«, mentor Tatjana Malalan društvena plesna delavnica in plesalke delavnic sorodnih društev, mentor Jelka Bogatec.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOŠIR« vabi slovenske filateliste in prijatelje na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 5. junija, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška 20.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE KROŽEK »GOAT-KRAS« vabi v četrtek, 6. junija, ob 20. uri v dvorano bivšega ljudskega doma v Križu na srečanje z izvoljenimi predstavniki SKP. Sledi praznik včlanjevanja 2013.

JUS NABREŽINA vabi člane na redni občni zbor, ki se bo vršil v petek, 7. junija, ob 20.00 v dvorani SKD Igo Gruden, Nabrežina št. 89. Zaradi pomembnosti občnega zbora računamo na polnoštevno prisotnost članov.

NK KRAS IN FC PRIMORJE v sodelovanju z ZŠSDI organizirata »Športni teden« za dečke in deklice letnikov 2000 - 2007 od 10. do 14. junija, na športnem igrišču na Proseku (Rouna). Poleg nogometnih veščin, se bodo otroci preizkušali v najrazličnejših športnih panogah. Poskrbljeno bo za jutranjo in popoldansko malico ter kosilo. Urnik: 8.15 - 17.00. Vpis najkasneje do petka, 7. junija. Za prijave in informacije: tajništvo 040-2171044, Roberta 333-2939977, Franco 340-2467782.

SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 7. in 14. junija, od 17.00 do 19.00, zbirališče pri spomeniku na Proseku ob 16.45. Za informacije in prijave tel. 040-220155 (Livio).

FOTOVIDEO TRST80 z naslovom »Objekti: kje, kaj in kako...?!«. Mentor tečaja: Gino Dal Col, izkušen fotograf in dolgoletni član fotokrožka. Lekcija teorije bo v soboto, 8. junija, ob 18.00 v učilnici, praktika pa v nedeljo, 9. junija, (8.30-19.00) na terenu. Sledil bo zaključni večer s projekcijo, ogledom in diskusijo fotografij. Udeleženci naj prinesejo s seboj vse objektivne in fotoaparat, kdor ga nima si ga lahko priskrbi pri krožku. Na razpolago bodo tudi objekti za testiranje. Prijave in informacije na tel. št.: 329-4128363 (Marko).

KRU.T obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za skupinsko bivanje z možnostjo prilagojenega paketa za zdravje ali dobro počutje v Termah Radenci od 9. do 19. junija. Informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B - tel.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

JADRALNI KLUB ČUPA, pod pokroviteljstvom ZŠSDI, organizira štiri 10-dnevne jadrane tečaje na optimistih. Namenjeni so osnovnošolcem, ki znajo plavati, poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijajo se od ponedeljka do petka 9.00-17.00: prvi 10.- 21. junij; drugi 24. junij-5. julij; tretji 8.-19. junij; četrti 22. julij-2. avgust. Omejeno število mest. Vpisovanja in informacije: tajništvo ob ponedeljkih, sredo in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Seslanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

TPK SIRENA IN ZŠSDI organizirata, od 10. junija do 27. julija, jadrane tečaje namenjene otrokom od 6. do 12. leta. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih 9.00-12.00 ter ob sredo in petkih 18.00-20.00; tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it; www.tpkcntsirena.it.

VZPI-ANPI SEKCIJA DEVIN-NABREŽINA vabi v ponedeljek, 10. junija, ob 17.30

v gostilno v Mavhinjah na predstavitev knjige »La banda Colotti« Claudie Cernigoi in na predstavitev glasila VZPI Trst ter na praznik včlanjevanja 2013.

ZSKD sporoča mladim med 16. in 18. letom, da se lahko vključijo v civilno službo za mladoletne preko ZSKD in ARCI Servizio Civile. Razpis bo odprt do 10. junija, pričetek pa v začetku julija. Vse info prejemete na sedežu ZSKD, Trst - Ul. San Francesco 20, tel. 040-635626, trst@zskd.org, ali na ARCI S.C., Ul. Fabio Severo 31, tel. 040-761683.

ODBOR ŠD MLADINA vabi vse člane na redni občni zbor v sredo, 12. junija, v domu A. Sirka v Križu. Prvo sklicanje bo ob 20.00, drugo pa ob 20.30.

AŠD SK BRDINA sklicuje v petek, 14. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Brdina na Opčinah (Proseška ul. 109) 18. redni volilni občni zbor. Vljudno vabimo vse člane, da se občnega zbora udeležite.

SK DEVIN sklicuje 39. redni letni občni zbor v soboto, 15. junija, ob 18. uri na sedežu v Slivnem. Sledilo bo nagajevanje društvene tekme in družabnost. **TABORNIKI RMV** vabijo vse starejše in bivše člane Rodu na srečanje »Nazaj v taborniški raj 2013«. Taborili bomo v kraju Kred pri Kobaridu od petka, 26. do nedelje, 28. julija. Prijave zbiraemo do 15. junija. Dodatne informacije in prijavnico lahko zaprosite po elektronski pošti taborniskiraj@gmail.com ali na telefonskih številkah 339-4120280 (Andrej), 335-5316286 (Veronika) in 349-3887180 (Gabrijel).

PIKAPOLONICA - ŠC Melanie Klein obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za poletni center, ki bo od 1. julija do 7. septembra v Bazovici, v sodelovanju z ZŠSDI- jem. Vpišete se lahko v uradu (Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih in četrtekih od 9.00 do 13.00 in ob sredo od 12.30 do 16.00) ali preko spletne strani www.melanieklein.org.

SLORI - razpisuje nagrade za zaključena univerzitetna dela druge in tretje stopnje, diplome štiriletnih študijskih programov, magistracije in doktorate. Rok oddaje je 17. junija. Razpisne pogoje in prijavnico dobite na www.slori.org

ARTEDEEN JUNIOR Umetniške delavnice za osnovnošolske otroke v sklopu Artedna, ki ga prireja SKD Lonjer-Katinara, se bodo odvijale od ponedeljka, 1. do petka, 5. julija, v ŠKC v Lonjerju. Informacije in prijave na tel. 338-4409922 (Emma) ali na emmalina.marinelli@yahoo.it.

SKD VIGRED organizira od ponedeljka, 1. do petka 5. julija, v Šempolaju poletno delavnico (od 8. do 13.30) za otroke, ki obiskujejo v tem šolskem letu vrtec in osnovno šolo. Prijave na tajništvo@skdvigred.org - tel. 380-3584580.



Prireditve

ANPI-VZPI: razstava »Ko je umrl moj oče - risbe in pričevanja otrok v italijanskih taboriščih« je na ogled do 2. junija v Skladišču idej - Magazzino delle Idee (vstop prost). Urnik: danes, 1. in nedeljo, 2. junija, 10.00-13.00 in 16.00-20.00).

GLASBENA MATICA in Strings festival Kras vabita na zaključni nastop violinstov izpopolnjevalnih tečajev prof. Armina Seška in Vasilija Melnikova, ki bo danes, 1. junija, ob 18.30 v Gallusovi dvorani na šoli GM, Ul. Montorsino 2 v Trstbu.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na 2. Festival Mladinskih orkestrov »Slavko Luxa«, ki bo danes, 1. junija, ob 18.00 v Kulturnem domu na Proseku. Sodelujejo Šolski pihalni orkester Glasbene šole Komen, Mladinski orkester Godbenega društva Prosek in »Tamali« Brkinske godbe 2000.

KRIŽ - župnijska skupnost in Slomškovo društvo v sodelovanju s Socialno akademijo iz Ljubljane in gledališko skupino Marta, Marta, vabita na veseli večer »Marta, Marta skeči s svetopi-semskimi motivi«. Danes, 1. junija, ob 20. uri, v župnijski dvorani in Slomškovem domu v Križu.

SKD SLOVENEČ vabi na »43. praznik vina«, ki bo do nedelje, 2. junija, v parku

Hribenca v Zabrežcu s sledečim sporedom: danes, 1. junija, ples z ansamblom »Gedore«; nedelja, 2. junija, ples z ansamblom »Hram«. Oba dneva bo razstava vin domačih vinogradnikov in delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru.

SKD SLOVENEČ vabi na razstavo »Zlata nitka« ročna dela vezilj iz Boršta ob 20-letnici skupnega vzenja in s sodelovanjem šivilj brške noše pri SKD F. Prešeren v Srenjski hiši v Borštu. Urnik razstave: danes, 1., in nedelja, 2. junija: 10.00-12.00 in 15.00-20.00.

SKP IN SIK vabita danes, 1. in v nedeljo, 2. junija, na ljudski praznik v ljudski dom v Podlonjerju. Danes, 1. junija, od 20. ure rock glasba s skupinami: Le for 2, Tag of war, S.A.D.I.C., nedelja, 2. junija, od 19.30 glasba s skupino Wilson trio.

SOMPD VESELA POMLAD IN DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabita na dvojno, glasbeno-gledališko prireditev ob zaključku šolskega leta, ki bo danes, 1. junija, ob 20. uri in v nedeljo, 2. junija, ob 18.00 v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Današnji program bodo oblikovali MIDPS Vesela pomlad, Tečaj lepe govorice Radijskega odra z igrice Pet Pepelk Žarka Petana in ansambel Uopenška mularija, v nedeljo pa bodo nastopili OPZ Vesela pomlad, otroška dramska skupina Tamar Petaros z igrice Lučke Susić Torta za mammo 5 in čarodejka Karly Ann.

BALETNO DRUŠTVO DIVAČA vabi v nedeljo, 2. junija, ob 18. uri v Kosovelov dom v Sežani na Baletno revijo na Krasu »Iz plesa v pravljico«. Vabljeni vsi, ki imate radi umetnost skupaj s svojimi najmlajšimi, ki bodo uživali v čarobnosti baletnih korakov, kostumov in pravljičnih bitij.

KONTOVEL - župnijska skupnost vabi na slovesnost Rešnjega Telesa in Krvi. V nedeljo, 2. junija, ob 8.30, v župnijski cerkvi slovesna evharistija; sledi procesija po vaških ulicah (procesija odpade v slučaju neprimernege vremena).

DSI vabi v ponedeljek, 3. junija, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3, na predstavitev knjige Jadranke Cergol »Med mero in misterijem. Antični svet v delih Alojza Rebule«. Sodelovali bodo: prof. Miran Košta, dr. David Bandedelj in avtorica knjige dr. Jadranka Cergol. Začetek ob 20.30.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 3. junija, ob 20.00 na prostor pod vrtcem v Šempolaju, na kulturni večer ob zaključku šolskega leta. Sodelujejo vsi društveni odseki in še nekateri prijatelji.

UČENCI IN UČITELJICE OŠ A. SIRKA V KRIŽU vabijo na zaključno prireditev »Jurij Muri na Krasu« v ponedeljek, 3. junija, ob 19. uri v Ljudskem domu v Križu.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV Hospice Adria Onlus vabi na predavanje Pravice težkega bolnika in vloga podpornege upravitelja v ponedeljek, 3. junija, ob 17.30 v dvorano Baroncini, Ul. Trento 8, Trst. Predaval bo prof. civilnega prava na tržaški univerzi Paolo Cendon.

SKD BARKOVLJE s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Prosvete vabi v torek, 4. junija, ob 20. uri v gledališče Miela (Trg Duca degli Abruzzi 3) na celovečerni film Martina Turka »Nahrani me z besedami«. Igralska zasedba Boris Cavazza, Sebastian Cavazza, Jure Henigman, Maša Derganc, Miranda Caharija, Iza Veselko, Maurizio Zacchigna. Film bo z italijanskimi podnapisi.

SKD VIGRED vabi v torek, 4. junija, ob 18.00 v Štalco v Šempolaju na premiero gledališke predstave »Gledališka supermineštra« (tekst in režija Kim Furlan), nastopila bo tudi mladinska glasbena skupina Vigred »Kraški fenomeni«.

MLADIKA, ZTT IN TRŽAŠKA KNJIGARNA vabijo na kavo s člani upravnega odbora Slovenskega stalnega gledališča v Trstu. Delo in načrte upraviteljev našega gledališča bomo pobliže spoznali v sredo, 5. junija, ob 10.00 v Tržaški knjigarni.

SKD FRANCE PREŠEREN in Skupina 35-55 iz Boljunca vabita v četrtek, 6. juni-

ja, ob 20.30 v društveni bar n G'rice, na otvoritev fotografske razstave »Boljunec sredi prejšnjega stoletja«.

ZTT vabi na predstavitev nove pesniške zbirke Aceta Mermolje »Okruški«, v četrtek, 6. junija. Pesnik se bo z bralci srečal ob 11. uri v Tržaški knjigarni, pesniški večer pa bo ob 20. uri na borjaču Pri Davidu in Martini, Volčji grad pri Komnu 54. Poeziji se bodo pridružili zvoki jazz tria Windwords.

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA KRIŽ obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za vpis v 2. Glasbeni poletni center, ki bo letos potekal v Miramarskem gradu in njegovem parku. Pohitite z vpisom. Informacije info@academialiricasantacroce.com ali 347-1621659 (Mojca).

RIBICE - klekljarska skupina SKD Lipa iz Bazovice vabi v petek, 7. junija, ob 20.30 v dvorano Gospodarske zadruge v Bazovici na otvoritev razstave in defile staromodnih oblek »Ples v maskah«.

GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA IZ TREBČ ob praznovanju 100-letnice godbe vabi na koncerte na vrtu ljudskega doma v Trebčah. Program: sobota, 8. junija, ob 20. uri Pihalni orkester Ricmanje, Pihalni orkester Ilirska Bistrica in Pihalni orkester Divača; sobota, 15. junija, ob 20. uri Godbeno društvo Prosek in Pihalni orkester Kras Dberdob; nedelja, 30. junija, ob 20. uri Jubilejni Koncert Godbenega društva Viktor Parma.

SKD IGO GRUDEN vabi v soboto, 8. junija, ob 20.30 v Kulturni dom v Nabrežini na zaključni koncert društvenih zborov z naslovom »Vse najboljše, Adi!« ob 80-letnici skladatelja Adija Daneva. Nastopili bodo Mladinski zbor, deklški zbor Kraški slavček in mešani zbor Igo Gruden. Na programu Danevove pesmi in kantata Razpršeno cvetje.

Prispevki

V spomin na dragega sorodnika Bruna Metelka darujeta Nanda in Andrej Blasina 30,00 evrov za OŠ A. Černigoja s Proseka.

V spomin na mammo Marijo in brata Dragota daruje Egon z družino 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

Marija Čač prispeva 100,00 evrov za Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga.

Namesto cvetja na grob gospe Ivanke Hergold darujejo kolegi sina Kajetana 85,00 evrov za Slovenski visokošolski sklad Sergij Tončič - Trst.

Ob zaključku telovadne sezone darujejo udeleženske telovadbe z Walterjem ob ponedeljkih in četrtek 100,00 evrov za AŠD Breg.

Ob obletnici smrti najinega očeta in soproga Marija Kralja darujeva Katja in Solza 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Trebčah in 25,00 evrov za Godbo Viktor Parma iz Trebč.

1.6.2003

1.6.2013

Luciano Santi



Z ljubeznijo se te spominjajo

vsi tvoji

Spomnili se ga bomo pri sv. maši jutri, 2. junija, ob 11. uri v cerkvi sv. Urha v Dolini.

Dolina, 1. junija 2013



BRALNA ZNAČKA - Več srečanj na Tržaškem

Književniki pri učencih



Včeraj je na slovenskih šolah na Tržaškem potekala cela vrsta zaključnih srečanj v okviru pobude Bralne značke s podelitvijo priznanj vnetim mladim bralcem, ki so bili deležni obiska nekaterih priznanih slovenskih književnikov, ki sta ga tudi letos omogočila Zavod Republike Slovenije za šolstvo in Društvo Bralna značka Slovenije.

Tako je dijake Nižje srednje šole Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu, ki deluje v okviru Večstopenjske šole Sv. Jakob, obiskal pisatelj Andrej Rozman Roza, njihove vrstnike, ki obiskujejo NSŠ Srečka Kosovela na Opčinah in NSŠ Frana Levstika na Proseku v okviru Večstopenjske šole Opčine, pa mladinska pisateljica Nejka Omahen. Učenci osnovnih šol in dijaki NSŠ Sv. Cirila in Metoda v okviru Večstopenjske šole Vladimirja Bartola pa so imeli na sporedu obisk kar treh avtorjev: pesnice in pripovedovalke Anje Štefan, mladinske pisateljice Janje Vidmar, pa tudi domačega literata, svetoivanskega pesnika Marka Kravosa. Učence osnovnih šol in NSŠ Iga Grudna, ki delujejo v okviru Večstopenjske šole Nabrežina, pa je obiskala pevka in zbirateljica ljudskega blaga Ljoba Jenče.

V prejšnjih dneh je karavana Bralne značke že obiskala nekatere šole, npr. osnovnošolce openske in šentjakobske večstopenjske šole ter učence osnovnih šol in dijake NSŠ Simona Gregorčiča iz Doline.

V smeri urinega kazalca: Nejka Omahen pri openskih nižješolcih, Anja Štefan in Janja Vidmar pri Sv. Ivanu kot gostji učencev osnovnih šol Večstopenjske šole Vladimirja Bartola in Ljoba Jenče z učenci osnovnih šol Večstopenjske šole Nabrežina

KROMA



Ambasador Izraela prvič na obisku

Izraelski veleposlanik v Rimu Naor Gilon je včeraj prvič obiskal Trst. Bil je gost na županstvu in na sedežu Pokrajine, kjer sta ga sprejela župan Roberto Cosolini in podpredsednik Igor Dolenc, v deželni palači pa se je diplomatski predstavnik srečal s podpredsednikom Dežele Sergiom Bolzonelom. Na srečanjih je tekla beseda o gospodarskih in kulturnih izmenjavah med Italijo in Izraelom ter o preteklem in današnjem doprinosu lokalne judovske skupnosti pri razvoju Trsta.

Na tržaških poštah dnevno 134 tisoč plačil

V poštah naše pokrajine dnevno sprejemo okoli 134 tisoč plačil, na deželni ravni pa je takšnih plačil skoraj 600 tisoč. Plačilo s pošto položnico stane 1,30 evra, za občane, ki imajo več kot 70 let, pa znaša strošek 0,70 evra. Od včeraj so na glavni pošti in v izpostavi v Ul. Marconi odprli še dodatno okenke, ki je namenjeno izključno poštnim položnicam.

Nekatere mestne ulice zaprte za promet

Mestna uprava bo danes in jutri znova preizkusno zaprla za promet nekatere ulice v središču Trsta. To-krat bodo na vrsti nekatere ulice na območju Trga Stare mitnice, pobuda sodi v sklop priprav na nov prometni načrt. Prireditelj pobude, ki nosi naslov Vivi la strada (Živi cesta), je Občina Trst, v sodelovanju z nekaterimi združenji in ustanovami. Pešci v tem delu mesta bodo danes lahko uživali brez prometa med 10. in 23. uro, jutri pa med 10. in 19. uro.

Pobuda o pomenu materinega mleka

Materino mleko se nikoli ne pozabi, je naslov pobudi, ki se bo danes in jutri odvijala na Borznem trgu (v primeru dežja na Trgovinski zbornici). Gre za medijsko kampanjo zdravstvenega ministrstva (podpira jo Občina Trst) za ovrednotenje materinega mleka in materinstva na sploh.

MAČKOLJE - Prejšnji konec tedna

Vreme zagodlo 51. Prazniku češenj



Prejšnji konec tedna je deževno in mrzlo vreme pošteno zagodlo organizatorjem 51. Praznika češenj v Mačkoljah. V petek in soboto sploh niso odprli niti kioskov, medtem ko je v nedeljo popoldne nastopila godba Sveti Anton, zvečer pa sta ploha in burja pregnali obiskovalce, če-

prav je stekel ples s Kraškimi muzikanti. Obisk je bil skromen tudi v ponedeljek, ko je igral ansambel Nebojsa. Pri PD Mačkolje, ki prireja priljubljeno manifestacijo, kjer sodeluje približno 80 prostovoljcev (na sliki KROMA nekateri od letih), upajo, da bo prihodnje leto boljše.



comune di trieste

AcegasAps

Società del Gruppo Hera

Kam z odpadki?

Da bi izboljšali ločeno zbiranje in zaječili pojav divjega odlaganja kosovnih odpadkov ob cestah, bomo v naslednjih sobotah od 9. do 17. ure uredili potujoče zbirne centre na različnih lokacijah.

1. JUNIJ

Sedež Civilne zaščite (bivši rekreacijski center) Križ

8. JUNIJ

Območje parkirišča ob Rižarni pri Sveti Soboti (dostop z ulice Rio Primario)

15. JUNIJ

Območje parkirišča ob krožišču pri Bošketu, sedež Šestega Okraja

KOSOVNI ODPADKI pohištvo, žimnice, obešalniki, lestenci, smuči, kovinske police in mreže, lonci, pločevinke, ročke, železni predmeti

BELA TEHNIKA IN ELEKTRONIKA hladilniki, pralni stroji, sesalniki, TV-ji, radio sprejemniki, računalniki, grelci vode

ZELENI ODREZ trava, listje, veje, odpadki rastlinskega izvora

STEKLENE ŠIPE okensko steklo, ogledala

NEVARNI ODPADKI laki, barve, neuporabljena topila, uporabljena olja

PNEVMATIKE IN SVINČEVI AKUMULATORJI (avtomobilске baterije)

EKOLOŠKE
SOBOTE





ZGONIK - Izvajanje evropskega projekta Kras in 49. razstava vin

Kamnolom v Repniču nared Začetek občinskega praznika

Kamnolom v Repniču je z urejeno razsvetljavo in priključki popolnoma nared za prirejanje večjih kulturnih pobud, kot so koncerti in predstave, kar je pomemben rezultat za Občino Zgonik, ki je poskrbela za dela, za katera je porabila 117.500 evrov (dodatnih 14.500 evrov bo namenjenih ureditvi vhoda v kamnolom). Gre za evropska sredstva v okviru čezmejnega evropskega projekta Kras, pri katerem zgoniška občina sodeluje z drugimi krajevnimi upravami na obeh straneh meje. Opravljeno delo in stopnja izvajanja projekta Kras so večeraj popoldne na zgoniškem županstvu predstavili župan Mirko Sarđoč, vodja urada za ozemlje Aljoša Gabrovec in koordinatorica projekta Kras Katja Fedrigo z Občine Sežana. Projekt, ki se bo zaključil prihodnje leto, želijo nadgraditi z ustanovitvijo Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje, predvsem pa težijo k skupnemu načrtovanju kraškega prostora.

Predstavitve je bila uvod v občinski praznik oz. 49. razstavo vin, ki se je malo zatem začel ravno v občinski dvorani s pozdravi, petjem in razstavo risb domačih osnovnošolcev. Mrzlo in deževno vreme večeraj ni bilo ravno naklonjeno organizatorjem praznika, na katerem se letos predstavlja 19 domačih vinarjev, od katerih bodo najboljše razglasili jutri, ko bodo znana tudi najboljše oljna olja.

Program današnjega in jutrišnjega dne, ki bo potekal na različnih lokacijah, je kar pester. Tako bo danes Martina Malalan predavala o zeliščih, dalje bodo stekla mednarodno tekmovanje v skirollu, turnir v briškoli in nastop plesne skupine SKD Rdeča zvezda - Actis ter ples z ansamblom Nebojsa. Jutri pa bodo na sporedu turnirja v karateju in šahu, srečanje harmonikarjev, nagajevanje tekmovalcev v skirollu, nastop lipicancev, nagajevanje vinarjev, oljkarjev, harmonikarjev in udeležencev extemporeja, nastop ruske folklorne skupine Rodnik in ples z ansamblom Venera. Danes in jutri bosta na razstaviščnem prostoru tudi tržnica in razstava starih vesp, med 15. in 18. uro bo možen brezplačni obisk botaničnega vrta Carsiana in obisk Briškovske jame po znižani ceni (kupone je treba dvigniti pri blagajni za pijače), na šolskem dvorišču pa bo razstava kmetijske opreme.

Praznovanje se je
začelo v občinski
dvorani

KROMA



SALEŽ - V občinski knjižnici predstavili pobudo Primorci beremo

Veliko zanimanje za knjige

Mnogi obiskovalci občinske knjižnice so že takoj po predstavitvi segli po knjigah

V Občinski knjižnici v Saležu so te dni predstavili pobudo Primorci beremo 2013. O projektu primorskih knjižnic je izčrpno in prepričljivo spregovorila knjižničarka Narodne in študijske knjižnice Ksenija Majovski. Projekta se lahko udeležijo vsi člani knjižnice, ki so dopolnili 15. leto starosti. Do 11. novembra bodo lahko izbirali med 51 proznimi deli in 9 pesniškimi zbirkami slovenskih ustvarjalcev (seznam je na razpolago v knjižnici). Bralci, ki bodo do zaključka akcije prebrali pet proznih del in eno pesniško zbirko, bodo na zaključni prireditvi prejeli priznanje Primorci beremo.

Odziv številnih obiskovalcev knjižnice oziroma ljubiteljev knjig na predstavitvi v Saležu je bil več kot spodbuden, saj so pozorno in aktivno sledili predstavitvi nato pa je večina še isti večer knjižnico zapuščala z izbrano knjigo, s katero so se vključili v pobudo.



Namen projekta Primorci beremo je približati bogato slovensko književnost, tako žanrsko kot vsebinsko, čimširšemu krogu bralcev. Kdor želi se

v projekt še vedno lahko vključi, tako v Saležu kot v Trstu, kjer so knjižničarke na razpolago za vse informacije in pojasnila.

OPČINE - Društvo Vesela pomlad

Poj, pleši, igray

Otroci in mladi protagonisti dvojne prireditve nocoj in jutri

Pri pevskem društvu Vesela pomlad na Opčinah imajo navado, da zaključijo pevsko leto z bogato prireditvijo, katere so otroci in mladi protagonisti s svojim petjem, a tudi z drugimi umetniškimi spretnostmi, kot sugerira naslov »Poj, pleši, igray«. S sodelovanjem društva Finžgarjev dom bo tudi letošnji, dvojni praznik mladih zaživel dans in jutri z zelo raznolikim programom, ki bo obsegal gledališke predstave, glasbene nastope in tudi ščepec pristne magije.

Obe prireditvi se bosta odvijali v dvorani Finžgarjevega doma, kjer bodo nocojšnji program oblikovali mladinska skupina Vesela pomlad, Tečaj lepe govorice Radijskega odra in ansambel Uopenska mularija. Skupina mladih pevki bo ob 20. uri protagonistka pevskega dela večera pod vodstvom Andreje Stucin, duhovito mladinsko igro Žarka Petana pa sta postavili na oder mentorici tečaja lepe govorice za najmlajše Lučka Susič in Anka Peterlin. Večer bo v sproščenem tonu zaključil ansambel, ki že več let utrjuje prijateljske

in ustvarjalne vezi skupine nadarjenih mladih glasbenikov z Opčin.

V nedeljo se bo program pričel ob 18. uri in bo obsegal nastop otroškega zbora Vesela pomlad, otroške dramske skupine Tamara Petaros in čarodejke Karly Ann. Otroški zbor bo zapel pod vodstvom Gorana Ruzdiera in bo ob priložnosti zaključne prireditve povabil osnovnošolce, naj se pridružijo veseli skupini malih pevcev na poletni glasbeni delavnici, ki jo bo društvo priredilo pred začetkom novega pevskega leta. Dramska skupina, ki deluje v okviru Društva Finžgarjev dom, pa bo nastopila z igrico Lučke Susič Torta za mamo 5, že »klasičnega« besedila, zadnjega dela serije domačih pustolovščin bratov, ki hočeta speči torto ob materinskem dnevu. Ob koncu programa pa bo otroke očarala rokohitska spretnost čarodejke, ki je v Italiji in Sloveniji edina specialistka za to »čarobno« področje in se bo predstavila s točko, s katero se je uveljavila na mednarodni ravni.

ROP

RADIJSKI ODER - Za najmlajše

Tečaj lepe govorice in Mala gledališka šola

Tudi letos je Radijski oder organiziral t.i. Tečaj lepe govorice za najmlajše. Gre pravzaprav za učenje pravilne in čiste izgovarjave ter smiselnega podajanja besedil. Ker pa je tečaj namenjen otrokom, bi bile gole lekcije prepuste in dolgočasne zanje, zato so otroci (tečajniki) bilo osem) vadili na gledališkem besedilu in tako se je tečaj lepe govorice razširil na tečaj odrskega nastopanja. Nastala je predstava Pet Pepelk, ki jo je po besedilu Žarka Petana priredila Lučka Susič, ki je skupaj z Anko Peterlin tudi vodila tečaj. Mali igralci (stari so od 9 do 11 let) so se ob igranju zabavali in večkrat tudi nasmejali, saj zna biti Petan duhovit in izviren. Tako jim je postalo učenje še kar zahtevnega in dolgega besedila nekoliko lažje (za večino otrok je že sam jezik trd oreh, saj izhajajo letošnji tečajniki iz narodno mešanih ali celo popolnoma italijanskih družin). Priprave so se nekoliko zavlekle in nastop bo nocoj ob 20. uri, ko bo igrata Pet Pepelk ena izmed treh sestavnih delov mozai-

čnega večera s petjem DPS Vesela pomlad in glasbo ansambla U'penska mularija, o katerem obširneje pišemo v drugem članku tu zraven.

Samo teden kasneje pa bo v istih prostorih, oz. v prostorih Marijanišča zaživila pobuda, imenovana Mala gledališka šola Matejke Peterlin, ki jo Radijski oder skupaj s Slovensko prosveto organizira že dvajseto leto zapored. Dvajsetdeset otrok bo ob pomoči številnih vadiateljev in animatorjev od ponedeljka, 10. do petka 14. junija vneto vadilo besedilo, petje, ples in odrsko postavitev igrice Volk, volčiči in kozlički, ki jo bodo uprizorili v Finžgarjevem domu že v petek, nato pa ponovili septembra na Gledališkem vrtiljaku. Tudi v tem primeru bodo pri Radijskem odru glavno skrb posvetili lepi slovenščini, saj se besedilo, ki ga otrok na odru odigra, za vedno utrdi v njegovih možganih in ga bo skoraj gotovo s pridom uporabil pozneje v novih zvezah in novih okoliščinah.

Lučka Susič

INFLACIJA - Trst

Tudi maja so cene mirovale

Po podatkih občinskega statističnega urada so tudi v maju v Trstu zabeležili upočasnjeno rast cen na drobno. V primerjavi z aprilom so cene povprečno zrasle le za 0,1%, v enem letu pa je bila rast manj kot odstotna, točneje 0,8%. Podatek bi bil spodbuden, ko ne bi bil odraz recesije in pomanjkanja povpraševanja, ki zavira gospodarstvo.

V zadnjem mesecu so se najbolj podražile gostinske in hotelske storitve (+0,5%), živilski proizvodi (+0,4%), storitve za dom, vodo, energijo in goriva (+0,3%) in oblačila ter obutev (+0,2%); nespremenjeni so bili stroški za izobraževanje in zdravje, pocenile pa so se kulturne in rekreativne dejavnosti (-0,8%), prevozi in komunikacije (-0,3%). Na letoletni ravni najbolj izstopa porast cen živil (+3,6%), ki krepko presega povprečje drugih segmentov.

Festival mladinskih godb

Slavko Luxa na Proseku

Godbeno društvo Prosek prireja že četrto leto zapored srečanje mladinskih pihalnih orkestrov, na katerega so vabljeni šolski pihalni orkestri glasbenih šol, mladinske godbe ali podobni manjši sestavi, ki delujejo v Italiji oz. tujini (Sloveniji). Lani se je društvo odločilo, da srečanje poimenuje po nekdanjem dirigentu, mentorju in dolgoletnem odborniku proseške godbe Slavku Luxi, tako da bo letos zaživel 2. Festival Slavko Luxa. Danes bodo ob 18. uri v Kulturnem domu na Proseku nastopili šolski pihalni orkester Glasbene šole Komen z dirigentom Matijo Tavčarjem, Tamali - orkester Brkinske godbe 2000 pod vodstvom Tomaža Škamperleta in domači Mladinski orkester Godbenega društva Prosek, ki ga vodi Irina Perosa.

Danes in jutri

zaprtje pokrajinskih cest

Športno društvo Mladina iz Križa organizira danes in jutri dve mednarodni cestni tekmi v skirollu. Zato bo danes pokrajinska cesta št. 7 od delavnice Vodopivec do križišča pri občini Zgonik zaprta med 14. in 18. uro, jutri pa bosta med 9. in 13. uro (na progi tekme Samatorca - Salež - Bajta) zaprta pokrajinska cesta št. 6 proti Komnu in cesta št. 18 proti Saležu.

Kmečka arhitektura

na ozemlju dolinske občine

V prostorih Državne knjižnice Stelio Crise na Trgu Papa Giovanni XXIII 6 bodo danes ob 12. uri odprli fotografsko razstavo Kmečka arhitektura v Občini Dolina, ki jo prireja Odbor prijatelj Giuliane Iez pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst, Občina Dolina in združenja Italia nostra. Pokojina Giuliana Iez (1948-2002) je namreč v diplomski nalogi leta 1971 opravila prvi in doslej edini popis kmečkih poslopj v občinah Milje in Dolina. Po štiridesetih letih so se njene prijateljice ponovno podale v tiste kraje in ugotovile obstoječe stanje, rezultat pa je razstava, ki bo na ogled od 18. junija.

Jutri izredno odprtje

parka Devinskega gradu

Jutri, 2. junija, bodo javnosti odprli nov del parka Devinskega gradu, pri čemer bo posamezna vstopnica dražja za dva evra. Za informacije je na voljo telefonska številka 040-208120.



BENETKE - Odprtje 55. mednarodnega bienala likovne umetnosti

Vpogled na aktualne tematike vabi k razmisleku o spremembah

Slovenski paviljon v Galeriji A&A v Benetkah predstavlja razstavni projekt Jasmine Cibic



Benetke so v teh dneh živahno prizorišče različnih likovnih izzivov, ki jih prinaša sodobna umetnost. 55. mednarodni bienale likovne umetnosti in 47 spremljevalnih pobud nudi širok vpogled na aktualne tematike, ki vabijo k razmisleku o spremembah. Sodobno likovno snovanje postaja vse bolj kompleksen in raznolik pojav, zato je potreben pogled iz različnih perspektiv. Bienale si prizadeva predvsem nuditi gledalcem različne ključne razbiranja. Živimo namreč v času, ki nas nenehno preplavlja s podobami, vse bolj prefinjena tehnologija daje človeku obenem iluzijo, da obvlada prostor, dejansko pa potrebujemo, da nas nekdo vpele v podoživljanje umetniškega sveta, kar omogoča večjo soudeleženo.

Po že utečeni praksi se bienale deli v dva večja sklopa. Prvi vzpostavlja vez z zgodovino s predstavništvu posameznih držav, za drugi del pa opravi na izbrano tematiko izbor razstavljalcev komisar Massimiliano Gioni, ki si je letošnji bienale zamislil kot Enciklopedično palačo. Sklicuje se na utopični likovni projekt Marina Auritija iz leta 1955, ki si je zamislil imaginarni stolp z arhivom znanja celotnega človeštva. Tematika odpira celo vrsto vprašanj o odnosu med podobo in znanjem, o likovni pojavnosti abstraktnih pojmov, sad asociativnosti

ustvarjalnega procesa. V ospredju je torej vloga umetnosti v povezovanju mikrokosmosa umetnikovega notranjega sveta z makrokosmosom. Gioni je upošteval pluralnost izrazov in presegel pojem profesionistov ter upošteval enakovredno tudi ustvarjalce, ki izhajajo iz drugih strok, v duhu kontaminacije med zvrstmi, ki označuje naš čas. Rezultat je vse prej kot enciklopedičen, saj se nam razkrivajo fantastične vizije in fantazijski scenariji. Nenazadnje je umetnost odraz družbe. Politika in ekonomija izvajata močan pritisk na kulturo, ki vodi v depresijo, zaupanje v svet umetnosti pa prinaša nov elan, ki ga je pomembno upoštevati. Umetnost je raziskovanje, izkušnja lepega prinaša skupnosti možnost prepoznavanja pripadnosti in približevanje na miroljuben način.



Na tej odmevni mednarodni pobudi sodeluje 150 umetnikov iz 38. držav poleg 88. državnih predstavništev, med katerimi se je tokrat prvič predstavil tudi Vatikan. Pomenljiva je letošnja izbira zamenjave paviljonov med Francijo in Nemčijo v duhu odpiranja in sodelovanja.

V predelu parka Giardini in prenovljenih prostorih Arzenala si lahko ogledamo tematsko razstavo in del državnih paviljonov, medtem ko so številne države, ki so pristopile k sodelovanju, prisotne v samem jedru mesta. Slovenski paviljon v Galeriji A&A v Benetkah predstavlja razstavni projekt Jasmine Cibic, ki sta ga predlagala Muzej in galerija mesta Ljubljane ter galerija Skuc. Razčlenjeni projekt z naslovom »Za naše gospodarstvo in kulturo« se navezuje na osrednjo tematiko bienala in na koncept utopične na-

rave, ki odklanja selekcijo. Umetnica obravnava problem cenzure v navezi z arhitekturnim okvirom paviljona s celovito instalacijo, na ogled sta dva filma na temo filozofske in arhitekturne ideje. V osrednjem prostoru galerije pa je razstavljen izbor slik iz Umetniške zbirke Državnega zbora, ki simbolično odražajo nacionalno identiteto. Notranjost paviljona je opremljena kot budoar s podobami endemičnega slovenskega hrošča, nacionalne ikone, ki je ostala odrinjena, zaradi njenega latinskega imena Anophthalmus hitleri.

Bienale bo na ogled do 24. novembra od 10. do 18. ure.

Jasna Merkuš

Na slikah: Jasmina Cibic: The Fruits of Our Land still in Slovenski paviljon na beneškem bienalu

SSG - Zadovoljstvo Laskave ocene za predstavo Še vedno vihar

V Slovenskem stalnem gledališču se optimistično poslavljajo od sezone 2012/13. Pred sinočno premiero zadnje predstave Hozana tekočemu računu, so potegnili črto pod predstavo Še vedno vihar, v koprodukciji s SNG Drama Ljubljana, v kateri so pod taktirko režiserja Ivice Buljana nastopili igralci obeh ansamblov in poželi dober uspeh tako v Ljubljani kot v Trstu. Odziv občinstva, kritike in medijev je bil razveseljujoč.

»Predstava Še vedno vihar, ki jo je Trst sprejel z navdušenjem, je za nas v SSG in za naše gledalce izjemno dragocena, obogatila nas je in nam dala novih moči za delo naprej,« je zapisala umetniška koordinatorka SSG Diana Koloini v zahvali, ki jo je poslala igralskemu ansamblu in osebju SNG Drama Ljubljana.

Dve premieri in pet ponovitev Handkevega dela so v tržaško gledališče poleg zvestih abonentov privabile tudi mnogo gostov in številne italijanske ljubitelje gledališča. Ravnatelj tržaškega gledališča Rossetti Antonio Calenda je na primer ocenil, da v Italiji ta hip ni mogoče videti predstave tako visoke kvalitete. Ob tem je posebej pohvalil igralce. Gledališki kritik Roberto Canziani pa je, navdušen nad predstavo, pripravil intervju z režiserjem Ivico Buljanom za gledališko revijo Hystrio.

V SSG si zdaj naadejajo še dveh uspehov. Želijo si, da bi bila zadnja predstava v sezoni, avtorski projekt Igorja Pisona Hozana tekočemu računu, dobro sprejeta. Hkrati pa, kot poudarja predsednica Upravnega sveta SSG Maja Lapornik, naj bi slovenski tržaški teater razmeroma kmalu lahko dodelal program za naslednjo sezono in ga še pred poletjem predstavil javnosti.

TOMIZZEVO DUH

»Želim ti vse, kar ti želiš meni«

MILAN RAKOVAC

Smodnišnica Evropa je pacificirana. Prenagljen zaključek? Morda. V mislih imam predvsem to, da vojna tu ni več možna, čeprav bi marsikdo od nas že jutri z veseljem izkopal kakšno sekirico. Toda, veliki svet se je o Balkanu vsaj nekaj malega naučil, zato nas z spravitvenimi kleščami drži za vrat. Procesi ex-yu zgodovinske pomiritve, bolje rečeno, ozdravitve, počasi, a le, napredujejo. Številni nam po Evropi dopovedujejo; zahodna sprava (z Italijo in Nemčijo) je bila dosežena v picilih nekaj letih po drugi svetovni vojni, napetosti po zadnjih vojnah na Balkanu pa trajajo že skoraj dvajset let, maščevanja niso potihnile, strasti se zlahka razvnamajo. Zato ne preseneča, da so tukajšnji mediji (Iz Beograda, Ljubljane, Zagreba ...) tako rekoč prezrli enega najpomembnejših dogodkov, večdnevni mednarodni Sarajevski forum; vsi, razen Mladine. Mediji tako pogosto le gostolijo, kar nacionalne srake krakajo. Finski pisatelj Antti Tuomainen v romanu o razpadu civilizacije »Zdravilec« skozi usta glavnega urednika nekega dnevnika izjavlja: »Mi skušamo delati časopis. Oglaševalskega denarja skoraj ni več, naše nenapisano pravilo pa je, da pravzaprav nikogar več nič ne zanima. Razen seveda seksa, pornografije in škandalov ... Potem imamo reporterje, ki ljudem želijo povedati resnico. Sam jih vedno vprašam: kakšno hu-

dičevo resnico? Ampak oni nikoli nimajo pravega odgovora. Jaz pa pravim: ali bralci res hočejo vedeti? In, kar je še važnejše, bodo plačali za to, da bi vedeli?«

Igor Mekina, eden tistih novinarjev, ki nepopustljivo iščejo resnico, je v Mladini objavil temeljit tekst o tem Forumu, tu je del zapisa: »Majski Forum o tranzicijski pravičnosti in spravi, v Sarajevu, v okviru REKOM-a, civilnodružbene pobude s več kot 1.800 organizacij in posameznikov iz vseh držav, nastalih na območju nekdanje Jugoslavije, ki si prizadevajo za ustanje posebejne regionalne komisije, ki bi ugotovila vsa dejstva in ustvarjanje točnega, uradnega in objektivnega zapisa o vojnih zločinih in drugih množičnih kršitvah človekovih pravic na območju držav naslednic SFRJ ... Sarajevski režiser Dino Mustafić je na Forumu ocenil, da vladajoče politike v regiji še zmeraj manipulirajo z dejstvi in še vedno slavijo vojne zločince ... Pri tem pa je BiH, ne boste verjeli, država z največ bikoborbami v Evropi. Za to se vedno najde denar, za kulturo pa ne. Umetniška skupnost je manjšina, ki se utaplja v veliki produkciji nacionalnega šunda in kiča. Vsi neuspehi sedanosti se poskušajo opravičiti s problemi iz preteklosti, v BiH so vsi, ki na to opozarjajo takoj tarče vulgarnega nacionalizma in fašizma ... Zagrebški profesor Žarko Puhovski je izrazil pre-

pričanje, da se dejstva potvarjajo zaradi pisanja domoljubne zgodovine ... Ljudje soglašajo samo o nesmislih. Namesto iskanja konsenza se je potrebno vrniti k spopadu mnenj. Naloga intelektualcev pa ni pregon storilcev kaznivih dejanj, naša naloga je, da jih osramotimo ... Profesor Zoran Pajić: 'Danes imamo narcisoidne, arogantne voditelje, zato so opravičila obvisela v zraku. Opravičilo mora biti podkrepjeno z ustreznimi državnimi ukrepi. Žrtve mislijo, da opravičila niso iskrene, če jih politiki, ko pridejo dimov, interpretirajo drugače ... Jakob Finci: 'Mislim, da bi morali najprej govoriti o zaupanju, ki ga še ni, in šele nato o spravi', in povedal anekdoto o dveh Židih, ki sta se po dolgih letih preprirov odločila, da si bosta odpustila. 'Jaz ti zato želim vse tisto, kar ti želiš meni', 'Kaj, a tako, a znova začenjaš s preprirom?' ...«

Na Forumu je požela velik aplavz Spomenka Hribar. »Sprava je - preprosto rečeno - nasprotje sovraštvu in maščevalnosti. Pripravljenost na spravo je že začetek pravega procesa. Za to, da bi se spravi proces sploh lahko začel, je, kot rečeno, najprej pomembno spoznanje o absurdnosti vojne, potem - ob hkratnem saniranju porušene dežele - vzpostavitev občutka za pravičnost ... Pravičnost se izkazuje z obsodbami krivcev. Če krivci niso kaznovani, je

sploh nemogoče misliti na pomirjanje in na spravljivo življenje ljudi ... Najslabše, kar onemogoča novi začetek in mirno prihodnost, je nedolžnost in nedolžnost odgovornih za vojno. Kjer se krivci - ki jih ljudje poznajo - takole mimogrede pomešajo med zmagovalce, med nedolžne in potem še ustrahujejo nedolžne in žrtve, zavlada med prizadetimi molk. Molk je najboljša gojišče prihodnjih spopadov! Storit je treba vse, da ljudje lahko govorijo o svojih travmah in da se ne bojijo identificirati in ovaditi krivcev! Če do te svobode in sprostitev ljudi ne bo prišlo, se bo začela kuhati nova vojna ...«

Za odnose na Balkanu je zato pomembno vzdrževati vajemni pritisk, posebej notranji pritisk južnoslovenskih javnosti ene na drugo. Slaba stran te fizike je, da do rezultatov prihaja počasi in težko. Dobra pa, da vsi ti narodi želijo v EU in so primorani zaradi tega cilja svojih nacionalnih politik - popuščati. Po vojnah v devetdesetih je Slovenija v tem prednjačila, sedaj se pridružuje Hrvaška. V tej tesnobni zgodbi utegneta naša naroda s svojimi politikami, zgodovinskimi izkušnjami in kulturološko bližino kot kompetentna insiderja dobro tolmačiti evropsko politiko bodočim kandidatkam za EU. Bistvo EU »prepusnizze« pa je govor resnice in pravice. Kakršnega je bilo slišati te majske dni v Sarajevu.



MUZEJI V ITALIJI Prost vstop za vse mlade in starostnike

V državnih muzejih po Italiji bodo imeli odslej prost vstop vsi otroci in mladi do 18. leta ter starostniki nad 65. letom. Prost vstop je bil doslej rezerviran le za otroke, mladostnike in starostnike iz držav članic Evropske unije. Po besedah ministra za kulturo Massima Braya morajo imeti možnost brezplačnega obiska muzejev vsi otroci, ne glede na njihovo državno pripadnost.

Zaradi omenjene omejitve je vedno večkrat prišlo do neprijetnih situacij, ki niso bile primerne za državo, ki med svojimi vrednotami izpostavlja integracijo narodov in kulturno dediščino, je po v izjavi za javnost zapisal minister.

Po sedaj veljavni zakonodaji pa imajo prost vstop v državne muzeje tudi invalidi, študenti umetnosti in arhitekture ter organizirane šolske skupine.



ITALIJA - Vlada sprejela predlog zakona za ukinitve javnega financiranja strank

Po novem naj bi politične stranke živele od donacij

RIM - Vlada je na svoji včerajšnji seji sprejela predlog zakona, ki v treh letih predvideva dokončno odpravo javnega financiranja strank, ki je vir politične korupcije. Proračunsko financiranje je bilo v središču vrste preiskav in škandalov v zadnjih mesecih zaradi zapravljanja denarja v več strankah na zabavah, v restavracijah in za nakit.

Predlog predvideva, da bi to financiranje vsako leto od leta 2014 progresivno zmanjšali. Leta 2014 bi stranke prejele samo še 60 odstotkov sredstev, ki so jim sicer dodeljena glede na volilni rezultat, leta 2015 bi prejele 50 odstotkov, 40 odstotkov leta 2016, leta 2017 pa jih ne bi več prejele.

Vodja Gibanja petih zvezd Beppe Grillo je na splošnih februarjskih volitvah dobil veliko podporo z obljubo, da bo ta sistem odpravil, sam pa teh sredstev ni prejemal že več let. Že prejšnja vlada Maria Montija je sicer že prepolovila proračunska sredstva za financiranje strank v letošnjem letu na 91 milijonov evrov.

V skladu s predlogom zakona bi se stranke financirale z donacijami, za katere naj bi veljale davčne olajšave. Za donacije od 50 do 5000 evrov naj bi uvedli 52-odstotni davčni odbitek, za donacije od 5000 do 20 tisoč



Predsednik vlade Enrico Letta

ANSA

evrov pa 26-odstotni davčni odbitek. Poleg tega naj bi imeli davčni zavezanci možnost, da bi z davčno prijavo 2 tisočinki davka namenili posamezni politični stranki.

Po drugi strani naj bi imele pravico do koriščenja teh donacij le tiste politične stranke, ki imajo vsaj ene-

ga izvoljenega predstavnika v parlamentu ali v deželni svet ali ki so na zadnjih volitvah predstavile kandidate za deželni svet ali državni parlament vsaj v treh volilnih okrožjih oziroma za Evropski parlament vsaj v enem volilnem okrožju. Poleg tega naj bi imele možnost koriščenja donacij le politične stranke, ki v skladu s svojimi statuti spoštujejo minimalne pogoje demokratičnosti in prozornosti. Te stranke naj bi imele tudi pravico do brezplačne uporabe javnih prostorov, do samoupravnih televizijskih oddaj, pa tudi do olajšav pri plačevanju stroškov za elektriko, vodo in telefon.

Premier Enrico Letta je po seji vlade pozval parlament, naj zakonski predlog čim prej odobri. Beppe Grillo je izrazil zadovoljstvo, da je vlada obravnavala temo, ki jo Gibanje petih zvezd že dalj časa postavlja v ospredje, a po drugi strani je menil, da je vlada predlagala »prevarantski zakon«, češ da bi tudi po novem sistemu ostalo v veljavi javno financiranje političnih strank, pa čeprav v drugačni obliki. A minister za reforme Gaetano Quagliariello je Grillo takoj zavrnil, češ da bi poslej bilo financiranje strank prostovoljno in prozorno.

Dogovor o sindikalnih predstavništvih

RIM - Confindustria in sindikalne zveze CGIL, CISL UIL so dosegle sporazum o sindikalnih predstavništvih v tovarnah in podjetjih. Dogovor uvaja nova pravila o izvolitvi sindikalnih predstavnikov ter o legitimnosti posameznih sindikalnih zvez. Predsednik Giorgio Napolitano ocenjuje, da je prevladala zdrava pamet, sindikati pa menijo, da so zmaga začela demokracije. Vsi skupaj pa so prepričani, da gre za »zgodovinski dogovor«.

Tožilec zahteva sedem let za Fedeya, Mora in Minetti

MILAN - Sedem let zapora za novinarja Emilia Fedeya, agenta Leleja Mora ter zborni higieničar in bivši deželni svetnik Nicole Minetti. To je zahteva, s katero je javni tožilec Antonio Sangermano včeraj končal svoj sklepni govor na milanskem procesu zaradi afere Ruby. Sangermano je namreč izrazil prepričanje, da je trojica novačila dekleta, tudi mladoletna, kot je bila Ruby, za zabave v vili nekdanjega premierja Silvia Berlusconija v Arcoreju, s čimer se je prekršila zoper zakon Merlin proti izkoriščanju prostitucije. Na zahtevo se je med drugimi odzval Berlusconi in zatrdil, da je tožilecva rekonstrukcija dogodkov »izven realnosti«.

Popis v Nemčiji naštel 1,5 milijona manj prebivalcev

BERLIN - V Nemčiji so objavili podatke prvega popisa prebivalstva po združitvi leta 1990. V najštevilnejši državi EU so našli 80,2 milijona prebivalcev, kar je 1,5 milijona manj, kot so domnevali na podlagi starih številk. Prebivalce so v Nemčiji nazadnje štel leta 1981 v tedanji Vzhodni Nemčiji in leta 1987 v tedanji Zahodni Nemčiji. Takratni izidi so predstavljali osnovo za predvidevanja glede novjših številk, ki pa so z leti postajale vse manj točne. Glede na tovrstne domneve naj bi trenutno v Nemčiji živelo 81,7 milijona ljudi, kar je 1,8 odstotka manj, kot kažejo dejanski izidi popisa. Ta je meril število ljudi, ki so v Nemčiji živeli 9. maja 2011. Podatki med drugim pa kažejo, da trenutno skoraj vsak peti prebivalec izhaja iz družine priseljencev: 15 milijonov prebivalcev države ima t.i. priseljsko ozadje. (STA)

SIRIJA - Ameriški obrambni minister

Kerry: Rusko orožje ne prispeva k miru

WASHINGTON - Ameriški zunanji minister John Kerry in njegov nemški kolega Guido Westerwelle sta včeraj v Washingtonu pozvala Rusijo, naj sirskega režimu več ne dobavlja orožja, da ne bi ogrozila mednarodne mirovne konference o Siriji.

Glede raket S-300, ki naj bi jih Rusija nameravala dobaviti Siriji, je Kerry dejal, da ne bi ogrozila doseči mir, "ne bo pomagalo, če bodo rakete S-300 prišle v regijo".

Z njim se je strinjal tudi Westerwelle, ki je na skupni novinarski konferenci po pogovorih dodal, da so ruskim kolegom že dejali, naj ne ogrožajo mednarodne konference o Siriji, pa tudi, da bi bila dobava orožja režimu v Damasku "popolna napaka".

Kerry, ki je z ruskim kolegom Sergejem Lavrovom dal pobudo za sklic te konference, ki naj bi bila junija v Ženevi, je kljub temu dejal, da verjame v resnost Moskve, da želi najti politično rešitev za vojno v Siriji. Hkrati pa je Moskvo pozval, naj z dostavo omenjenih raket ne podre ravnovesja v regiji, pa naj bo to v skladu ali ne s starimi pogodbami. "To bi imelo negativen vpliv na stabilnost v regiji in bo pomenilo tveganje za Izrael," je dodal.

Izrael skrbi morebitna dobava ruskih raket S-300 Damasku. Sirski predsednik Bašar al Asad je v četrtek znova opozoril, da bodo odgovorili na vse napade Izraela. Kerry je včeraj tudi znova obtožil Iran, da pošilja v Sirijo svoje sile, ki se ob boku libanonskega šiitskega gibanja Hezbolah borijo na strani režimskih sil. (STA)

ZDA - Obisk generalnega sekretarja Nata

Obama in Rasmussen predvsem o Afganistanu



Anders Fogh Rasmussen in Barack Obama

ANSA

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj v Beli hiši gostil generalnega sekretarja zveze Nato Andersa Fogha Rasmussena, s katerim sta se strinjala, da se bo vrh zavezništva prihodnje leto osredotočil na razpravo o Afganistanu. Država gostiteljica vrha še ni določena, zadnji vrh pa je bil lani v Chicagu.

Fogh Rasmussen se je pred Obama srečal že z državnim sekretarjem ZDA Johnom Kerryjem in svetovalcem za nacionalno varnost Tomom Donilonom. Tudi na teh dveh srečanjih je bila glavna tema Afganistan oziroma vloga mednarodne skupnosti po letu 2014, ko bodo zavezniške sile umaknile svoje enote iz države. V Afganistanu je trenutno okrog 66.000 pripadnikov enot misije zveze Nato Isaf.

Obama je v skupnem nastopu pred novinarji povedal, da bo vrh zavezništva prihodnje leto dobra priložnost, da se potegne črta pod zadnje poglavje operacij v Afganistanu in se izriše prihodnost, v kateri bo mednarodna skupnost partner z afganistansko vlado za dobrobit Afganistancev in svetovno varnost. ZDA želijo zagotoviti, da bodo afganistanske sile učinkovito nadzirale meje in država ne bo spet postala varno zavetišče za teroriste.

Obama in generalni sekretar zveze Nato nista odgovarjala na vprašanja o Siriji niti nista povedala, koliko enot bo mednarodna skupnost pustila v Afganistanu po decembru 2014. Obama je dejal, da sta govorila tudi o računalniški varnosti, prihodnosti Libije in skupni obrambi. (STA)

ZDRAVJE - Svetovna zdravstvena organizacija do njih previdna

Francija proti elektronskim cigaretam na javnih mestih

PARIZ - Francoska ministrica za zdravje Marisol Touraine je včeraj napovedala, da bo Francija za elektronske cigarete uvedla enake prepovedi, kot veljajo za izdelke iz tobaka. Tako bo prepovedano njihovo oglaševanje, prodaja mlajšim od 18 let in njihova uporaba na javnih mestih.

Za izdelke iz tobaka navedeni ukrepi veljajo že od leta 2007. "Odločila sem se, da bomo ukrepe, ki veljajo za tobačne izdelke, razširili tudi na elektronske cigarete," je dejala ministrica na tiskovni konferenci, ki je potekala na svetovni dan brez cigarete. "Postaviti moramo pravila glede uporabe elektronskih cigaret, popolnoma prepovedati pa jih ne moremo," je dejala in ob tem dodala, da lahko v nekaterih primerih elektronska cigareta nikotinskim odvisnikom pomaga pri odvijanju od kajenja.

Med včeraj predstavljenimi novostmi je tudi ukrep, s katerim bodo zavojčke običajnih cigaret opremili z logotipom, ki bo pozival nosečnice, naj ne kadijo. S podobnim napisom so že opremili



vinske steklenice. Ukrepe, ki jih je predstavila ministrica, je pripravila skupina zdravstvenih strokovnjakov.

Elektronske cigarete naj bi kadilo okoli pol milijona Francozov. Leta 2004 so jih iznašli na Kitajskem, kadilec pa ob kajenju namesto dima inhalira paro. V prid uporabi je dejstvo, da

za razliko od običajnih cigaret ne vsebujejo katrana, pepela in toksinov.

Svetovna zdravstvena organizacija je sicer ocenila, da varnost uporabe elektronske cigarete ni podkrepjena z znanstvenimi dokazi in da potencialno tveganje za zdravje posameznika, ki jo uporablja, ostaja nedoločeno.

Nekatere države, med njimi Kolumbija, Panama in Urugvaj, so prepovedale uporabo elektronske cigarete, Italija pa je aprila letos dvignila starostno mejo za njen nakup s 16 na 18 let zaradi možnosti inhaliranja velike količine nikotina, ki povzroča odvisnost.

Ameriška uprava za prehrano in zdravila (FDA) je sicer na svoji spletni strani zapisala, da uporabniki ne morejo vedeti, koliko nikotina ali drugih potencialno nevarnih kemičnih snovi dejansko inhalirajo preko elektronske cigarete. Ni tudi jasno, ali lahko mladi na ta način postanejo odvisni od nikotina in zaradi tega potem poskusijo kaditi tobak, katerega učinki na zdravje so zelo dobro znani, so še zapisali na spletni strani. (STA)

ZLATO (999,99 ‰) za kg	
34.435,60€	-539,33
SOD NAFTE (159 litrov)	
102,19 \$	+0,12
EVRO	
1,3006 \$	+0,50

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 31. maja 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	31.5.	30.5.
ameriški dolar	1,3006	1,2944	
japonski jen	130,47	131,70	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,711	25,795	
danska krona	7,4557	7,4546	
britanski funt	0,85365	0,85570	
madžarski forint	296,11	293,33	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7018	0,7014	
poljski zlot	4,2792	4,2667	
romunski lev	4,2792	4,3438	
švedska krona	8,5828	8,5720	
švicarski frank	1,2406	1,2487	
norveška krona	7,6140	7,6190	
hrvaška kuna	7,5500	7,5605	
ruski rubel	41,4400	41,1161	
turška lira	2,4456	2,4274	
avstralski dolar	1,3434	1,3493	
braziljski real	2,7664	2,6870	
kanadski dolar	1,3434	1,3433	
kitajski juan	7,9789	7,9428	
indijska rupija	73,4980	73,0490	
južnoafriški rand	13,2174	12,9347	



GRADEŽ-MARINA JULIA - Turistični delavci vse bolj obupani

Zaradi dežja ob večji del majskega zaslužka

Turistični delavci iz Gradeža so obupani. Tako deževnega maja že dolgo ne pomnijo, izredno zaskrbljeni so tudi za prihodnje dni, saj vremenske napovedi še vedno niso najboljše. Gradeški hoteli so v glavnem še prazni, večji del avstrijskih turistov, ki so jih pričakovali maja, je odpovedalo svoje rezervacije, tudi dnevnih gostov je bilo doslej malo. Zaradi deževnega vremena trpijo tako hoteli in restavracije kot trgovine in bari, ki zaradi nizkega števila obiskovalcev večinoma še niso zaposlili sezonskih delavcev. Gostinci tarnajo, da so ob večji del zaslužka, ki so ga običajno imeli maja, zaradi tega pa upajo, da se bo vreme čim prej izboljšalo, saj se bo le tako turistična sezona končno začela.

Zaradi slabih vremenskih razmer turistični delavci še ne morejo oceniti, ali je splošna gospodarska kriza doslej vplivala na število obiskovalcev in na njihove navade. To bo jasno v prihodnjih mesecih, čeprav je turističnim delavcem že sedaj jasno, da so doslej z vsakim deževnim vikendom izgubili veliko denarja; ob sobotah in nedeljah se v Gradež odpravijo številni dnevni gostje iz vseh okoliških in tudi bolj oddaljenih krajev, ki jih letos še ni bilo na spregled.

Nezadovoljni z vremenom so seveda tudi v Marini Julii, kjer imajo krajevni gostinci in turistični delavci mogoče še več težav kot v Gradežu. V Marini Julii namreč ni hotelov, tako da bo slabem vremenu obiskovalcev enostavno ni. V Marini Julii so trenutno odprti trije bari, dve pekarni, estetski salon, picerija, market in dva kioska na plaži. Tretji kiosk in nekoč najbolj priljubljeni La Playa je že eno leto zaprt. Njegov lastnik je tržiška občina, ki je lani dobila najemnika, vendar se je le-ta še pred odprtjem odpovedal vodenju obrata. Leta 2011 so na kiosku opravili sanacijo azbesta, zdaj pa še vedno čaka na najemnika. Med najbolj zaskrbljenimi so v Marini Julii ravno upravitelji dveh kioskov na plaži, ki živijo le od poletne sezone. Maja v bistvu niso ničesar zaslužili, zato pa upajo, da bo do septembra vreme lepše, saj drugače ne vedo, kod iskati denar za preživljanje zimskih mesecev.

Maja je bila gradeška plaža večkrat popolnoma prazna

BONAVENTURA



GORICA - Po zaključku gradnje v ladjedelnici Fincantieri

»Princesa« odplula

Potniško ladjo Royal Princess pričakujejo 13. junija v Southamptonu v Angliji

Nova potniška ladja Royal Princess je včeraj popoldne zapustila Tržič in odplula proti Southamptonu v Angliji, kjer jo pričakujejo 13. junija, ko jo bo »krstila« angleška princesa Kate Middleton. Potniška ladja je vredna 600 milijonov evrov, ladjar Princess Cruises jo bo namenil križarjenjem po Sredozemskem morju in med Karibskimi otoki. Pri njenem načrtovanju so posebno pozornost namenili energetski varčnosti, tako da bo ladja letno porabila od pet do šest tisoč ton goriva manj od podobnih velikank. Potem ko so eno ladjo oddali ladjarju, v tržiški ladjedelnici že gradijo drugo. V doku ladjedelnice se je začelo opremljanje nove ladje, ki jo gradijo za ladjarja P&O Cruises in bo na prvo križarjenje odplula sredi leta 2015.



Royal Princess zapušča Tržič

Zaplenili akumulatorje

Ponoči je patrulja goriških mejnih policistov pri cestninski postaji Vileš ustavila kombi z bolgarsko registracijo, v katerem je sedelo devet romunskih državljanov. V vozilu sta policista odkrila dva skuterja, ki sta bila ukradena v Firencih. Poleg tega sta našla še večje število obrabljenih avtomobilskih in drugih akumulatorjev, med dokumenti pa je bilo tudi prometno dovoljenje tretjega ukradenega skuterja, a vozila ni bilo. Akumulatorje so zaplenili in odpeljali v poseben odpad, 27-letnega voznika pa ovadili zaradi prikrivanja ukradenega blaga in prepovedanega prometa s škodljivimi snovmi.

TRŽIČ - 14. 6. stavka

Položaj v pristanišču postaja nevzdržen

V tržiškem pristanišču je položaj zaradi delovnih razmer, infrastrukture in zakonskih predpisov nevzdržen, trdijo sindikati Filt-Cgil, Fit-Cisl in Uiltrasporti in napovedujejo celodnevno stavko, ki bo v petek, 14. junija. Po njihovi oceni bo v pristanišču kmalu zavladal kaos. Napoved stavke je prišla prav na dan, ko se je v pristanišču mudil predsednik poslanske komisije za infrastrukturo in transport Michele Meta (Demokratska stranka) ob spremstvu poslanca Giorgio Brandolina in deželne odbornice za ozemelsko načrtovanje Marie Grazie Santoro. Poslanca sta srečala predstavnike raznih institucij, pristaniškega podjetja, pristaniške družbe in podjetnikov.

Sindikati se pritožujejo zaradi »slabih industrijskih odnosov v času tako dramatične gospodarske krize«. Jezni so tudi na pristaniško družbo, ki je enostransko preklicala drugostopenjske (dopolnilne) pogodbe z delavci. Podjetniki, ki so dejavni v pristanišču, pa so prav tako nezadovoljni, in sicer zaradi neprimerne pristaniške infrastrukture ter zakonskih predpisov, ki ovirajo delo. Poslancu Meti so razložili, da je odkopavanje dna kanala, ki vodi v pristanišče, ključnega pomena za razvoj pristanišča, da bo globina omogočila plovbo večjih tovornih ladij (s primerno globino se ponaša Trst). Načrt je naredil okoljsko ministrstvo pa zahteva pridobitev presoje o vplivu na okolje (VIA), tako da se lahko postopek bistveno upočasni. Promet v pristanišču pa bi se lahko medtem zmanjšal, v prvi vrsti to velja za pretovor celuloze.

Aktualna je tudi afera o pomolih in privezih, predvsem po začetku del za ureditev odtočnih kanalov. Tožilstvo in računsko sodišče sta uvedla preiskavi glede napačnega načrtovanja del na pomolu t. i. pomorske avtoceste. Medtem bodo kmalu zaprli 4. privez in bodo uporabni samo štirje od devetih privezov. Velika ovira za pristaniške dejavnosti pa je deželni zakon o t. i. pristaniškem federalizmu, ki je celo zgostil birokratske postopke, namesto da bi jih razredčil. Za to pa je kriva Dežela FJK.

V Petovljah poklon žrtvam atentata

Pri spomeniku v Petovljah so se včeraj poklonili spominu žrtev terorističnega atentata, ki ga je pred enainštiridesetimi leti izvedla skupina neofašističnih skrajnežev. V eksploziji avtomobila bombe so umrli trije karabinjerji, 31-letni Antonio Ferraro, 33-letni Donato Poveromo in 23-letni Franco Dongiovanni, Angelo Tagliari pa je bil hudo ranjen. Ob prisotnosti svojcev umrlih karabinjerjev so včeraj vence pred spomenik položili poveljnik karabinjerske oriške prefektinja Maria Augusta Marrosu, poveljnik karabinjerjev Furlanije-Juljske krajine Luciano Zubani, deželni inšpektor državnega združenja karabinjerjev Michele Ladislao, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, župan iz Gradišča Franco Tommasini, občinski odbornik iz Zagorja Alberto Boschin in sovojenjska občinska odbornica Vesna Primožič.



GORICA - Pokrajina dala koncesijo, vabi pa tudi druge uporabnike

Tržaški kuharski mojster v gostilni Lanterna d'oro

V goriškem grajskem naselju so spet odprli gostilno Lanterna d'oro, ki je že dalj časa žalostno samevala. Lastnica lokala je Pokrajina Gorica, ki je vsaj do decembra dala začasno koncesijo izkušenemu tržaškemu gostincu Francu Bradamanteju. To je nekdanji upravitelj slovite tržaške kavarne Caffè degli Specchi, celih 28 let pa je bil vodja kuhinje v hotelski verigi Sheraton in pred nekaj meseci je s svojo madžarsko soprogo Marto Doczi v isti goriški četrti že odprl gostilno ter vinoteko Borgo Castello 23.

»Končno nam je uspelo spet odpreti gostilno, našli smo tako rekoč kreativno rešitev,« je pred včerajšnjo predstavitvijo dejala pokrajinska odbornica za premožnje in javne gradnje Donatella Gironcoli.

Lokal bo obenem na razpolago vsakomur, ki potrebuje prostor za organizacijo kakega dogodka - brez najemnine, uporabnik mora vrniti samo stroške. Prostore je pred meseci že uporabil zavod IAL, v njih je organiziral kuharski tečaj.

Odbornica Gironcoli je poudarila, da je lokal v domu Morassi vsem na razpolago, obenem pa se je obregnila ob javna dela (zanje je pristojna Občina Gorica), ki zelo obremenjujejo grajsko naselje in tamkajšnje gospodarske dejavnosti: »Imeli smo že opravka z zaprtjem Drevereda D'Annunzio, zdaj pa so se dela v grajskem naselju podaljšala. Njihov konec je bil previden maja, žal pa bodo trajala še dolgo.« (af)



Gostilna Lanterna d'oro

BUMBACA



GORICA - Gledališče Verdi z najboljšim rezultatom zadnjih štirih let (in najboljšim v deželi)

»Čudežni« gledališki uspeh v najhujšem kriznem letu

Goriško gledališče Verdi je bržkone edino v Furlaniji-Juljski krajini, ki je v tej gledališki sezoni zabeležilo zelo pozitiven rezultat. V primerjavi z lanskim letom je gledališče pod vodstvom umetniškega vodje Walterja Mramorja privabilo več gledalcev (skupno 12.112, to je 597 več kot lani) in povečalo sezonski izkupiček (181.694 evrov s prodajo posameznih vstopnic in abonmajev, 6184 evrov več kot lani). »V času, ko so v ospredju samo gospodarska kriza in slabe novice, lahko govorimo o izjemnem uspehu našega teatra,« je bil zadovoljen goriški župan Ettore Romoli na včerajšnji tiskovni konferenci na županstvu.

Župan Romoli je potožil, da bo Dežela FJK krepko omejevala financiranje goriškega gledališča, zmanjkalo bo sto tisoč evrov. »Kljub temu bomo ob pomoči sponzorjev uspešno izpeljali še eno kakovostno sezono. Prihodnost ni rožnata, a bomo kos izzivom. Znižanju sredstev bomo kljubovali z varčevanjem, s tem pa se ne smemo odpovedati kakovostni ponudbi,« je komentiral Romoli in zagotovil, da gledališče ne bo zmanjšalo števila predstav.

Občinski svetnik Francesco Piscopo, ki je po izvolitvi odbornika Rodolfa Ziberne v deželni svet prevzel vodenje gledališkega resorja, je poudaril, da moramo pozitivne podatke letošnje sezone uokviriti v deželni kontekst, ki

Z mongolskim baletom (na sliki) je priteklo v gledališko blagajno 12.250 evrov bruto, z denarnega vidika je bila uspešnejša samo predstava Earth, Wind & Fire z izkupičkom 13.424 evrov

BUMBACA



ga po tradiciji zaznamuje kakovostna ponudba. »Glede na to smo še bolj zadovoljni, to je rezultat uspešnega skupinskega dela,« je dejal. Število gledalcev (12.112) je najvišje v zadnjih štirih letih, in to v splošnem kriznem letu. Tokrat so postavili na oder eno predstavo manj kot lani (22 namesto 23), v povprečju je bilo zasedenih 82 odstotkov sedišč (+5,9 odstotka). Z anketami so ugotovili, da je bilo letos tu-

di več mladih gledalcev, obrestovali so se raznovrstna ponudba, promocija na Facebooku (za promoviranje predstav skrbi zadruga mladih novinarjev Area 12) in spletna prodaja (na spletu so prodali 514 vstopnic, 137 več kot lani). Število rednih letnih abonmajev se je resnici na ljubo rahlo zmanjšalo (46 manj: 1029 proti 1075), uveljavili pa so se tematski paketi s po 8, 10 ali 12 vstopnicami (44 prodanih paketov

proti 4 v prejšnjem letu). Gledališče je za ogled komikov Alessandra Bergonzonija in Gioeleja Dixia podelilo sto brezplačnih vstopnic osebam z ekonomskimi težavami.

Ob navzočnosti predstavnikov ostalih dveh večjih sponzorjev (poleg Dežele FJK) - Fundacije Carigo in banke Cassa di Risparmio FVG - se je umetniški vodja Walter Mramor zahvalil vsem, ki so z njim gradili uspešno sezono, ki je »glede na razmere morda neponovljiva, čeprav se bomo tudi v prihodnje stoodstotno potrudili«. Med pomembne dejavnike je uvrstil zanimanje institucij za kulturo in kakovostno gledališče ter nekaj dobrih intuicij umetniškega vodstva. Gledališče Verdi pa je po njegovi oceni postalo eno najprestižnejših v severni Italiji, saj na njegov oder stopajo tudi umetniki, ki jih je na splošno težko privabiti.

Med 22 predstavami jih je osem do zadnjega kotička napolnilo gledališče, z denarnega vidika so bile najuspešnejše predstave po vrsti Earth Wind & Fire (Al McKay), Royal Mongolian Ballet, Stefano Bollani, New York City Ballet in Frankenstein Jr. Mramor pa je izpostavil tudi koncert v temi Cesareja Picca in druge umetnike, ki so v tej deželi nastopili izključno v goriškem gledališču. V času, ko naj bi se Gorica nevarno pomikala na obrobje, prinaša kultura spodbudne novice. (af)

Imenovali bodo predsednika skupščine in direktorja

V Šempetru bo v ponedeljek 6. seja skupščine Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje EZTS GO. Na dnevnem redu je pričakovano imenovanje predsednika in potrditev ali imenovanje podpredsednika skupščine in imenovanje direktorja. Dosedanjemu v.d. direktorja Marjanu Pintarju je mandat potekel že konec lanskega leta, predsednik skupščine Franco Frattini pa je marca letos podal odstop. Na ponedeljkovi seji bosta predvidoma tudi sprejeta zaključni račun in poslovanje za lansko leto, sprejet proračun za letos ter ustanovljena nova odbora: za urbanizem in za šport. Imenovani bodo novi člani odbora za kulturo in izobraževanje. Predvidena je tudi predstavitev poročila o stanju izvajanja programov in projektov EZTS GO. (km)

Minister na kostnici

Minister za gospodarski razvoj Flavio Zanonato se bo udeležil jutrišnje vsakoletne svečanosti, ki jo ob 2. juniju, prazniku italijanske republike, prireajo v Redipulji. Svečanost, ki se je bodo udeležili predstavniki oblasti, uprav in vojaških sil, se bo začela ob 8.10. Ob kostnici se bodo razvrstili vojniki in predstavniki borčevskih organizacij s prapori; padlim se bodo poklonili ob 9.30, ko bo Paola Carnielli Del Din prebrala motivacijo za najvišje državno odlikovanje neznanemu vojak. Svečanost se bo začela prej v primerjavi s prejšnjimi leti, saj je predsednik republike Giorgio Napolitano izrazil željo, da se ceremonije v Rimu, Bariju in Redipulji začnejo ob isti uri. Državna cesta 305 bo med Ronkami in Zagajem zaprta od 7.30 do zaključka svečanosti. Praznik republike bodo jutri počastili tudi v Ronkah; ob 9.15 se bodo zbrali pred županstvom in nato položili venec pred spomenik padlim. Ob 10. uri bodo v dvorani občinskega sveta podelili častne izkaznice VZPI-ANPI svojem padlim za svobodo.

DOBROVO Praznik češenj z briško poroko in Tino Maze



Tina Maze

Osrednje dogajanje letošnje praznika češenj bo danes na Dobrovem: okoli 13.30 pričakujejo udeležence 18. kolesarskega maratona češenj, ti bodo iz Ljubljane startali ob 8.30. Ob 15. uri se na Dobrovem začne letošnja briška poroka v slogu charlestona, povorka bo ob 16. uri. V Goriška Brda bo danes prispela tudi najboljša smučarka na svetu Tina Maze. Najprej se bo udeležila dobrodelne nogometne tekme v Vipolzah ob 18. uri in streljanja čestnjetevga, ob 22.30 pa velikega češnjevkega koncerta na Dobrovem. Tam bo deležna čestitk župana in briških osnovnošolcev, briške vinarke ji bodo predale steklenico vina z njeno etiketo, Tina pa bo pred množico tudi nastopila s svojo uspešnico My Way Is My Decision. Letošnji praznik češenj se bo zaključil jutri. Za obiskovalce so pripravili celodnevni spored z glasbenimi in folkloornimi nastopi, kulinaricnimi dobrotami, delavnicami, povorko vozov, vinskimi degustacijami, karavano sodobnih vozil in pito velikanko. Jutrišnji dan se bo zaključil s češnjevim plesom na Dobrovem. (km)

GORICA, DOBERDOB - Nižješolci in osnovnošolci prejeli bralne značke

Bralci, zlati bralci in super bralci

Na doberdobski šoli duhovit nastop Andreja Rozmana Roze, v Kulturnem centru Lojze Bratuž pripovedi in pesmi Matjaža Pikala

Knjige, pesmi in zabava so bile vzne niti šolskih prireditev ob podeljevanju bralnih značk v Kulturnem centru Lojze Bratuž in v Doberdobu. V četrtek je bil gost doberdobske nižje srednje šole pisatelj Andrej Rozman Roza, včeraj pa je pet osnovnih šol goriškega didaktičnega ravnateljstva skupaj praznovalo v centru Bratuž, kjer se je z otroki pogovarjal pesnik in pisatelj Matjaž Pikalo.

V Doberdobu je bil nastop Andreja Rozmana Roze kot vedno zelo kakovosten, pisatelj je z zanj značilno odprtostjo in duhovitostjo vključil dijake, z njimi igral ter jim postavljал uganke. Pod vodstvom mentorice Erike Valentinčič pa so v drugem delu podelili nagrade mladim bralcem, posebnega priznanja je bilo deležnih devetnajst »zlatih bralcev«, ki so prejeli bralno značko že tretje leto zapored.

V Kulturnem centru Lojze Bratuž so včeraj sedeli učenci osnovnih šol Otona Župančiča iz Gorice, Frana Erjavca iz Štandreja, Josipa Abrama iz Pevme, Alojza Gradnika iz Števerjana in Ludvika Zorzuta iz Bračana. Po uvodnem pozdravu učiteljice Barbare Rustja so zapeli »himno« Dežela branja, nakar je stopil v ospredje Matjaž Pikalo. Učencem je pripovedoval zgodbe iz svojih del, pravljicam pa je pristavil pesmi, ki jih je sam spremljal s harmoniko. Tudi otroci so z njim zapeli pesmi Marko skače in Pod to goro zeleno, pa tudi priljubljeno Marino. Med podeljevanjem bralnih značk so otroci prvih razredov prejeli vsak po eno knjigo, ki jo je prispeval javni sklad Republike Slovenije. Še eno knjigo so prejeli t. i. »super bralci«, za konec pa sta srečnega po žrebanju prejela še bralno torbico.



Bralna značka v Kulturnem centru Lojze Bratuž (zgoraj); Matjaž Pikalo (levo); Andrej Rozman Roza (desno)

BUMBACA





NOVA GORICA - Trgovci in obrtniki ob meji opozarjajo

»Z dvigom DDV bomo izgubili stranke iz Italije«

Konkurenca velikih trgovskih verig postaja nevzdržna



Butik Bella

»Bojimo se, da bomo ponovno izgubili tisti del italijanskih kupcev, katere smo skozi leta pridobili. Cen najverjetneje ne bomo dvigali, sami si bomo znižali maržo, katera že sedaj ni velika,« pravi Alenka Pegan iz šempetrske cvetličarne Kofol. S 1. julijem se bo namreč splošna stopnja davka na dodano vrednost (DDV) v Sloveniji zvišala iz 20 na 22 odstotkov, znižana stopnja pa z 8,5 na 9,5 odstotka. Nasprotniki tega vladnega ukrepa opozarjajo, da bodo prilivi od DDV višji le kratkoročno, na dolgi rok pa da utegne ukrep dodatno zavreti gospodarstvo, znižati kupno moč in ogroziti delovna mesta. Tudi trgovci in obrtniki na Novogoriškem tožijo: zvišana stopnja DDV bo posredno vplivala na odliv italijanskih kupcev, ki so jih v zadnjih letih končno začeli pridobivati.

Zoran Simčič, predsednik Območne obrtno-podjetniške zbornice Nova Gorica, je prepričan, da je dvig zgolj DDV začasna rešitev, ki pa ne pospeši gospodarstva. »Mi ob meji bomo z dvigom DDV-ja še bolj prikrajšani. V zadnjih nekaj letih so se italijanski kupci vračali k nam. Sedaj pa bomo mi prisiljeni znova odhajati po nakupih v Italijo, kot smo hodili pred dvajsetimi leti. Obrtniki pričakujejo od države, da požene investicije, da se oživijo zdrava jedra. Če bodo obrtniki dvignili cene, tvegajo izgubiti kupce.« Po njegovem mnenju bodo ob meji najbolj prikrajšani gostinci in storitvene dejavnosti.



Alenka Pegan iz cvetličarne Kofol

Cvetličarna Kofol se ponaša z več kot 50-letno družinsko tradicijo. »Včasih je bilo zelo težko, ker v Jugoslaviji ni bilo ne materiala in ne cvetja. Izbira ni bila tako pestra kot v sosednji Italiji, tam se je dobilo res vse. Zaradi tega smo bili primorani ves material in cvetje voziti iz Italije,« se spominja Peganova. »Končno se je tudi pri nas vse spremenilo, ko smo se osamosvojili in se je trg spremenil. Vedno smo se trudili, da smo bili konkurenčni, predvsem s kvaliteto, z znanjem, drugačnostjo šopkov in izvirnostjo. Čeprav so v Italiji imeli vedno nižji DDV kot pri nas, smo si z drugačnostjo pridobili stranke. Ko smo prišli v Evropo, pa se je DDV povečal na 20 odstotkov. Takrat je sledil upad italijanskih kupcev, predvsem zaradi cen. S sodelovanjem z obrtno zbornico in sekcijo cvetličarjev smo bili uspešni pri znižanju DDV na 8,5 odstotkov. Tako smo spet pridobili tudi italijanske kupce, ker smo zopet postali konkurenčni. Sedaj pa se sledi ponovno povečanje DDV. Ne za veliko, toda tu je splošna kriza in le-to se zelo pozna pri prodaji cvetja. Kupci so zelo previdni pri nakupih. Bojimo se, da bomo ponovno izgubili tisti del italijanskih kupcev, katere smo skozi vsa ta leta pridobili. Vedno težje za nas postaja tudi zaradi velikih trgovskih verig, ki prodajajo cvetje po zelo nizkih cenah. Njihova prodajna cena je nižja od naše nabavne. Kako je, denimo, mogoče, da lahko Obi reklamira dan brez DDV?« se sprašuje cvetličarka Peganova. Podobne skrbi obhajajo še številne

obrnike, trgovce, gostince in izvajalce storitvenih dejavnosti ob meji. Prepričani so, da bodo v času krize, ko se borijo za vsakega kupca, zvišanje DDV-ja vplivalo na nakupovalne navade italijanskih strank. »Ravno v času, ko smo prepričali italijanske kupce, da kupujejo tudi pri nas, se bo DDV še povišal. Menim, da to ne bo najbolje vplivalo na poslovanje, saj bomo primorani ali zvišati cene ali imeti manjši dobiček. Če bomo cene višali, pa tudi Italijani ne bodo več nakupovali pri nas. Tako da nam bo preostalo samo imeti manjši dobiček. Žal pa se tudi prispevki stalno višajo in to ne pomeni nič dobrega,« opozarja Helena Ušaj, lastnica novogoriškega poročnega Butika Bella.

»Obrtniki in podjetniki bodo postavljeni pred dilemo, kaj narediti,« pravi Boža Loverčič Špacapan, sekretarka novogoriške Območne obrtne zbornice, in dodaja: »Če bodo ta dva odstotka prenesli v cene, ki jih plačujejo potrošniki, lahko pomeni, da bodo izgubili še tisti delček trga, ki ga imajo. Poleg tega spremembe cen povlečejo za seboj določene stroške. Zaradi bojazni in konkurence na trgu se bodo morda tudi odločili, da ostanejo pri takšnih cenah, kot so, kar pa gotovo ne pelje v razvoj in rast podjetij. Posledično bodo začeli ukinjati delovna mesta. Tisti, ki pa se bodo odločili dvig prenesti na potrošnika - če se plače na drugi strani ne bodo dvigovale, pomeni, da bodo potrošniki manj kupovali, kar pomeni, da se bo v blagajno zlilo manj DDV-ja.« Morebitno ponovno spremembo toka kupcev - da bi Slovenci znova odhajali po nakupih v Italijo - pa komentira takole: »Mi, ki živimo ob meji, vidimo, da je to zelo ciklično: nekaj časa hodimo mi v Italijo, nekaj časa oni k nam. Mislim, da smo v zadnjih nekaj letih tu ob meji naredili korak naprej in da so se Italijani navadili prihajati k nam. Naši obrtniki in podjetniki - od kozmetičark, frizerk, do gostincev - so res občutili porast italijanskih kupcev, ki so začeli lažje prihajati tudi zaradi uvedbe evra. To prednost sedaj ponovno izgubljam. Kupec bo kupoval tam, kjer je ceneje. Vsi gledamo na stroške in, kot kaže, bomo vedno bolj,« zaključuje sekretarka.

Katja Munih

ŠEMPETER - Dnevi socialne ekonomije

Nastaja čezmejna agencija za socialno podjetništvo



Udeleženci včerajšnjega srečanja

FOTO K.M.

Včeraj so se v Šempetru pri Gorici zadržali dvodnevni Dnevi socialne ekonomije, ki jih je v okviru projekta SEA organizirala Agencija za socialno ekonomijo. Gre za projekt, ki je sofinanciran s sredstvi Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev. Projekt so prvič pripravili lani v Gorici, sicer pa poteka tri leta, njegova skupna vrednost znaša 1,3 milijona evrov. Dogodek je bil namenjen informiranju o razvoju socialne ekonomije v Sloveniji, Italiji in Evropi, predstavitvi razvoja socialne ekonomije v novem programskem obdobju 2014-2020 in predstavitvi primerov dobrih praks ustanovitve in obstoja socialnega podjetja z obeh strani meje. Dogodek je letos organizirala Regijska razvojna agencija (RRA) severne Primorske, ki je kot predavateljce povabila strokovnjake iz področja razvoja socialne ekonomije.

Četrtekov program je bil namenjen predvsem predstavitvi zakonodaje, ki to področje ureja v Sloveniji in Italiji. Predstavljena so bila tudi podjetja, ki se že ukvarjajo s socialnim podjetništvom. Včerajšnji del pa je bil namenjen predvsem predstavitvi metod in ciljev za učinkovito rabo evropskih sredstev v novi finančni perspektivi 2014-2020. Včerajšnjega drugega in obenem zaključnega dne so se poleg župana gostitelja Milana Turka, novogoriškega župana Mateja Arčona in goriškega župana Ettoreja Romolija, med drugimi udeležili še evropski poslanec Ivo Vajgl, predsednik deželnega sveta deže-

le Furlanije-Juljske krajine Franco Iacop, poslanka Tamara Blažina, Črtomir Špacapan, direktor RRA severne Primorske, in drugi.

»Verjamem v čezmejno sodelovanje in v socialno ekonomijo. Če oba elementa združimo, gre v prvi vrsti za sodelovanje, vrednote, ki jih mora družba osvojiti ravno v teh trenutkih globalne krize,« je poudarila Blažinova. »Kazalniki na nacionalni ravni v Italiji kažejo, da je dejansko ta oblika ekonomije bolj ustrezna kot ostale oblike ekonomije v teh težkih, kriznih časih in da je znala ravno ta oblika ekonomije odreagirati na sedanje težave ter se je izkazala kot uspešna ravno zato, ker sta glavni vrline pri tem solidarnost in vzajemnost oziroma dejstvo, da vsi, ki sodelujejo pri projektu, delijo med seboj sposobnost samopomoči in prilagajanja tovrstnim razmeram,« je včeraj v Šempetru poudaril Franco Iacop. Tudi on je, tako kot nekateri govorniki pred njim, poudaril, da se je v tem trenutku veliko pričakuje od EZTS GO, ki naj se avtonomno pogovarja z Evropo o priložnostih za razvoj.

V okviru triletnega projekta SEA bo, kot je včeraj napovedal goriški župan Ettore Romoli, ustanovljena čezmejna agencija za socialno podjetništvo. »Sedež bo imela v nekdanjih prostorih finančne straže Rafutu. Tam bo stičišče za vse tiste, ki bodo iskali delo tako v Sloveniji kot v Italiji,« je dodal Romoli in kot element povezovanja omenil tudi načrtovano kolesarsko povezavo med središčem Gorice, Nove Gorice in Šempetra. (km)

GORICA - V Kulturnem domu predaval ekonomist Wladimir Biasia

Niti najboljši izvedenec ne ve, kateri bo zmagoviti konj

Na razdaljo nekaj dni smo v Kulturnem domu poslušali nič kaj obetavni napovedi o gospodarsko finančnih tokovih v Sloveniji, Italiji in svetu. O pogledih Antona Stipančiča smo že pisali, v sredo pod večer pa smo v okviru pobude Zadrugne banke iz Manzana imeli priložnost slišati izvedenca za naložbe in finančne strateške trende. Wladimir Biasia nastopa tudi v vsedržavnih televizijskih oddajah s priporočili glede finančnih izbir širokih plasti prebivalstva.

Srečanje, ki se ga je udeležilo skoraj sedemdeset oseb - glavnino so predstavljali člani in stranke navedene banke, se je začelo z vljudnostnim pozdravom prirediteljev, ki so mu dodali video predstavitev kreditnega zavoda. Če je bil tehnični proizvod rahlo patetično izdelan, je pa vredna posnemanja zamisel, da, poleg običajnih donatorskih sredstev v okviru odločanja banke, le-ta spodbuja vlagatelje, naj po svoji izbiri dodelijo po 1% vrednosti na-

ložb krajevnim oblikam civilne družbe. Se pravi, da je lani poleg 350.000,00 evrov iz svojega namenskega sklada banka v Manzanu razdelila dodatnih 54.000 evrov.

Predavatelj je najprej pojasnil naslov svojega izvajanja. V sedanjem kriznem obdobju gre v bistvu za odklop velikih bančnih sistemov od stvarnosti, ki je zgodovinsko bila z bankami povezana in ji pravimo realno gospodarstvo v okviru primarnega in sekundarnega sektorja ter storitev. Sledilo je nizezanje dogajanj, valovanj in iskanj rešitev od leta 1990 dalje. Razložil je posledice razvrednotenja raznih valut, izvozne trende, zadolževanja, uvedbo evra in njene posledice. Od poglavja do poglavja je izvajanje postajalo vse bolj podrobno in tehnično. Grafikoni na ekranu niso blesteli po enostavnosti in jasnosti, brez višješolske izobrazbe tehnične ali znanstvene smeri so krivulje bile zapletene in ne enovite.

Zaradi učinkovitosti poročanja naj izluščimo le nekaj najznačilnejših postavk. Evro, na primer, je enovit za vso EU, organiziranost in gospodarski sistemi pa so različni v različnih državah. Stanje je že toliko krizno, da ne bi bilo napak, če bi oblikovali dve vrsti Evra. Posledica bi bila Evropa z dvema prestavama, a sredozemske države bi si opomogle. Razmerje »spread« se je znatno izboljšal zgolj zato, ker je na svetu ogromno likvidnosti, ker Nemčija popušča na strogosti in ker bo prevladovalo finančno »brezvetrje« do nemških politični volitev. Merklova je v zadnjih nekaj mesecih celo izginila s TV ekranov, da ne bi vznemirjala denarnih trgov. ZDA in Japonska se vedeta mnogo bolj pragmatično in tiskata velikanske količine denarja in na ta način sprožata pozitivno dinamiko.

Laični poslušalci smo se seveda spraševali, kako naj si to razložimo, ko pa so nas desetletja po vojni učili, da pelje tiskanje denarja brez oprijemljivega kritja v slepo ulico, danes bi rekli »balon«. Potem je predavatelj tudi posredoval vrsto nasvetov glede investiranja prihrankov. Tudi v tem primeru je njegova retorična krivulja prešla od enostavnih, celo banalnih priporočil, kot so diferenciacija naložb ali potrpežljivost pri nakupu zlata, ker bo njegova cena do jeseni še padala, do zapletenih analiz in posledičnih izbir, ki usmerjajo varčevalca - če jih je kje še kaj - na posvetovanja z zaposlenimi pri



Wladimir Biasia v Kulturnem domu

FOTO V.H.

bančnih okencih, saj je drugače nemogoče dojeti najpametnejšo rešitev in še tista je lahko le navidezna, saj ni izvedenca, ki bi si prevzel odgovornost svetovanja »na zmagovitega konja«. Takšno vrsto neobglednosti je priznal tudi sam predavatelj.

Kronist si je zapomnil še eno opozorilo: če vam ponujajo obresti, ki se bližajo ali presegajo 5%, vedite, da se za lepimi kulisami skriva precejšnje tveganje. (ar)



VRH - Podvig osnovnošolcev

V zgoščenki učna pot po Brestovcu

V centru Danica na Vrhu so v sredo predstavili izsledke učne delavnice, ki je v zadnjih mesecih potekala na vaški osnovni šoli. Pobuda sodi v projekt, ki je nastal že pred leti in je zaveval ureditev nekdanjih jarkov, kavern in drugih rovov iz prve svetovne vojne. V glavnem gre za vojaške ostaline na Brestovcu, ki je bil tudi predmet delavnice z zgodovinsko-zemljepisnim in prirodošlovni predznakom. S tem se je projekt zaključil, zadoščenje pa je tem večje, ker je v tej raziskovalno-študijski fazi sodelovala dvajseterica domačih osnovnošolcev. To zadoščenje je izrazila tudi sovedenjska županja Alenka Florenin, ki se je obenem zahvalila pobudnikom tega dela projekta. Zlasti je pohvalila učence in njihove mentorje za opravljeno delo, ki so ga kronali z izdajo dvojezične zgoščenke z naslovom Zgodovinsko-arheološki

park na Brestovcu - Učna pot. Za izdajo zgoščenke je poskrbelo združenje Juliaest, medtem ko je mentorstvo nad pobudo opravil upokojeni profesor Janko Toplikar. Za sodelovanje se je otrokom in njihovim učiteljem zahvalil tudi Mauro Gaddi, predsednik združenja Juliaest, medtem ko je prof. Toplikar obrazložil celoten potek izhodov na teren in spoznavanja naravnih in zgodovinskih danosti tega dela goriškega Krasa. Rezultate delavnice je razdelil na štiri področja: 1. Spoznavanje okolja; 2. Prisotnost človeka na Krasu; 3. Dogodki iz 1. svetovne vojne; 4. Obisk topovskih kavern na Brestovcu. Vse to je podrobno opisano v omenjeni zgoščenki.

Pobudo je pohvalila tudi Mara Černic, podpredsednica goriške pokrajine, ki je lepote goriškega Krasa postavila med znamenitosti, ki jih velja



Predstavitev zgoščenke

BUMBACA

ovrednotiti v vseh pogledih. Na koncu je še izrazila željo, da bi se s to pobudo ne prenehalo proučevanje Krasa, ampak da bi bil ta projekt le prvi korak v nadaljnje in še temeljitejše raziskave, ki je mladega človeka naučijo spoštovati naravo in zgodovinsko-kul-

turno dediščino. Na koncu so nastopili še učenci, ki so pripravili pregled opravljenega dela na učni poti, ki bo ostala zapisana kot sad njihovih prizadevanj. Ob slovesu so zapeli še dve pesmi, od katerih je bila ena v češkem jeziku. (vip)

Spomnili se bodo sedmih partizanov

Danes ob 11. uri bo v Kolarjih pri Doblarju spominska slovesnost »Pod skalco«. Prisotni bodo počastili spomin na 7 pobitih ranjenih partizanov. Pozdravna nagovora bosta imela Andrej Maffi, župan Občine Kanal ob Soči in Franc Anderlič, predsednik Društva vojnih invalidov severne Primorske. Slavnostni govornik bo Dušan Ambrožič, predsednik Območnega združenja Rdečega križa Nova Gorica. 31. maja 1943 so italijanski karabinjerji in padalci obkolili sanitetno postajo št. 9 »Pod skalco« in napadli votlino, kjer je bila bolnišnica. Med iskanjem bolnišnice so našli na kurirja Franca Dugarja, kar je bilo zanj usodno. Medtem, ko so se drugi ranjenci reševali, je stopil Jožef Jug - Silvester pred vhod votline z namerom, da se preda. Strelji so ga v trenutku pokosili. Srečno se je rešilo sedem ljudi. V votlini je ostalo pet težko ranjenih partizanov. Italijani so po streljanju v votlino metali tudi ročne bombe. Tako so tragično umrli brata Karlo in Riko Gravnar iz Števerjana, Srečko Padovan iz Števerjana, Franc Kristančič iz Kojškega in Jože Lampe iz Zadloga pri Črnem Vrhu. (km)

Ogrevanje dovoljeno

Zaradi izjemno nizkih temperatur je goriški župan Ettore Romoli izdal odredbo o izrednem dovoljenju za ogrevanje stanovanj in objektov v občini. Odredba velja od danes do 15. junija in za največ sedem ur dnevno od 5. do 23. ure v največ dveh izmenah.

Brezplačen ogled

Razstava »Odrpta obzorja v Gorici - Umetnost 20. stoletja med Italijo in Slovenijo« bo v palači Attems Petzenstein na goriškem Kornu na ogled samo še danes in jutri. Zadnji brezplačen vodeni ogled v italijanski bo danes ob 10.30.

Madžarski kvartet

Na trgu v Martinščini in v primeru slabega vremena v tamkajšnji telovadnici osnovne šole bo danes ob 20.30 nastopil Rabb quartett iz madžarskega mesta Győr.

Čipke na ogled v Tržiču

V galeriji Antiche mura v Ulici Fratelli Rosselli v Tržiču bodo danes ob 11. uri odprli razstavo čipk, ki so jih izdelale tečajnice goriške čipkarske šole.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARNCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

Gledališče

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 1. junija, ob 20. uri komedija o drami (skoraj tragediji) »Gozd« (Aleksander Nikolajevič Ostrovski); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 19.50 - 22.15 »Fast and Furious 6«. Dvorana 2: 17.30 »Epic«; 19.45 - 22.15 »La grande bellezza«. Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Una notte da leoni 3«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Una notte da leoni 3«. Dvorana 2: 16.30 - 18.00 »Gli Aristogatti«; 19.45 - 22.15 »La grande bellezza«. Dvorana 3: 17.20 - 19.50 - 22.15 »Fast & Furious 6«. Dvorana 4: 17.30 »Epic«; 19.40 - 22.10 »Il grande Gatsby«. Dvorana 5: 17.20 - 20.15 - 22.00 »Tutti pazzi per Rose«.

Koncerti

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPKOJENCEV za Goriško vabi člane, da se udeležijo Revije upokojenskih pevskih zborov Severne Primorske, ki bo v Šolskem centru v Tolminu v petek, 7. junija, ob 18. uri. Nastopil bo tudi društveni ŽePZ. Odhod z avtobusom bo najprej iz Doberdoba ob 15. uri, nato s postanki v Sovodnjah pri cerkvi in lekarni, v Štandrežu na Pilošču, v Podgori in pri vagi. Prijave čim prej po tel. 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-532092 (Emil D.).

POEZIJA VINA IN MELODIJA LJUDSKEGA PETJA - Pevski večer v priredbi ženske vokalne skupine Danica in moške vokalne skupine Sraka bo v soboto, 8. junija, ob 20.45 v kleti Rubijski grad na Vrhu. Gost večera bo etno-rock skupina Fletno iz Cerknice.

GLASBENO DRUŠTVO NOVA IN NOVA FILHARMONIJA vabita na koncert »Toccata & fuga« v nedeljo, 2. junija, ob 17. uri v baziliki Marijinega vnebovzeta na Sveti Gori.

SNOVANJA 2013: nedelja, 2. junija, ob 18. uri na kmetiji Komjanc na Jazbinah bodo nastopili na koncertu z naslovom »Glasbena pravljica v Brdih« učenci Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel in glasbene šole Fondazione musicale »Città di Gorizia«.

Šolske vesti

KOTALKARSKI KAMP AKŠD VIPAVA bo potekal prva dva tedna po zaključku šole (1. teden: 10.06. - 14.06. in 2. teden: 17.06. - 21.06.) od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure (z malico) in je namenjen otrokom osnovne šole. V petek, 21. junija, bo potekala plesna delavnica z Jelko Bogatec (nujna najava po tel. 333-9353134 - Elena), sprejemajo največ 20 otrok.

KOŠARKARSKI KAMP za fante in dekleta od 6. do 11. leta starosti bo potekal v organizaciji ŠZ Dom in Dijaškega doma od 17. junija do 12. julija (4 tedenske izmene). Ponuja, poleg košarke, še vrsto dodatnih športnih dejavnosti, tekmovalni in srečanja, ekskurziji in izletov. Kamp vodita državna trenerja Andrej Vremec in Jan Zavrtanik. Informacije v telovadnici Kulturnega doma ali v Dijaškem domu (tel. 0481-533495 in www.dijasgidom.it), do zasedbe razpoložljivih mest. Cena je zelo ugodna.

OSNOVNA ŠOLA ALOJZ GRADNIK in otroški vrtec Kekec iz Števerjana vabita na zaključno prireditev, ki bo v prostorih osnovne šole, ki jo bo v turek, 4. junija, ob 15. uri. Ob tej priložnosti bodo predstavili brošuro, ki je izšla ob 30-letnici poimenovanja osnovne šole.

OK VAL v sodelovanju z ZŠSDI organizira od 17. do 21. junija športni odbojarski kamp 2013 v občinski telovadnici v Doberdoba za otroke od 6. do 13. leta starosti. Urnik od 7.45 do 13. ure; informacije in prijave po tel. 328-1511463 (Ingrid) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp »Magic Football« po Coerverjevi metodi, ki ga bo vodil Darjo Frandolič. Prijavijo se lahko deklice in dečki od 5. do 14. le-

ta starosti in bo potekal od torka, 2., do vključno sobote, 6. julija, od 8. do 13. ure na nogometnem igrišču v Doberdoba; vpisovanje in informacije po tel. 340-2477933 (D. Frandolič), 339-3853924 (Emanuela) ali na erimic65@tiscali.it.

Izleti

DRUŠTVO KRVOĐAJALCEV SOVODNJE prireja enodnevni avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 22. junija; informacije in vpisovanje na sedežu društva v Gabrjah ob ponedeljkih, od 17. do 18. ure ali po tel. 340-3423087.

SPDG organizira v nedeljo, 2. junija, izlet na Mali Karman (Monte Cuarnan, 1373 m). Tura je nezahtevna, primerna za vse planince, ki radi hodijo v hribe. Zbirališče ob 6.45 na parkirišču pri Rdeči hiši, odhod ob 7. uri; informacije po tel. 338-3550948 (Mitja).

VZPI-ANPI VRH organizira udeležbo na 28. tradicionalnem spominskem pohodu združenja borcev za vrednote NOB, veteranov vojne za Slovenijo (ZVVS in SEVER) in Slovenskih častnikov na Triglav. Odhod iz Vrha, 11. julija, ob 17.30, vrnitev 13. julija v poznih popoldanskih urah; prijave in informacije do 2. junija po tel. 335-5735145 (Luciano) in tel. 335-6617460 (Gianluca).

Čestitke

Danes se poroči **EMANUELE in GLORIA**. *Mnogo sreče na vajini življenjski poti in da bi se vama uresničile vse skrite želje vama želijo nona Lidia in nono Arnaldo ter teti Kaja in Tamara z družinama.*

Obvestila

ZA ROJENE LETA 1963, ki so obiskovali nižjo srednjo šolo Ivan Trinko v Gorici, in njihove morebitne sošolce drugih letnikov, bo 22. junija letos družabno srečanje; kraj in ura bosta naknadno sporočena. Obvezna je prijava preko SMS-ja na tel. 328-3437060 (Marinka Černic); pobudniki pozivajo vse, naj razširijo glas o junijskem druženju.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo civilna zaščita začela z izvajanjem nujnih del za zaščito bregov reke Vipave na območju naselja Gabrje v občini Sovodnje za zagotovitev nemotenega prometnega toka in javne varnosti v ponedeljek, 3. junija, ali ob slabem vremenu v naslednjih dneh.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata 4. Turnir prijateljstva v soboto, 15.

GORICA - V torek Pod lipami z Ivanom Tavčarjem

Kulturni center Lojze Bratuž, ZSKP in zadruga Goriška Mohorjeva prireajo v torek, 4. junija, ob 20.30 na dvorišču Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici srečanje pod lipami s pesnikom Ivanom Tavčarjem. Pesniško zbirko »Vrtoglavo duše« in avtorja, dobitnika nagrade Vstajenje 2013 bo predstavil Jurij Paljk. »Ivan Tavčar je med drugim tudi zvest prijatelj našega Kulturnega centra, saj je poskrbel že večkrat za prevode in dramatisacije naših operet, ne nazadnje prav operete Pomladanska parada,« pojasnjujejo prireditelji torkovega srečanja in napovedujejo, da bodo večer oblikovali še pevci in glasbeniki Julija Kramar, Nikolaj Pintar, Hilarij, Aleš in Jurij Lavrenčič ter Nomos Ensemble Wind Quartet. V primeru slabega vremena bo srečanje v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž.

junija, za kategorijo cicibanov in v nedeljo, 16. junija, za kategorijo malih cicibanov na nogometnem igrišču v Doberdoba. Zaključil se bo s tekmo staršev in trenerjev. V nedeljo bodo nastopile mažoretke iz Doberdoba.

Prireditve

OK VAL prireja v petek, 7. junija, ob 17.30 v štandredi telovadnici zaključni nastop treh otroških skupin, ki med letom vadijo v Štandrežu. Nastopili bodo otroci otroške telovadbe in mikroodbojke, ki jih vodi Samuel Brajnik s pomočjo Gaje Braini, ter miniodbojke, ki jih vodita Rok Magajne in Samuel Valentinčič.

DIJAŠKI DOM vabi na zaključno prireditev »Slovenija v Dijaškem domu«, predstavitev večmesečnega projekta in filmov o Sloveniji. Prireditve bo v četrtek, 6. junija, ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici.

SREČANJE ČEZMEJNIH ZDRUŽENJ PARTIZANOV z naslovom »Križa vrednot in neofašizem v Evropi« bo v soboto, 8. junija, od 9. do 13. ure v konferenčni dvorani Tržaške univerze v Ul. Alviano 18 v Gorici.

OBČINSKI PRAZNIK V SOVODNJA 2013 se začne 2. junija od 9. uri v centru Danica na Vrhu s 5. igrami brez meja (KD Danica) in vodenim obiskom Brestovca (v italijanski)

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 1. junija, ob 16. uri predstavitev knjige na temo avtizma »L'Amico Immaginario« Matthewa Dicksa. Avtor se bo po Skypeju pogovarjal s psihologinjo Chiaro Terpin in predstavnico združenja Ge.Co. (Genitori Consapevoli) iz Gorice in skupine Asperger Onlus Roberto Zona.

Mali oglasi

PROĐAM 8 MLADIČEV pasme border collie »škotski mejni ovčar«, z rodomnikom, rojeni 16. maja. Info: 335-293409.

Pogrebi

DANES V RONKAH: 11.00, Fausto Longo s pokopališča v cerkev Sv. Lovrenca in na pokopališče.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Pierina Potleca vd. Florio (iz Palmanove) v cerkvi Sv. Nikolaja, sledila bo upepelitev; 11.00, Angela Altran vd. Giuricich iz bolnišnice v baziliko Sv. Ambroža in na pokopališče.

DANES V ŠKOCJANU: 11.00, Flavio Braida (s pokopališča v Beglianu) v cerkvi in na pokopališče.



SLOVENIJA TA TEDEN

Mediji delijo usodo gospodarstva

DARJA KOCBEK



Prepisi policijskih prisluhov telefonskim pogovorom v sodnem primeru nekdanjega župana Maribora Franca Kanglerja in odločitev največje komercialne televizijske hiše Pro Plus, da bo kljub temu, da posluje z dobičkom, odpustila okrog 50 sodelavcev in s tem zmanjšala stroške za 15 odstotkov, so slovensko javnost v tem tednu opozorili na razmere v medijih.

Iz policijskih prisluhov, ki so jih predvajali na sojenju nekdanjemu mariborskemu županu, je mogoče razbrati, da naj bi Melita Forstnerič Hajnšek, ki je ena najbolj znanih novinark Večera, tretjega največjega dnevnika v državi, »delovala v povezavi s politikom, kar je za novinarja nedopustno«. Blatila naj bi svojega novinarskega kolega Aljošo Peršaka, ki je v dnevniku Večer več let kritično poročal o delu nekdanjega mariborskega župana Franca Kanglerja. Poleg tega so prisluhi pokazali, da naj bi Melita Forstnerič Hajnšek, ki je soproga Ivana Hajnška, direktorja občinskega podjetja za odvoz smeti Snaga in dobrega Kanglerjevega prijatelja, skrbel tudi za promocijo županovih kulturnih projektov in mu celo pisala odgovore, ki jih je pošiljal medijem, ko so o njem kritično poročali.

Če od nosilcev javnih funkcij upravičeno pričakujemo spoštovanje visokih etičnih standardov, je nesporno, da moramo tudi sami ravnati skladno z njimi, so v svojem odzivu zapisali novinarji Večera. Nobeden novinar po njihovih besedah ne bi smel nikoli opravljati nobenih funkcij za politike ali jih pri tem kakor koli podpirati. Politikom je treba gledati pod prste, ne pa z njimi hoditi z roko v roki.

Upravni odbor Društva novinarjev Slovenije (DNS), ki podpira stališče novinarjev Večera, je Melito Forstnerič Hajnšek javno pozval k izstopu iz društva, če tega ne bo storila, jo bodo iz društva izključili. Upravni odbor DNS je še sklenil sklicati odgovorne urednike medijev na razpravo o novinarskih standardih in etičnih merilih in o tem, kako jih uveljavljati v uredništvih. Na Večeru so z novinarjo opravili pogovor, kako bodo ukrepali, še ni znano. Odgovorna urednica časopisa Katja Šeruga je napisala: »Nekje se mora začeti. Očiščenje od slabega v lastnih vrstah. Če se mora na Večeru, pa naj se«.

Četudi bodo na Večeru proti Meliti Forstnerič Hajnšek ukrepali in se bodo odgovorni uredniki medijev na sestanku na DNS dogovorili, kako novinarske standarde in etična merila spoštovati in izvajati, je naivno pričakovati, da se bo v uredništvih kaj spremenilo. V uredništvih medijev namreč še vedno sedijo novinarji, ki so pod psevdonimi pisali naročene članke za politične brezplačnike, ki so izhajali tik pred volitvami po njih pa ugasnili. Lastniki medijev enako kot v drugih gospodarskih panogah niso imuni na korupcijo in za ustrezno podkupnino ne objavljajo neprijetnih informacij o posameznikih in podjetjih. Nič manj pereče ni sodelovanje politikov, zlasti z lokalnimi mediji, v katerih si z davkoplačevskim denarjem plačujejo pripravo oddaj in prispevkov. Nenazadnje je primer Melite Forstnerič Hajnšek pokazal, da tudi novinarji in mediji delujejo v državi, v kateri vsakdo nekoga pozna, je z nekom v sorodu, pozna nekoga, ki pozna nekoga, ki lahko nekaj uredi.

V tej državi osrednji dnevnik De-

lo, ki je na podlagi politično-tajkunskih navez v lasti pijačarsko-trgovskega podjetja Pivovarna Laško, že nekaj mesecev nima ne direktorja ne odgovornega urednika, lastnik pa ga že nekaj let neuspešno prodaja. Večer, ki je prišel v večinsko lastništvo družbe Delo prav tako na podlagi politično-tajkunskih navez, je tudi že nekaj let na prodaj.

Največja komercialna TV hiša Pro Plus ni na prodaj, njen lastnik je medijsko podjetje in multinacionalka CME (Central European Media), ki ima sedež na Bermudih. Svoje televizijske postaje ima CME na Slovaškem, Češkem, Romuniji, Bolgariji, na Hrvaškem in v Sloveniji. V Sloveniji ima v lasti televizijska programa POP TV (to je najbolj gledan TV program v državi) in Kanal A, pa tudi spletni portal 24ur.com, ki je najbolj bran spletni portal v državi. V skopem sporočilu so na Pro Plusu napisali, da so se za odpustanje 50 sodelavcev odločili zaradi »težkih tržnih razmer« in ker želijo na novo »opredeliti strateške usmeritve« ter »prilagoditi procese in organizacijo v podjetju«.

Podobno razmišljajo tudi lastniki drugih medijev v Sloveniji. Zaradi zmanjševanja stroškov, zmanjševanja prodane naklade in prihodkov od oglasov, je med novinarji vse manj redno zaposlenih in vse več slabo plačanih mladih novinarjev, ki so večinoma pogodbeni sodelavci. Medijska hiša jim pogodbo lahko kadar koli prekine, zato so pred dilemo, ali na podlagi etičnih standardov zavrniti ponudbo za sodelovanje s politikom in zlobisti oglaševalskih agencij in izgubiti kruh ali pa sodelovati in obdržati posel, za katerega mediju večinoma ni težko najti novega sodelavca.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Postavljati meje

Pri vzgoji se ponavlja nasvet o postavljanju meja. Starši se zbežano sprašujejo, kako to početi uspešno, kaj je v dobi nenasilne vzgoje in odprave avtoritete in hierarhije prav in kaj ni. Družbene spremembe vplivajo tudi na vzgojni pristop: naša družba močno sili v potrošništvo, vrednote so se preoblikovale v potrebe posameznika in individualizacija je na zelo visoki stopnji. Kaj je otrokom za odrasčanje najbolj potrebno, najbolj smiselno in nepogrešljivo? Besede »postavljanje meja«, »kazen«, »posledice« v mnogih starših vzbudijo negotovost in dvom, ali so sploh sposobni vzgajati pravilno.

Novorojenček pride na svet s kopico potreb in brez sleherne predstave o svetu. Premajhen je še, da bi ga lahko vzgojno usmerjali; v svoji začetni neobglenosti potrebuje le zadovoljitev vseh svojih potreb (podnevi in ponoči). Z odrasčanjem pa se mora teh potreb začeti zavedati, da bo v sebi zgradil osnovni občutek varnosti in se hkrati naučil, da imajo tudi drugi ljudje lastne potrebe. Starševsko postavljanje meja je zavestna omejitev, ki temelji na ljubečem odnosu odgovornih odraslih ljudi. Ker otroci potrebujejo meje, še ne pomeni, da lahko odrasli neomejeno, samovoljno in napadalno dokazujejo svojo moč nad njimi, češ da bi se otroci sicer ničesar ne naučili. Kadar želimo otroku postaviti mejo, ga moramo usmeriti v odgovornost, mu na razumljiv način prikazati vrednote in pravila življenja v skupnosti, tako živeti sami in jih podajati naprej v prepričanju, da prav meje dajejo človeku potrebno življenjsko oporo in gotovost. Otroci meje potrebujejo. O tem iščejo izkušnje. Kadar otrok poskuša nekaj prepovedanega, tega ne dela nalašč iz nagajivosti, pač pa išče izkušnjo, »do kod smek«. Otrokom je prav zaradi njihove močne usmerjenosti v zadovoljevanje lastnih potreb potrebno tudi nenehno izkušanje neuspešnosti ob izpolnjevanju želja. Kadar svojim otrokom postavljajo meje, se morajo starši vedno zelo jasno izražati in ostati trdni v svojem namenu. Sodobno vzgojno neobglenost mnogih staršev pripisujejo izvedenci prav njihovi vzgojni negotovosti. Bojijo se, da bi izgubili ljubezen svojih otrok in se primerjajo s početjem drugih staršev. Druge pa zadržujejo izkušnje strogih, nesmiselnih in neprimernih omejitev v lastnem otroštvu, ki jih zmedejo, tako da odstranijo meje, ki so jih sami postavili in pokažejo svojo nedoslednost.

Pripravljenost postavljati meje pomeni, da si starši naložijo tudi neudobno plat vzgoje, zaradi katere so velikokrat neprijetno izpostavljeni in tarča jeze in besa svojih otrok. Potrebujejo tudi veliko mero potrpljenja in prevzem dolgotrajne naloge usmerjanja otrok. Mnogi odgovorni starši izkusijo, kako zapletena je vzgoja in kako večplasten in zahteven je vsakdanjik z otroki v svetu, v katerem živimo, ki nam vse ponuja takoj, na pritisk gumba.

Mnoge sodobne pedagoške smeri svetujejo najrazličnejše in si včasih celo nasprotujejo. Te so v mnogih primerih starše zmedle, jih delale negotove in jim niso nudile nobene podpore. Kaj je prav in kaj ni, je občutek, ki ga je človek že imel in pozabil. Starši se ga morajo na novo učiti, zaupati v lastne vzgojne sposobnosti in postopati z največjo odgovornostjo. V mnogih primerih je obnašanje napačno in učinek ni tak, kot bi si ga želeli; celo povzroča, da jih otroci sploh ne poslušajo, jih ne jemljejo resno in jih zato ne ubogajo.

Nekateri starši nočejo pokazati svoje avtoritete in skrijejo svoje sporočilo otroku v vprašanja, prošnje in prosjačenje. Ali, da bo bolj jasno: »Ali se ti ne zdi, da si gledal že dovolj televizije?« Vprašanje namesto jasnega sporočila zastavijo v upanju, da se bodo izognili konfliktu in da se bo otrok



strinjal z njihovo prijazno ugotovitvijo. Vedno na novo so razočarani. Neposredno sporočilo je učinkovitejšo: »Ugasni, prosim, televizijo!«

Tudi pozivi iz ozadja (kuhinje, dnevne sobe) medtem ko se otrok ukvarja s svojimi igrami in konjički, brez kakršnegakoli stika, tudi vizualnega ne, niso uspešni. Izvedensko mnenje je, da imajo otroci težnjo neprijetne stvari preslišati in ignorirati, kadar je njihova pozornost usmerjena v to, kar počenajo v tistem trenutku. Otroci znajo tudi oceniti, do katere mere je opozorilo iz daljave resno in do kdaj ga lahko brez nevarnosti preslišijo. Starši naj torej najprej vzpostavijo kontakt s svojim otrokom in mu nato jasno in nedvoumno povedo, kar mu imajo povedati.

V brezglavi naglici našega časa se rado zgodi, da starši otroku nekaj ukažejo in že odletijo po svojih opravilih, potem pa se čudijo, če ukaz ni bil izpolnjen. Starši naj počakajo, dokler ne vidijo, da je otrok reagiral, opravil, kar mu je bilo ukazano, in šele za tem usmerijo svojo pozornost drugam. Ne bo seveda odveč, če bodo otroka pohvalili, da je prav opravil svojo nalogo, ali ga grajali, če se otrok ne bo odzval.

Namesto navodil naj starši raje izrekajo prepovedi. Najpogostejše otroku razlagajo, česa ne sme početi, čemu naj se izogne, kaj ni primerno, kaj je moteče in tako usmerjajo njegovo pozornost k negativni plati obnašanja. Hkrati pa otroku iz takega navodila ni jasno, kaj se od njega zahteva. Veliko bolj učinkovito je, če starši jasno izrečejo svoje pozitivno pričakovanje. »Jej z žlico in ne z rokami!«, namesto »Z rokami ne smemo jesti!« Tako ima otrok jasnega namig, kaj se od njega pričakuje.

Neuspešni so tudi ukazi brez opozorila. Otroci so zelo zavzeti za početje, ki jim je pri srcu, ne morejo tako hitro preklopiti svoje pozornosti, kakor bi si to želeli starši. Potreben jim je čas. Odrasli naj torej upoštevajo to pri svojih načrtih. Starši naj se tudi izogibajo vprašanjem, ki se začnajo z zakaj. »Zakaj mi lažeš?« je vprašanje, ki otroka že dela krivca in mu očita kršitev. Otrok je pritisnjen v kot in se skuša izmazati z izgovorom »Ne vem!«, kateremu sledi kot iz topa starševski »Kako, ne veš!«. Vse skupaj se za otroka in starše konča nezadovoljivo. Priporočljivo pa je, da starši poiščejo rešitev problema skupaj z otrokom, na umirjen način, ne da bi otroka takoj postavili na zatožno klop.

Neprimerni so tudi pozivi otroku, da bi moral sam razumeti, da nekaj ni zanj. Odrasli naj vedno upoštevajo, da otrok na osnovi malostnevnih izkušenj drugače dojema in občuti stvari kot odrasel človek. Odrasli naj otroku jasno povedo in utemeljijo, kaj pričakujejo od njega. Npr.: »Ugasni televizor, ker menim, da to, kar gledaš, ni primerno zate!«

Izogibajo naj se grožnjam z nestvarno kaznijo. »Če ne boš prihajal točno domov, te ne bomo vzeli s seboj na počitnice!« Otroku bo zaradi take prazne grožnje mogoče prestrašen in negotov ali pa bo spoznal, da odrasli radi izrekajo prazne in neučinkovite grozilne besede. Prikažimo otroku realistične in izmerljive posledice. »Kadar ne prideš domov ob dogovorjeni uri, smo v skrbeh, kje si! Če se bo to še dogajalo, boš moral naslednjega dne ostati doma.« Vzgoja torej ni enostavno in hipno opravilo ter zahteva človeka. (jec)

GORJANSKO - Tretje leto Univerze za tretje življenjsko obdobje Kras Zaključna prireditel s podelitvijo priznanj 89 udeležencem tečajev



Članice ŠK Znam narediti kot nekoč z mentorico Marjeto Malešič in predsednico društva Nadjo Mislej Božič

O. KNEZ

GORJANSKO - Tretje šolsko leto, ki ga organizira Društvo Univerza za tretje življenjsko obdobje Krasa, se je zaključilo s slavnostno prireditvijo v Gorjanskem, kjer je tudi sedež društva, na kateri so slavnostno podelili potrdila 89 slušateljem, ki so uspešno zaključili šolanje. Med najstarejšimi udeleženci univerze je častni občan sežanske občine 91-letni Viktor Saksida, sicer znani jamar in zbiralec fosilov, ki že tretje leto obiskuje ŠK Muzej Krasa in tako dokazuje, da se znanje pridobiva celo življenje.

Najprej jih je komenski župan Danijel Božič spopremil po Gorjanskem, kjer jim je razkazal muzej v Štrekljevi domačiji, posvečen bratoma dr. Karlu in kmetijskemu inženirju Antonu Štreklju, cerkev sv. Andreja s poslikavami Antona Kralja in največje vojaško pokopališče iz 1. sv. vojne, kjer je pokopanih več kot 10 tisoč vojakov. Prisluhnili so tudi zanimivemu predavanju biologa in botanika mag. Stipeta Hečimovića, ki že dve desetletji predava na novogoriški Univerzi za tretje življenjsko obdobje o zdravilnih in užitnih rastlinah ter zdravem življenju. Tokrat je pred-

stavil osnove za določanje rastlin po botaničnem ključu. Svoje predavanje je popestril s primerki zdravilnih rastlin s Krasa. Udeležence je nagovorila tudi predsednica Društva Univerze za tretje življenjsko obdobje Kras Nadja Mislej Božič.

Posebno priznanje so prejeli člani Študijske skupine Znam narediti kot nekoč pod vodstvom mentorice etnologinje in urbanistke Marjete Malešič, ki delujejo že tretje leto in so se letos predstavili tudi na festivalu Vseživljenjskega učenja v Novi Gorici.

Spodbudne besede jim je namenila tudi predsednica piranskega društva Anbot Natalija Planinc, ki je predstavila uspešno delovanje društva, ki je v Piranu prepoznavno po organizaciji sejma starin, domače obrti in darov narave, izvajanju študijskih krožkov z delavnicami ter Dnevoev evropske kulturne dediščine. Kulturni program so obogatili učenci sežanske glasbene šole. Z glasbenimi točkami so kulturni program obogatili učenci sežanske glasbene šole. Prikazali so tudi delo ŠK Digitalna fotografija pod vodstvom mag. Katarine Sadovskij.

Olga Knez



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledita Utrip
Evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.30 Variete: Unomattina in famiglia **7.00**
8.00, 9.00 Dnevnik **10.05** Parlamento Set-
tegiorni **10.55** AprìRai **11.10** Verdetto fi-
nale **12.00** Variete: La prova del cuoco (v.
A. Clerici) **13.30** Dnevnik **14.00** Easy Driv-
er **14.30** Le amiche del sabato **17.00**
Dnevnik **17.15** Aktualno: A sua immagine
17.45 Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Igra:
Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30**
Športni dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi (v.
M. Giusti)



21.30 Film: L'ultimo San Valentino **23.15**
Dok.: La Storia siamo noi

Rai Due

6.30 Il Divertinglese **7.00** 8.00 Risanke
7.40 L'Albero Azzuro **9.05** Art Attack **9.25**
Voyager Factory **10.10** Sulla Via di Damas-
co **10.40** AprìRai **10.55** Parlamento Punto
Europa **11.35** Variete: Mezzogiorno in fa-
miglia **13.00** Dnevnik **13.30** Film: La nave
dei sogni Però – Miami **15.40** Nan.: Squa-
dra Speciale Colonia **16.25** Nan.: Squadra
Speciale Stoccarda **17.10** Sereno variabile
18.05 Nan.: Sea Patrol **19.35** Nan.: Squadra
Speciale Cobra 11 **20.30** 23.20 Dnevnik
21.05 Nan.: Castle **22.40** Nan.: NYC 22

Rai Tre

7.05 Nad.: La grande vallata **8.00** Film: Il te-
stimone **9.30** Paese Reale **10.10** Film: Totò
cerca casa **11.30** Aktualno: Tgr Bellitalia, sle-
di Tgr Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in šport
12.25 Aktualno: Tgr Il Settimanale, sledi Tgr
Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik,
sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **14.55** Tv Talk
17.00 Dok.: Timbuctu – I viaggi di Davide
17.25 Film: Marry Me – Un matrimonio
molto particolare **18.55** Dnevnik, deželni
dnevnik in vremenska napoved **20.00** Va-
riete: Blob **20.10** Koncert Prvega maja, pon.
21.05 Ulisse: Il piacere della scoperta (v. A.
Angela) **23.05** Dnevnik in deželni dnevnik
23.25 Un giorno in pretura

Rete 4

7.40 Nad.: L'avvocato Porta **9.30** Nan.: Ca-
rabinieri **10.30** Come si cambia **11.30**
Dnevnik in vremenska napoved **12.05** Nan.:
Un detective in corsia **12.55** Nan.: La si-
gnora in giallo **14.00** Dnevnik, in vremen-
ska napoved **14.45** Aktualno: Lo sportello
di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.30** Film: Il
ritorno di Perry Mason (krim.) **17.45** Nan.:
Monk **18.20** Ieri e oggi in Tv **18.55** Dnevnik
in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tierra
de Lobos **20.30** Nan.: Tempesta
d'amore **21.15** Film: Assassins (triler, i. S.
Stallone) **23.55** Film: Cape Fear – Il pro-
montorio della paura

Canale 5

6.00 Dnevnik – Pregled tiska **7.55** Promet-
ne informacije in vremenska napoved **8.00**
Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Su-
percinema **10.00** Melaverde - Estate **11.00**
Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napo-
ved **13.40** Nan.: Better with you **14.10** Nad.:
Hart of Dixie **15.10** Film: Motherhood – Il
bello di essere mamma **17.00** Film: Rosa-

munde Pilcher – Il sapore del passato
18.50 Kviz: Money Drop **20.00** Dnevnik in
vremenska napoved **20.40** Striscia la noti-
zia – La voce dell'insolvenza (v. E. Greggio,
M. Hunziker) **21.10** Amici – Prime Time
0.30 X-Style

Italia 1

7.00 Risanke **10.25** Nan.: The Jetsons **10.50**
Nan.: National Museum – Scuola di avven-
tura **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in
športne vesti **13.30** Motociklizem: Moto-
toGP, VN Italije, prenos kvalifikacij **15.05**
Motociklizem: Moto2, VN Italije, prenos
kvalifikacij **16.00** Film: Ragazze nel pallone
17.50 Magazine Champions League **18.30**
Dnevnik **19.00** Nan.: Mr. Bean **19.30** Film:
Stuart Little, un topolino in gamba **21.10**
Film: Gnomeo e Giulietta (anim.)



22.50 Film: Una pallottola spuntata
(kom., ZDA, '88)

La 7

7.00 7.50 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnev-
nik **9.50** Coffee Break **11.05** L'aria che tira
11.40 12.35 La7 Doc **12.00** Bookstore
13.30 Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nad.:
Cuore d'Africa **16.30** Nan.: The District
18.10 Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnev-
nik **20.30** In Onda (v. N. Porro in L. Telese)
23.00 Film: La rapina

Tele 4

7.00 8.30, 13.20 Dnevnik **7.25** 12.45 Roto-
calco Adnkronos **7.40** Dok.: Borgo Italia
8.05 Dok.: Luoghi magici **13.00** Le ricette
di Giorgia **13.45** Variete: Voci in piazza
17.00 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **17.30**
Happy Hour **18.00** 20.00, 21.00 Qui studio
a voi stadio **19.05** Tg Confartigianato **20.55**
Nogomet **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Zgodbe iz školjke **7.25** Otroške odda-
je in risane nanizanke **9.40** Male sive celice
10.30 Infodrom **10.40** Nan.: Hiša eksperi-
mentov **10.55** Nad.: V boju s časom **11.30**
Film: Vejko se poroči **13.00** Poročila, šport-
ne vesti, vremenska napoved **13.25** Tednik
14.20 Prava ideja! **14.55** Dok. feljton: Ma-
rinko in Lupetto **15.20** Alpe-Donava-
Jadran **15.55** Dok. serija: Na poti **16.25** O
živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska
napoved in športne vesti **17.15** Na vrtu
17.40 Dok. serija: Skriti kotiček sveta **18.35**
23.25 Ozare **18.40** Risanke **18.55** 22.05
Dnevnik, vremenska napoved in športne ve-
sti **19.25** Utrip **20.05** Film: Kukavičje jajce
(kom., Nem., '11) **22.35** Nad.: Sinovi anar-
hije

Slovenija 2

9.00 Skozi čas **9.40** Posebna ponudba **10.00**
Pogledi Slovenije **11.25** Slovenski utrinki
11.50 Umetnost igre **12.25** Osmi dan **13.00**
19.30 Ritmična gimnastika - evropsko
prvenstvo: ekipni mnogoboj, skupina A,
posnetek **13.55** Ritmična gimnastika - ev-
ropsko prvenstvo: ekipni mnogoboj, skupi-
na B, prenos **16.30** Košarko čutim **17.15** No-
gomet - prijateljska tekma: Slovenija : Tur-
čija, posnetek **21.35** La vie en rose, medna-
rodni večer šansonov 2012 **23.25** Bleščica,
oddaja o modi

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **6.35** Primorska kronika
7.40 Slovenska kronika **9.55** 21.30 Žarišče
12.35 23.10 Satirično oko **13.30** Dnevnik
14.10 18.10 Tedenski pregled **17.30** Poro-

čila **17.50** 21.50 Kronika **19.00** Dnevnik
19.30 Sadovi Evrope **20.00** 23.10 Satirično
oko **20.20** Politik, to sem jaz! **20.45** 0.00 Svet
v besedi in sliki **21.05** Utrip **22.05** Na tret-
jem...

Koper

14.00 Čezmejna Tv **14.20** Euronews **14.30**
Boben **15.20** Biker Explorer **15.50** Ciak Junior
16.20 Arhivski posnetki **17.15** Vsedanes - Ak-
tualnost **18.00** Na vrtu **18.20** Village folk
18.35 Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00**
22.00 Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Šport
19.30 Jutri je nedelja - verska oddaja **19.40**
Tednik **20.10** Labirinto mare **21.05** Jesenski
večeri **22.15** Pogovor z... **22.45** „Q“ - Aktual-
nost mladih **23.30** Festival Vocine nuove

Tv Primorka

11.00 Dnevnik, Tv Primorka, vreme, Kul-
tura, Napovedujemo... **11.30** Tv prodajno
okno **12.00** Videostrani **16.30** Tv prodajno
okno **17.00** ŠKL **18.00** Na kavi z Giannijem
18.30 Žogarija v Kormendu **19.00** Pravlj-
ica **19.25** Duhovna misel **19.30** Tedenski
pregled **20.00** Koncert: Prijatelji ostanimo
prijatelji, 1. del **21.30** Besede miru **22.00**
Skozi viharje z Osvaldom Močnikom **22.45**
Tedenski pregled **23.00** Glasbeni večer

POP Pop TV

7.00 Risane in otr. Serije **10.20** Film: Lov za
izgubljenim zakladom **12.30** Serija: Castle
13.25 Serija: Zvezda dizajna **14.20** Nan.: Ka-
mera teče **14.55** Nan.: Očetje pod krinko
16.05 Film: Corrina **18.15** Pozor, priden pes!
18.55 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice
20.00 Vid in Pero šov **21.25** Film: Franco-
ski poljub (i. M. Ryan)



23.25 Film: Triaža (i. Colin Farrell)

Kanal A

8.20 Film: Bud Spencer – Gospodar sonca
10.00 Dok: Mojstri šminke **10.55** Astro Tv
12.25 Malo za šalo **12.40** Nan.: Igrače za ve-
like **13.25** Motociklizem: MotoGP, VN Ita-
lije, prenos kvalifikacij **15.00** Urbani freesty-
le športi **15.10** Film: Najdena srečka **17.05** Se-
rija: Posel mojega življenja **18.00** Svet - Po-
večava **18.30** Nan.: Senafor **19.00** ŠKL, špor-
tni magazin **20.00** Film: Showtime **21.45**
Film: Planet opic

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar in na-
povednik; 7.25 Prva izmena: dobro jutro; Kul-
turni dogodki; 9.00 Primorska poje; 10.00 Po-
ročila; 10.15 Malo za štalo, malo za hec; 11.15
Studio D - Tedenski intervju; 12.00 Ta rozajan-
ski glas; 12.30 Music box; 13.20 Glasba po že-
ljah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Ne-
diški zvon; 14.40 18.45 Music box; 15.00 Mla-
di val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10
Jazz odtenki; 18.00 Mala scena: Iz niza Radoži-
ve ljubezenske radijske igre: Milan Jesih: Pod-
mornica – izvirna radijska igra v režiji Tuga Šti-
glica.; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Ju-
tro na RK; 5.50 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pre-
gled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 So-
bota in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.00 Tor-
kija; 12.00 Kulinarčni kotiček; 12.30 Opol-
dnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Odda-
ja o morju in pomorščakah; 15.30 Dogodki in
odmevi; 16.16 Svežemodra selekcija; 17.30 Pri-
morski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kro-
nika; 20.00 Legend; 22.00 Zrcalo dneva;
22.30 Cross Roads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30,

Sobota, 1. junija
La 7 D, ob 00.50

Yves Saint Laurent. L'amour fou

Francija 2011

Režija: Pierre Thoretton

Osrednji pripovedovalec dokumentarne
zgodbje je življenjski sopotnik Yves Saint Lau-
renta. Pierre Bergè je namreč preživel z njim
večji del svojega življenja, celih petdeset let.
Film se začne prav z bolečim pozdravom,
pogrebom, ki se ga je v Parizu udeležila ce-
la vrsta osebnosti in na katerem je Pierre
Bergè spregovoril o Yvesu z ganljivimi be-
sedami in pri tem nanizal celo vrsto anek-
dot, ki so ga tako ali drugače družile z enim
največjih modnih ustvarjalcev zadnjega pol
stoletja.

Še en film, ki film, ki ob pripovedovanju mednarodnega fashion systema, govori o zgodo-
vini preteklega stoletja.

Ves film je pravzaprav nekakšen amarkord življenjskih trenutkov in uspehov, od Saint Lau-
rentovih začetkov pri modni hiši Dior, do takrat, ko se je postavil na lastne noge in zaživel
s svojim imenom.

11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30,
17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska na-
poved in prometne informacije; 7.15 Jutranji
dnevnik; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi;
8.05 Horoskop; 8.35 Robe del mio orto; 8.50,
15.05 Pesem tedna; 9.00 Gostje tedna; 9.35
Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single;
10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35
Glasbena lestvica; 11.00 Per un'ora di radio;
12.01, 13.35 Glasbena lestvica; 12.30 Dogod-
ki dneva; 13.00 Istra – Evropa; 14.00 Slot Pa-
rade/Anteprima classifica; 14.35 The chillout
zone; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Po-
meriggio ore quattro; 18.00-19.00 London
Calling; 19.30 Večerni dnevnik - Šport: Ros-
so di sera; 20.00 Literarna oddaja; 21.00 Ra-
dio Indie music like; 22.00 My chance on air;
22.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Etnobazar;
0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00,
14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10
Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 7.00
Jutranja kronika; 7.30 pregled slovenskega ti-
ska; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved;
8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10
Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 10.50,
16.15, 19.30 Obvestila; 11.10 Fortissimo;
12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glas-
be - vmes; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih;
13.20 Obvestila in osmrtnice; 13.45 Labirin-
ti sveta; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio da-
nes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v
glavi; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 19.00
Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lah-
ko noč, otroci; 20.00 Sobotni glasbeni večer;
22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30
Informativna odd. v angl. in nem.; 22.40 Krat-
ka radijska igra; 23.05 Literarni nokturno.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,
14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik;
5.30, 6.40, 19.30 Športna zgodba; 7.00 Kronika;
7.30 Vreme po Sloveniji; 8.15 Dobro jutro; 8.25
Vremenska napoved; 8.45 Kulturne priredi-
tve; 8.55, 13.30, 18.50 Sporedi; 9.15, 17.45 Na-
val na šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00
Reakcija; 10.45 Zapisi iz močvirja; 11.35, 14.20,
17.35 Obvestila; 12.00 Noetova banda; 13.00
Danes do 13-ih; 14.00 Kulturnice; 14.45 Ak-
tualno; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 18.00
Druga godba pred Drugo godbo; 18.50 Spo-
redi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota;
22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,
0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored;
7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utri-
nek; 10.05 Zborovski panoptikum; 11.05 Na-
ši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Na ljud-
sko temo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05
Kulturna panorama; 14.05 Divertimento;
14.30 Razgledi in razmisleki; 15.00 Filmska
glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10
Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30
Arsov sobotni večer; 20.00 Operni večer
(Giuseppe Verdi-Machbeth); 22.40 Sloven-
ski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo
veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih;
15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio
ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora -
Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva:
10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI

advertising@tmedia.it



Wiggins bi lahko izpustil Tour

LONDON - Lanski zmagovalec Toura Bradley Wiggins zaradi težav s kolenom razmišlja o tem, da bi izpustil letošnji Tour. «Wigo» je zaradi vnetja dihal in bolečin v kolenu predčasno končal letošnjo dirko po Italiji. Po najbolj optimističnih načrtih naj bi Wiggins na stoti izvedbi Tour de France, ki se bo začel 29. junija na Korziki, pomagal kapetanu moštva Chrisu Froomu, vendar pa bodo takšni načrti, kot kaže, ostali zgolj na papirju, glede na to, da kolesarju primanjkuje ustrezen trening.



Monaco najel Falcaa

MONACO - Ruski milijarder Dimitrij Ribolovljev, lastnik francoskega nogometnega prvoligaša Monaca, je potrdil, da je v svoje vrste dokončno zvalil kolumbijskega napadalca Radamela Falcaa (27 let). Zdaj že nekdanji nogometaš madridskega Atletica je klub iz Monaka stal 60 milijonov evrov. Monaco namerava ob vrnitvi v 1. ligo sestaviti kakovostno moštvo, kar zbujajo nejevoljo drugih francoskih klubov, saj Monaco igra v francoski ligi, v domači kneževini pa plačuje bistveno manj davkov.

NOGOMET - Slovenija na prijateljski tekmi boljša od Turčije

Prvi Katančev uspeh

Slovenija - Turčija 2:0 (1:0)

Strelca: 0:1 Novaković (10.), 0:2 Matavž (65.).

Turčija: Bolat, Zan, Kaldirim, Potuk (od 60. B. Yilmaz), Sahar (od 69. Töre), Inan (od 81. Özyakup), Erdinc (od 77. Pektemek), Topal, Kurtulus (od 46. Sari), Erkin (od 69. S. Yilmaz), Toprak.

Slovenija: Oblak, Brečko (od 90. Lazarević), Ilić, Cesar, Jokić, Krhin (od 56. Radosavljević), Kurtić, Birsar (od 70. Struna), Kampl (od 82. Dedić), Kirm, Novaković (od 58. Matavž).

BIELEFELD - Slovenska vrsta je po štirih porazih kljub temu, da so manjkali nekateri standardni nogometaši, leokusila slast zmage. V prvem medsebojnem (prijateljskem) srečanju je odpravila Turčijo, pokazala čvrstost in učinkovitost ter tako poskrbela za lep obet pred kvalifikacijskim obračunom prihodnje soboto na Islandiji.

Potem ko zaradi zdravstvenih težav v Nemčijo ni odpotoval Samir Handanović (manjkali so tudi Josip Ilić, Zlatan Ljubijankić in donedavno stalni član izbrane vrste Marko Šuler), je njegovo mesto med vratnicama pričakovano zasedel Jan Oblak. Katanec je v zadnjo vrsto postavil Miša Brečka, Boštjana Cesarja, Branka Ilića in Bojana Jokića, Jasmin Kurtić in Rene Krhin sta bila zadnja zvezna igralca, pred njima pa Valter Birsar, Kevin Kampl in Andraž Kirm, v napadu pa Milivoje Novaković.

Po mirnem začetku je Slovenija povedla iz svoje prve nevarnejše akcije. Kampl je Sloveniji priboril žogo na turški polovici, nato podal na levo do Jokića, ta

Italija nadigrala San Marino

Italija je na prijateljski tekmi v Bologni s 4:0 premagala San Marino z zadetki Polija (28), Gilardina (34), Pirla (50) in Aquilani (79). Na sliki Balotelli

ANSA



pa je nato podal pred gol, kjer je Novaković povsem neoviran z glavo zatresel turško mrežo. Slovenci bi lahko nekaj minut pozneje še povišali prednost, saj je sam proti turškemu голу stekel Kampl, s prekrškom ga je kot zadnji igralec zaustavil Serdar Kurtulus, ki mu je sodnik pokazal zgolj rumeni karton.

V 34. minuti je prvič resneje zagrozila tudi Turčija, ko je z glavo po kotu nevarno streljal Mevlut Erdinc, a za nekaj centimetrov premalo natančno. Šest minut pozneje je v samostojni akciji Birsar prišel do strela z 20 metrov, toda žogo poslal mimo vratnice.

Uvod drugega polčasa je bil precej miren, Slovenci so nadzorovali Turke, ki se dotlej niso predstavili v prav posebej navdušujoči luči, v teh trenutkih pa malce pritislili, a brez nevarnega zaključnega strela. V 59. minuti pa se je moral Oblak vendarle izkazati, ko je z glavo iz bližine streljal Ömer Toprak.

V 65. minuti je Matavž po levi strani z žogo prišel v kazenski prostor, se otreseel svojega čuvaja Gökhan Zana in s strelom po tleh iz bližine zadel za 2:0. Turki so v končnici tekme poskušali priti do gola priključka, a so bili slovenski branilci praviloma na pravem mestu.

SABLJANJE - Valerio Aspromonte, zmagovalec ekipnega »zlata« v Londonu

Floret je »pametno« orožje

Če me kdo prepozna na ulici? Kje pa, saj nisem nogometaš - V Trstu je bil na državnem prvenstvu šele drugi

Absolutno italijansko prvenstvo v sabljanju v Trstu je med drugim priložnost, da si olimpijce, ki so bili na minulih olimpijskih igrah v Londonu zelo uspešni, ogledamo v živo. Med nastopajočimi je bil tudi Valerio Aspromonte, 26-letni Rimljan. V finalu floreta je s 15:13 izgubil proti Alessiu Fociniju. Blondinec se je v Londonu na ekipnem tekmovanju OI okitil z zlato kolajno.

Ali se je življenje spremenilo po tisti zmagi?

Ne, živim vedno po ustaljenem ritmu. S tem, da je osvojena kolajna v breme, ki pa je prijetno ...

Menite torej, da je kolajna bolj breme kot motivacija za naprejš?

Da, tako je.

Ali vas po cesti vsekakor kdaj ustavijo in vprašajo za avtogram?

Ne, nikakor. Saj nisimo nogometaši. Meni pa mi to povsem prija.

Tekmujete v floretu. Zakaj ste izbrali ravno to disciplino?

Potem ko sem v šoli spoznal ta šport, sem ga enostavno vžljubil. Preizkusil sem se v floretu in tam tudi ostal.

Katere pa so bistvene razlike med floretom, mečem in sabljo?

Glavna razlika je v tem, kako se doseže zadetek. Da bi dosegel zadetek, mora sabljač s konico orožja zadeti nasprotnikovo veljavno površino. Pri meču je to celo telo, pri floretu le trup, pri sablji pa trup od pasu navzgor, vključno z rokami in glavo. Razlike so



potem tudi v taktiki: pri meču je vse bolj nagonsko, pri sablji bolj razmišljujoče, floret pa uvrščamo med »pametna« orožja.

Ko si ogledujemo tekme, je prvi vtis ta, da se dogaja vse zelo hitro in nepričakovano. Sabljači kaj sploh vidijo skozi čelado?

Vidim nasprotnika in mislim, kaj moram storiti, da dosežem točko.

Pričakujete torej, da on zgreši?

Ne, navadno sem jaz tisti, ki ga silim v napako. Nekateri se zadovoljijo s tem, da čakajo na nasprotnikovo napako, osebno pa vedno raje ustvarim situacije za zadetek.

Na koncu je torej zmagovalec tisti, ki naredi manj napak?

NOGOMET Ženska prvič v odboru FIFA za štiri leta

PORT LOUIS - Mednarodna nogometna zveza (Fifa) je prvič v zgodovini v svoj izvršni odbor za poln, štiriletni mandat izvolila žensko. Ta čast je na kongresu v Port Louisu na Mauritiusu doletela predsednica burundjske nogometne zveze Lydio Nsekera. Enoletni mandat sta dobili Avstralka Moya Dodd in Sonia Bien-Aime iz Karibov, medtem ko ga je Nsekera dobila že lani na kongresu v Budimpešti. «Kar 109 let smo potrebovali za ta korak,» je dejal predsednik Fife Sepp Blatter.

VAN GAAL - Selektor nizozemske nogometne reprezentance Louis van Gaal (61 let) bo po koncu svetovnega prvenstva 2014 zapustil nizozemsko izbrano vrsto in se najverjetneje upokojil.

ROLAND GARROS - Na odprtem prvenstvu Francije v tenisu prirediteljem še naprej nagaja dež. Napredovali so prva nosilka Američanka Serena Williams, oba branilca napolja Rusinja Marija Šarapova in Španec Rafael Nadal, težav ni imel ni Švicar Roger Federer, zmagovalec leta 2009. V osmini finala sta tudi Italijanki Sara Errani in Roberta Vinci.

KOŠARKA - Polfinale A1-lige, 4. tekma: Cantu' - Roma 81:73, stanje 2:2.

VATERPOLO - Kvalifikacije za EP: Slovenija Francija 4:9 (1:1, 1:2, 1:4, 1:2). A2-liga: danes ob 18.30 Pallanuoto TS - Sori



BARBARA BAN

»Kriva« poškodba kolena

Barbara Ban, bivša odbojkarica Sloge, 47, je postala navdušenka tekačica. Tek je dobesedno vžljubil, saj pravi, da se mu ne more več odpovedati: »Postal je del mene,« nam je zaupala zdravstvena delavka, ki je zaposlena v centru za cepiva, živi pa pri Banih.

Koliko let že redno tečete?

Približno tri leta treniram bolj intenzivno, vsaj trikrat na teden. Pred tem sem tekla počasi, saj sem imela težave s poškodovanim kolonom. Ko sem ugotovila, da lahko z dodatnimi vajami ojačim kolena, sem začela z intenzivnejšimi treningi.

Kolikokrat tedensko trenirate zdaj?

Med tekmovalno sezono, torej v času tekem trofeje Provincia di Trieste, štirikrat tedensko, dvakrat tedensko pa vadiim v fitnessu, kjer se posvečam predvsem vajam za koleno, a ne samo.

Zakaj ste se približala teku? Vas je privabil mož Elvis, ki je prav tako dober tekač?

On je seveda pripomogel k temu. Pred tem sem se ukvarjala s fit walkingom, torej s hitro hojo, vendar sem se počasi tega naveličala, saj sem bila prepočasna. Začela sem počasi tekat, najprej nekaj kilometrov, nato daljše razdalje. Možno je vedno podpiral, mi svetoval, naj preučim tudi tekaške tabele, naposled pa me povabil tudi na tekovanja.

In tako ste začela tekovati.

Da. Lani sem nastopila izključno na krajših tekmah Trofeje Provincia di Trieste, letos pa sem se odločila, da se preizkusim tudi v polmaratonu. Moj glavni cilj je bil priti do konca. Uspelo mi je brez večjih težav.

Ali načrtujete preteči še druge polmaratone?

Letošnja Bavisela verjetno ne bo zadnja. Mogoče bom polmaraton spet pretekla jeseni. Maratona pa gotovo ne bom nikoli pretekla, tudi zaradi težav s kolonom.

Ali trenirate v skupini ali sama?

Vedno sama. Ne poznam drugih žensk, ki bi tekle ... Treniram po tabelah iz interneta ali pa iz tekaških revij.

Ne tečete nikoli po občutku?

Ne. Tabele omogočijo, da se nikoli ne naveličam in da treniram po pravilnem sistemu. Enkrat tedensko treniram tudi intervalni tek na atletski stezi na Koloniji. Vse to je pripomoglo k temu, da sem zelo napredovala.

Zakaj pa tečete?

Tek je zame zdravilo proti stresu, tečem pa tudi zato, da vzdržujem formo. Ker je tek postal del mene, se mu ne odpovem niti, ko sem utrujena.

Kateri je vaš dolgoročni tekaški cilj?

Izključno ta, da bi lahko tekla še naprej in da ne bi imela težav s poškodbo kolena. Zdravje je na prvem mestu.

Kje pa tečete najraje?

Po gozdnih poteh okrog Banov, kjer živim. Tečem najmanj uro, včasih tudi uro in pol. Ob katerem koli vremenu. Tekajo opremo z močnim vzameva tudi, ko greva na počitnice. (V.S.)

Včeraj ekipni naslovi, danes Granbassijeva

Na državnem prvenstvu v Trstu, ki ga organizirajo v okviru praznovanja 150. letnice Societa' Ginnastica Triestina so včeraj podelili tir ekipne naslove. V moškem floretu je zmagala ekipa Fiamme oro (Vanni, Luperi, Lari in Del Macchia), v ženski sablji so bile uspešne sabljačice ekipe Esercito (Boscarella, Briasco in Batini), v moškem meču pa Aereonautica Militare (Occhiuzzi, Pignotti, L. in C. Romano)

Danes: moška sablja, posamično (finale ob 15.30; ženski meč, posamično (finale ob 15.50); ženski floret, posamično (finale ob 21. uri)



SKIROLL - Ob današnjih in jutrišnjih tekmah ŠD Mladina

Reprezentanca pogreša Bogatčevo

Na Grand prixu bo nastopila tudi udeleženka ZOI Barbara Jezeršek

Čeprav se je že pred pričetkom lanske sezone športno upokojila je Mateja Bogatec še naprej prava ikona skirolla pri Športnem društvu Mladina. Dvakratno zmagovalko skupnega seštevka svetovnega FIS pokala zelo pogrešajo tudi v italijanski reprezentanci. V njej sicer še vedno zavzema vlogo svetovalke strokovnega štaba, prave naslednice na tekmovalnih stezah pa še nima. »Med seniorkami zdaj v Italiji ni prave kakovosti, nobena ne izstopa. So pa zelo perspektivne mladinke. Še vedno pa so v svetovnem vrhu moški. Uspešno se jim je pridružil zdaj tudi Sergio Bonaldi, nekdanji biatlonec mednarodnega kova in zmagovalcev letošnjega svetovnega prvenstva FIS v smučarskem teku na dolgih razdaljah,« je ob robu predstavitve (današnjega) Kraškega KO sprinta in (jutrišnjega) Grand prix Alpe Adria povedala Bogatčeva. Velik problem za italijansko skiroll vodstvo so finančna sredstva. »Že zdaj vemo, da bodo lahko člani reprezentance nastopili v najboljšem primeru le na petih od osmih tekem letošnjega svetovnega pokala. Morda bodo na preostale tekme poslali te tiste, ki se potegujejo za vrh lestvic v posamičnih disciplinah,« je povedala kriška športnica. Vsi člani reprezentance so že včeraj prišli v Križ, kjer jih poleg nastopa na obeh tekmah čakajo tudi skupni treningi. V Križu se mudijo na stroške Mladine.

Predsednik ŠD Mladina Erik Tence je med predstavitvijo poudaril, da je špica tekmovalne ekipe ŠD Mladina mladinec Niki Hrovatin. Bogatčeva je potrdila, da je bil tudi letos uvrščen v državno reprezentanco. Kako bo z njim letos? »Niki je imel lani pre-



Zgoraj: Mateja Bogatec, desno: kraški kamen značilen za obe letošnji mednarodni tekmi ŠD Mladina, s katerima se v Italiji začne sezona

KROMA



cej smole, letos pa vestno trenira, vendar ga čaka matura, tako da bo verjetno največ pokazal v drugem delu sezone,« meni Bogatčeva, ki je pri Mladini tudi trener, ne pa Nikijev. Hrovatin namreč trenira Roman Rupnik, pomagata pa mu tudi David Bogatec in Eros Sullini, ki se je polnopravno vrnil k društvu. V trenerskem štabu kriškega društva so tudi Erik Tence, Aleksander Tretjak, od letos pa tudi Ana Košuta, ki končuje študij športne vzgoje v Ljubljani. Ekipa ŠD Mladina šteje letos 20 tekmovalcev različnih starosti.

Velja spet opozoriti, da bo današnja tekma za italijanski pokal v sprintu prvič potekala v Zgoniku v okviru tamkajšnje razstave vin. Letošnjo izvedbo tega tradicionalnega tekmovanja podpira tudi tamkaj-

šnja občinska uprava, pokrovitelj dnevnega mednarodnega tekmovanja pa je Zadruga kraška banka. S kvalifikacijskimi nastopi v sprintu bodo začeli ob 15. uri, sledili pa bodo nastopi na izpadanje od osmih finala do finala predvidoma okrog 18. ure. Nagrajevanje bo na prireditvenem prostoru razstave. Jutrišnji Grand prix bo potekal, kot smo že poročali, na tradicionalni progi Samatorca - Salež - Bajta. Start prve kategorije bo ob 9.30. Nagrajevanje bo ob 14.30 v Zgoniku. Pri Mladini so nam včeraj potrdili, da bo na sprintu nastopilo 70 tekmovalcev, jutri pa čez 140. Med vpisanimi iz Slovenije je za Grand prix tudi Barbara Jezeršek, ki je nastopila na zimskih olimpijskih igrah 2010 v Vancouveru. (ak)

KOŠARKA - Breg Za Ciglianija je končnica že končana



Košarkarji Brega bodo danes šele začeli z nastopi v končnici finala deželne C-lige. Teoretsko lahko traja ta do srede, 12. junija, za igralca dolinskega društva Andreo Ciglianija pa se je sezona v vsakem primeru že končala. Po sobotnem derbiju v Dolini proti Boru, med katerim je bil izključen, ga je namreč disciplinska komisija deželne košarkarske zveze diskvalificirala vse do 26. junija zaradi nasilnega obnašanja do sodnikov (na sliki) in ker po izključitvi ni takoj zapustil igrišča. Priziva ne bodo vložili. ŠD Breg bo moralo hkrati plačati 80 evrov globe zaradi neprimernega vedenja svojih navijačev.

Domači šport

DANES

Sobota, 1. junija 2013

SKIROLL

KRAŠKI KO SPRINT - 15.00 v Zgoniku: za italijanski pokal organizira ŠD Mladina

KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA - 18.30 v San Danieleju: ACLI San Daniele - Breg (finale končnice)

JUTRI

Nedelja, 2. junija 2013

SKIROLL

MEDNARODNI GRAND PRIX ALPE ADRIA - 9.30 v Samatorci: za italijanski pokal organizira ŠD Mladina

KARATE

POKAL ZGONIK - 9.00 v Zgoniku: organizira Shinkai karate club

TENIS

ŽENSKA D1-LIGA - 15.00 v Gorici, na Rojcah: TC Campagnuzza - Gaja

MOŠKA D3-LIGA - 9.00 na Padričah: TCT A - Gaja A; 9.00 v Trstu, Miramarski drevored: Nazario Sauro A - Gaja B



Obvestila

OK VAL v sodelovanju z ZSSDI organizira od 17. do 21. junija športni odbojarski kamp 2013 v občinski telovadnici v Doberdobu za otroke od 6. do 13. leta starosti. Urnik od 07.45 do 13. ure; informacije in prijave po tel. 328-1511463 (Ingrid) in 328-4133974 (Tjaša) ali na okval@virgilio.it.

AŠD SOKOL ob napredovanju v D-ligo organizirajo košarkarji na odprtem igrišču Sokola v Nabrežini, danes, 1. junija, popoldanski piknik. Vabljeni prijatelji in člani, ki bodo lahko tudi poravnali letno članarino.

DOBERDOB - Športni dan osnovnošolskega ravnateljstva

Nastop v štirih disciplinah največ kolajn prinesel Vrh

V občinski telovadnici v Doberdobu se je v organizaciji večstopenjske šole Doberdob in ZSSDI odvijal že tradicionalni športni dan za osnovnošolce doberdobskega ravnateljstva. Zaradi izredno slabih vremenskih razmer, ki pogujejo letošnjo pozno pomlad, so se organizatorji že pred dnevi odločili, da športni dan omejijo na zadnja dva razreda osnovnih šol in da ga izpeljejo v doberdobski telovadnici namesto na nogometni zelenici. Organizatorjem so letos priskočili na pomoč prof. Andrej Vremec ter vaditeljica Ludmyla Onischenko in Sebastian Valentinčič. Na prireditvi je sodelovalo preko 100 učencev iz 4. in 5. razredov iz Dobedoba (21 otrok), Romjana (49), Vrha (11) in Sovodenj (21). Učenci so se preizkusili v sprintu na 40 m, v suvanju krogel, v skoku v daljino z mesta in v zanimivem štafetnem teku, kjer je letos nastopilo 11 ekip. Prva tri mesta v štafetah so osvojile ekipe Doberdob2, Romjan1 in Vrh2. Športnim nastopom je sledilo nagrajevanje, ki sta se ga udeležila ravnateljica doberdobske večstopenjske šole Sonja Klanjšček in goriški tajnik ZSSDI Igor Tomaseti. Šole so si med sabo tako porazdelile medalje: Vrh 11 (5 prvih, 3 druga, 3 tretja mesta), Doberdob 9 (5, 3, 1), Romjan 13 (3,6,4), Sovodnje 6 (0,1,5).



Izidi:

Tek 40m

4. razred, fantje: 1. Pietro Ceccotti (Rom) 8.51, 2. Marco Ghergolet (Rom) 8.82, 3. Luka Predan (Sov) 9.04; **dekleta:** 1. Irene Pizzolini (Rom) 8.86, 2. Vida Cotič (Vrh) 9.12, 3. Gloria Manias (Rom) 9.16;

5. razred, fantje: 1. Danjel Lavrenčič (Dob) 8.71, 2. Jan Bensa (Dob) 8.77, 1. Thomas Demma (Rom) 8.83; **dekleta:** 1. Erika Pečar (Dob) 8.93, Julija Cotič (Vrh)

9.21, 3. Petra Sardoč (Sov) 9.34.

Suvanje krogel (2 kg)

4. razred, fantje: 1. Patrik Juren (Vrh) 7.60m, 2. Mattia Langone (Rom) 6.30m, 3. Marco Ghergolet (Rom) 6.20m; **dekleta:** 1. Vida Cotič (Vrh) 5.89m, 2. Jennifer Cej (Rom) 5.59m, 3. Gaja Ferfoglija (Sov) 5.33m

5. razred, fantje: 1. Danjel Lavrenčič (Dob) 8.82m, 2. Tomaž Cotič (Dob) 8.15m, 3. Alex Briz (Sov) 7.94; **dekleta:** 1. Giorgia Pascutti (Vrh) 8.00m, 2. Gaja Martone (Rom) 7.16m, 3. Julija Cotič (Vrh) 6.53.

Skok v daljino z mesta

4. razred, fantje: 1. Marco Ghergolet (Rom) 187cm, 2. Luka Predan (Sov) 176cm, 3. Salvatore Domenico Andaloro (Sov) 173cm; **dekleta:** 1. Vida Cotič (Vrh) 173cm, 2. Anastasia Bisanzio (Rom) 174cm, 3. Manias Gloria (Rom) 169cm;

5. razred, fantje: 1. Tomaž Cotič (Dob) 193cm, 2. Jaro Ivan Breclj (Dob) 188cm, 3. Danjel Lavrenčič (Dob) 180cm, **dekleta:** 1. Julija Cotič (Vrh) 173cm, 2. Francesca Parmezan (Vrh) 170cm, 3. Carolina Parmezan (Vrh) 170cm.

Štafete: 1. Doberdob2, 2. Romjan1, 3. Vrh2. (IT)

DOLINA - Športni dan osnovnošolskega ravnateljstva

Zaključek le »špica« celoletnih dejavnosti

Natančno 191 otrok je letos nastopilo na zaključnem Športnem dnevu osnovnih šol dolinskega ravnateljstva. V občinski telovadnici v Dolini so k pomerili na tradicionalnem troboju (met medicinke, tek 20 m, skok v daljino z mesta), sledilo pa je še srečanje v igri med dvema ognjema (sodil je »legendarni« vaditelj Tine Krašovec), na katerem so učenci z 2:1 premagali učitelje. Najboljše posameznike je ravnateljica Fiorella Benčič nagradila takoj po nastopu (kolajne je prispeval ZSSDI), razglasili so tudi končni izid turnirja v igri med dvema ognjema 'ta je bil že 16. maja), na katerem je zmagašla šola Frana Venturinija pred šolami Albin Bubnič, Prežihov Voranc in Ivan Trino Zamejski.

Petkov nastop je bil le »špica« celoletnih naporov, ki jih ravnateljstvo vloga v športno vzgojo učencev. Kot nam je povedala referentka za športno dejavnost na šolah Barbara Gregori so letos na šolah, v sodelovanju z Dijaškim domov in ŠD Breg izvedli več različnih projektov (med drugim tudi državni projekt »Movimento in Sesse« za boj proti otroški debelosti), učenci so pod okriljem Plavalnega kluba Bor redno hodili tudi na tečaj plavanja, v popoldanskih urah pa je bila na voljo tudi telovadba v okviru šolskega krožka.

Izidi

1. razred

Deklice: 1. Sara Hlabian (Ven) 382; 2. Arianna Cagnazzo (Sam) 365; 3. Nina Dazzara (Sam) 359. **Dečki:** 1. Jan Sedmak (Vor) 451; 2. Alessandro Ma-

gione (Ven) 412; 3. Agostino Gamboz (Ven) 404.

2. razred

Deklice: 1. Karin Lovriha (Vor) 437; 2. Aurora Bonazza (Sam) 431; 3. Katerina Miele (Ven) 379. **Dečki:** 1. Mattia Žerjal (Ven) 461; 2. Luca Cavarra (Ven) 448; 3. Lorenzo Cenzon (Bub) 447.

3. razred

Deklice: Suary Calligaris (Sam) 411; 2. Petra Zobec (Ven) 410; 3. Nika Starec (Ven) 408. **Dečki:** Nio Gigante (Ven) 452; 2. Thomas Berger (Vor) 452; 3. Peter Zobec (Ven) 437.

4. razred

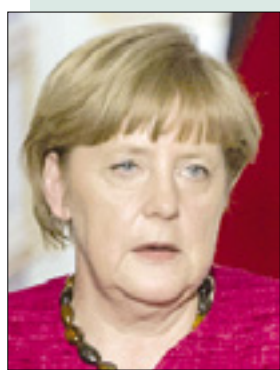
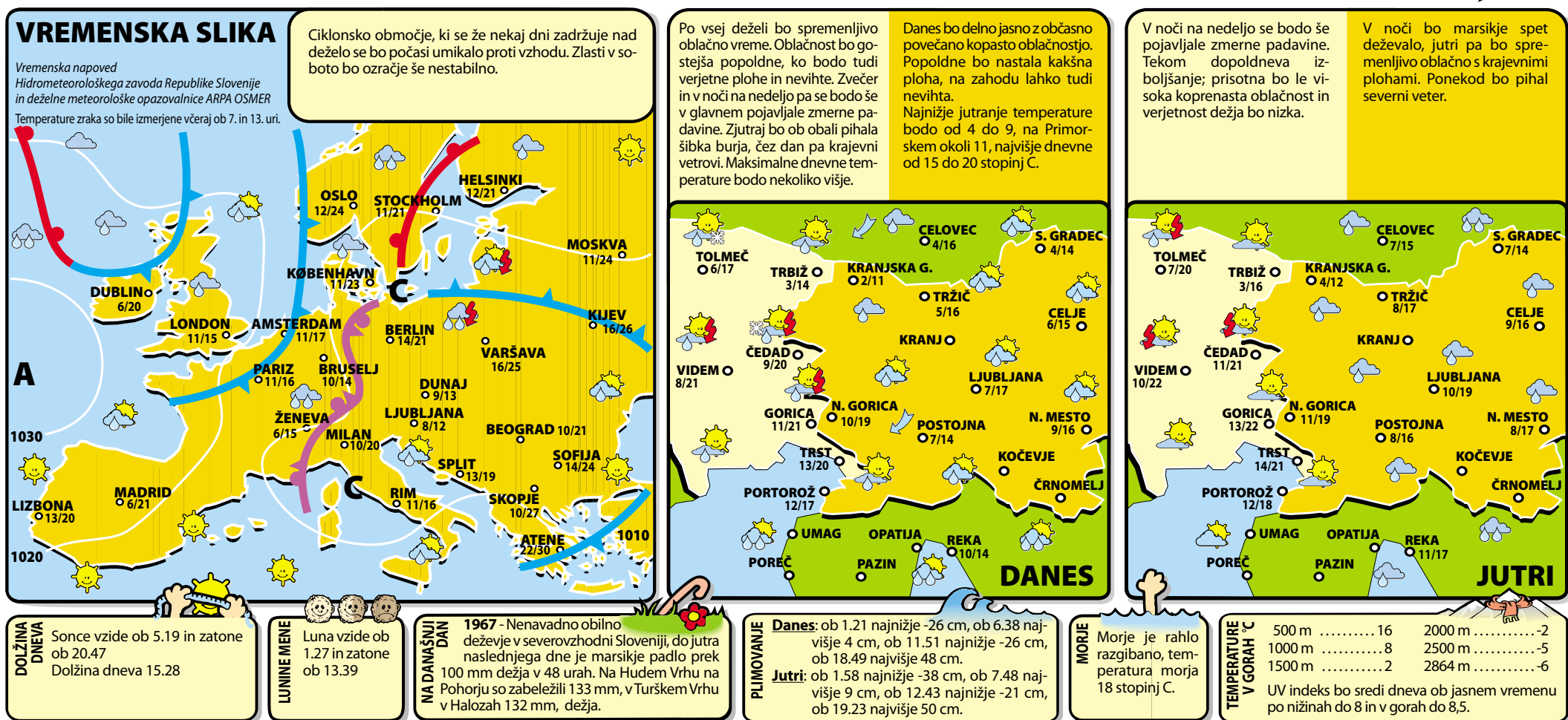
Deklice: Chiara Carli (Bub) 485; 2. Ilaria Vecchiet (Sam) 447; 3. Daria Bandi (Ven) 439. **Dečki:** 1. Samuel Ferluga (Ven) 490; 2. Nikolaj Pavletic (Vor) 470; 3. Vjaceslav Gustin (Tri) 469.

5. razred

Deklice: 1. Ilaria Hrovatin (Vor) 510; 2. Samantha Galluzzo (Tri) 503; 3. Jana Salvi (Vor) 469. **Dečki:** Nicolas Mocibob (Bub) 497; 2. Luca Carli (Bub) 496; 3. Jan Jakob Sancin (Ven) 485.

Legenda: VOR=Voranc Dolina; BUB=Bubnič Milje; TRO=Trinko Zamejske Ricmanje; VEN=Venturini Boljunec; Boršt SAM=Samsa Domjo

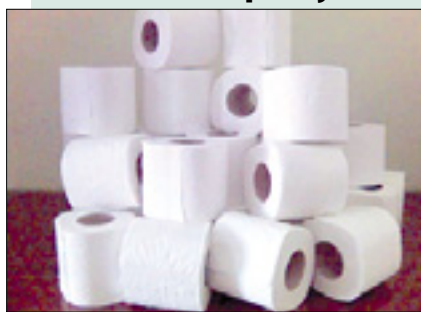




Merklova je Hollanda preimenovala v Mitteranda

PARIZ - Nemška kanclerka Angela Merkel se je znašla v zagati, ko je v četrtek na tiskovni konferenci po srečanju s francoskim predsednikom Francoisom Hollandom slednjega pomotoma preimenovala v njegovega soimenjaka, nekdanjega francoskega predsednika Francoisa Mitteranda. "Teme, na katerih sva delala, je predlagal Francois Mitterand, govorila sva o povečanju konkurenčnosti, zaposlovanju in gospodarski rasti. Brezposelnost mladih je eno ključnih področij našega sodelovanja," je dejala nemška kanclerka, potem pa hitro sprevidele svojo zmoti. "Francois Hollande, ne Francois Mitterand! Francois Hollande!" se je takoj popravila Merklova, potem ko se je francoski predsednik mužal ob njeni zmoti, poroča francoska tiskovna agencija AFP. (STA)

Venezuelska policija odkrila skrivališče toaletnega papirja



Caracas - Videti je bilo kot običajna policijska akcija: anonimni namig policiji, vdor v skrivališče in zmagoslaven tvit notranjega ministrstva. Vendar je bil izkupiček vse prej kot običajen - kup toaletnega papirja. Venezuelska policija je sporočila, da je v "skrivenem skladišču" v delavski četrti Antimano zahodno od Caracasa odkrila 2450 paketov toaletnega papirja. Venezuela je bogata z nafto, a se sooča z občasnim pomanjkanjem vrste izdelkov široke potrošnje. Med najbolj iskanimi so poleg toaletnega papirja še zobna pasta, milo, plenice in higienski vložki. (STA)

VREME - Val toplote zajel širše območje Skandinavije

Na Laponskem beležijo rekordno visoke temperature



Kopalci ob reki Kemijo v kraju Rovaniemi na severu Finske

STOCKHOLM - Na Laponskem na skrajnem severu Evrope so v četrtek zabeležili rekordno visoko temperaturo, nič manj kot 29 stopinj Celzija. Medtem se jug Evrope, vključno s Slovenijo in Italijo, sooča z za ta letni čas neobičajno nizkimi temperaturami.

Na postaji Nyruud, ki je med Finsko in Rusijo ter 250 kilometrov severno od polarnega kroga, je norveški meteorološki inštitut v četrtek popoldan zabeležili natančno 29,1 stopinje Celzija. Živo srebro se je dokaj visoko povzpelo tudi na Švedskem. V kraju Oeverkalixu, 800 kilometrov severno od Stockholma, so namerili 28,7 stopinje Celzija, je objavil tamkajšnji meteorološki inštitut.

Ob tem so napovedali, da bodo najsevernejši švedski kraji podobno visoke temperature imeli tudi v naslednjih dneh. V finskem mestu Inari, ki je skoraj tisoč kilometrov oddaljen od prestolnice Helsink, so prav tako namerili zgodovinski rekord, in sicer 28,9 stopinje Celzija.

ZDA, Japonska in Kitajska z največ milijonarji

FRANKFURT - ZDA, Japonska in Kitajska so države z največjim številom milijonarjev in hkrati edine, kjer njihovo število presega milijon, je pokazala študija ameriškega svetovnega podjetja Boston Consulting Group. Med evropskimi državami je s 509.000 milijonarji na vrhu Velika Britanija, piše nemški časnik Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ). Veliki Britaniji med evropskimi državami sledijo Švica z 395.000 milijonarji, Nemčija z 362.000, Italija z 274.000 milijonarji in Francija, ki ima 256.000 milijonarjev. V Nemčiji se je sicer lani število ljudi, katerih premoženje presega milijon ameriških dolarjev, povečalo za 9,1 odstotka. Leta 2012 se je skupno premoženje na svetovni ravni povečalo za 7,8 odstotka na 135,5 bilijona dolarjev. Zasebno premoženje se je lani najbolj povečalo v Aziji, Vzhodni Evropi, Latinski Ameriki, na Bližnjem vzhodu ter v Afriki, in sicer za okoli 13 odstotkov, medtem ko se je v Severni Ameriki, Zahodni Evropi ter na Japonskem povečalo za okoli šest odstotkov. (STA)

HAAŠKO SODIŠČE - Po oprostitvi Stanišić in Simatović sta se vrnila v Srbijo

BEOGRAD - Nekdanji vodja srbske Službe državne varnosti Jovica Stanišić in nekdanji poveljnik enote za posebne operacije te tajne službe Frank Simatović, ki ju je Mednarodno sodišče za vojne zločine na območju bivše Jugoslavije oprostitilo vseh obtožb, sta se včeraj okoli 11.30 z letalom srbske vlade vrnila v domovino.

Stanišić in Simatović sta bila v četrtek po razglasitvi sodb izpuščena iz pripora v Scheveningnu, kjer sta preživela skoraj deset let, kolikor je trajal prvostopenjski postopek proti njima.

Oprostitev Stanišića in Simatovića, ki sta bila obtožena, da sta med vojno na območju nekdanje Jugoslavije organizirala, financirala, oskrbovala in nadzirala srbske paravojaške enote, še vedno odmeva v prostoru nekdanje skupne države.

Hrvaška zunanja ministrica Vesna Pusić v četrtek ni želela podrobneje komentirati sodb, je pa poudarila, da je treba odločitve haaškega sodišča spoštovati. "Odločili smo se za sodelovanje z mednarodnimi institucijami, v tem primeru z mednarodnim sodiščem, in pri tem bomo vztrajali. Kar se tiče sodb, ta še ni pravomočna, proces še traja in videli bomo, kakšen bo končni izid," je izjavila Pusićeva.

Predsednik opozicijske Hrvaškega demokratske skupnosti (HDZ) Tomislav Karamarko pa je dejal, da sta Stanišić in Simatović "sinonim za velikosrbsko agresijo". "Če je kaj organizirani zločinski podvig, je bila to velikosrbska agresija na BiH in Hrvaško. Ta dva človeka sta bila sinonim prav za to velikosrbsko agresijo," je izjavil na predvolilnem shodu HDZ v Slavonskem Brodu.

Bošnjaška Stranka Demokratske akcije (SDA) je izrazila presenečenje ob oprostitvi Stanišića in Simatovića. Po mnenju stranke njuna oprostitev dokazuje, da

JOVICA STANIŠIĆ



FRANK SIMATOVIĆ



se je politika haaškega sodišča spremenila s ciljem razbremeniti Srbijo krivde za agresijo in žrtve vojne v BiH in na Hrvaškem.

"Očitno so določeni politični centri želeli na ta način nagraditi Srbijo za izkazano kooperativnost, misleč da lahko to istočasno doprinese k regionalni stabilnosti, vendar na škodo žrtv najbolj brutalnih vojnih zločinov in etničnega čiščenja v Evropi po drugi svetovni vojni," je SDA zapisala v sporočilu za javnost.

Profesor na sarajevski univerzi in nekdanji agent BiH v sporu proti Srbiji in Črni Gori Sakib Softić je bil prav tako presenečen nad oprostitvijo sodb. "Neverjetno je, da neko sodišče reče, da ni bilo dovolj dokazov, da sta Stanišić in Simatović storila kazniva dejanja in ju zaradi tega oprosti." Po njegovih besedah sta tako BiH kot Hrvaška "polni dokazov". "Dokazi so grobišča, uničene človeške usode, požgane hiše, porušena mesta," je navedel. (STA)